影武者徳川家康 2

原作 隆慶一郎
漫画 原哲夫
脚本 會川昇

★2814

集英社

9784088718149

1919979003907

ISBN4-08-871814-3

C9979 P390E

集英社
定価390円
(本体379円)

雑誌 43064-20

ジャンプ・コミックス

JUMP COMICS

影武者徳川家康

かげむしゃ とくがわいえやす

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Volume 2: A Great Gamble!

大博打！の巻

2

Script: Sho Aikawa

脚本 相川 昇

原作 隆慶一郎

漫画 原哲夫

Original Work: Keiichiro Ryu

Manga: Tetsuo Hara

Characters

Shima Sakon
(Katsutake)

Rokuro of Kai

Honda Tadakatsu

Monna Sukezaemon

Tokugawa Ieyasu
(Serada Jirosaburo
Motonobu)

Suri

Ishida Mitsunari

Kuroda Nagamasa

Kobayakawa Hideaki

Summary

The Age of the Warring States...

Many a Feudal Lord kept a decoy of himself, known as a "Shadow Warrior," by his side at all times, as a safeguard against assassination. Even **Tokugawa Ieyasu** had a Shadow Warrior who was an exact duplicate of himself. His name: **Serada Jirosaburo Motonobu**!!

Jirosaburo was a Vagabond, a man who wandered the country seeking a living. He joined the Ikko cult as a mercenary on account of his skill with a rifle, but was discovered by the strategist **Honda Yahachiro Masanobu**, who tried to make him Ieyasu's Shadow Warrior. However, Jirosaburo the Vagabond held fast to the creed "None Above" and would not easily accept this rôle. And yet, Jirosaburo's heart was deeply moved by Tokugawa's dream of "a peaceful world with no war," or in other words, "a peaceful world where all can be free."

Time has passed, and at the nation-dividing battle of Sekigahara, Ieyasu was assassinated by a spy sent by **Shima Sakon**... With his last breaths, Ieyasu told Jirosaburo to hide the fact of his demise, and left the nation to him.

Ieyasu is dead! Upon hearing this news, **Honda Tadakatsu** obeyed his lord's dying wish. However, he could not hold back the tears that poured in rivers down his face.

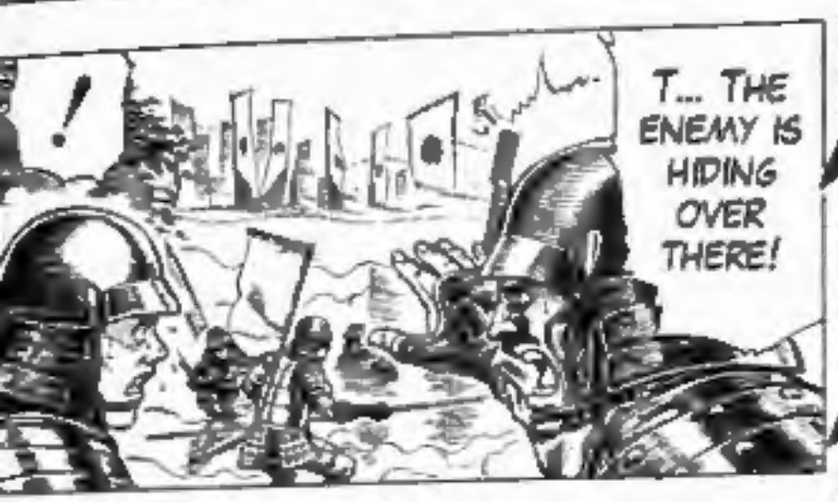
Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

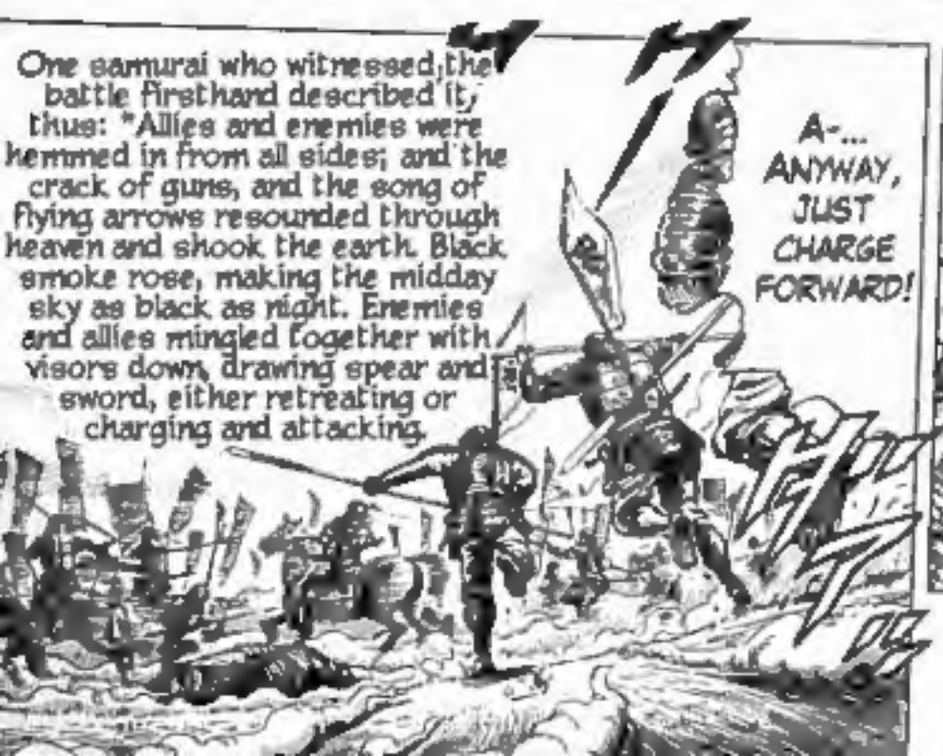
Volume 2: A Great Gamble!

Chapter 6: Give Me Your Luck!
7
Chapter 7: News of the Minister's Death!
29
Chapter 8: Virtue of Destruction!
49
Chapter 9: Mitsunari's Miscalculation!
68
Chapter 10: Determination Amidst Arrows and Bullets!
89
Chapter 11: Dream for the Chief Advisor!
108
Chapter 12: A Great Gamble!
129
Chapter 13: Kobayakawa Moves!
149
Chapter 14: Wine of Victory!
169

Because none had ever experienced a battle of this magnitude before, it did not end easily.
An hour had passed since the battle began, and the front lines had been thrown into chaos.

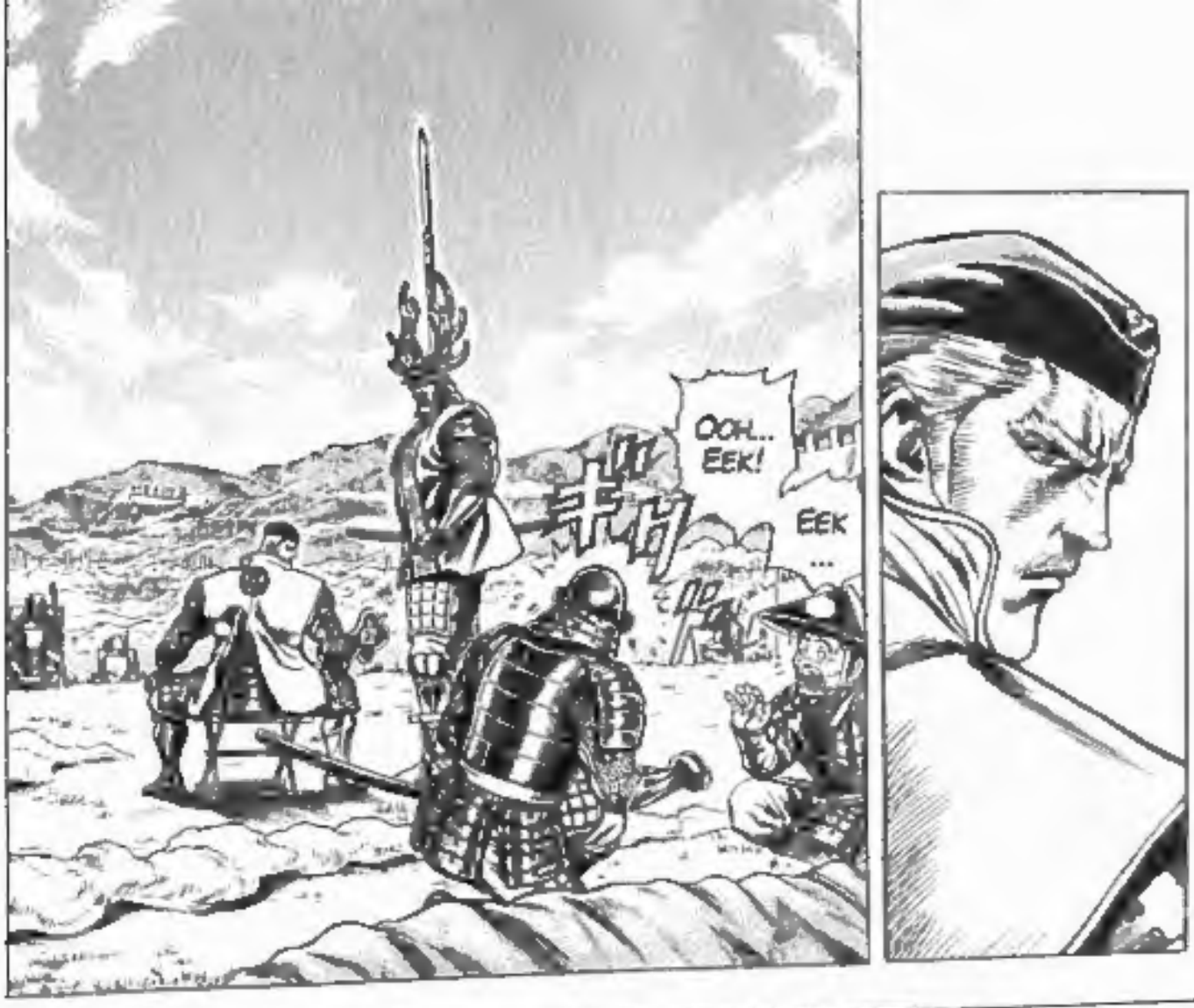
Chapter 6: Give Me Your Luck!

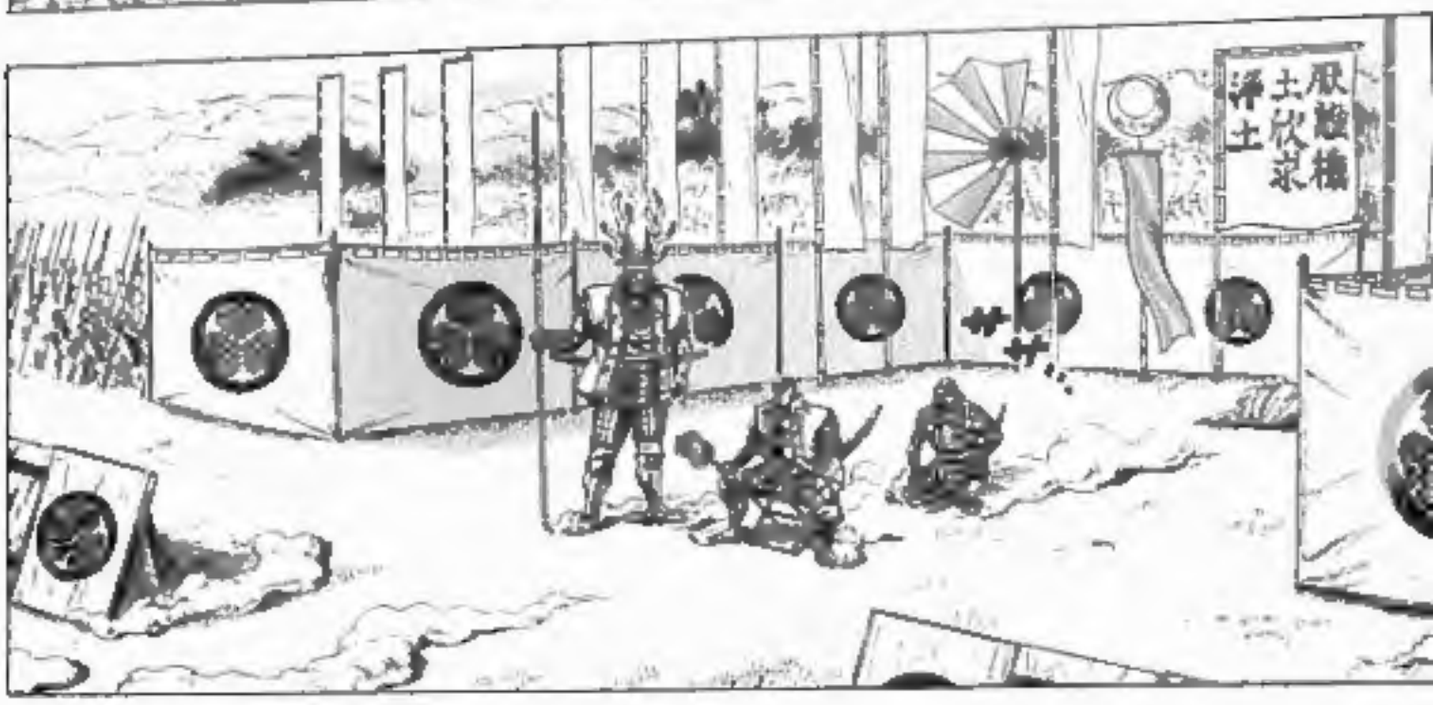



One samurai who witnessed the battle firsthand described it, thus: "Allies and enemies were hemmed in from all sides; and the crack of guns, and the song of flying arrows resounded through heaven and shook the earth. Black smoke rose, making the midday sky as black as night. Enemies and allies mingled together with visors down, drawing spear and sword, either retreating or charging and attacking.
A-... ANYWAY, JUST CHARGE FORWARD!

In truth, Ishida's army of ten thousand men only had three thousand fighting men.
But although the Western army had greater numbers than the Eastern, Mori, Kikkawa, and Kobayakawa, who formed the two wings of the Crane Wing Formation, had not moved at all.
At this moment, the Western army had the advantage.
Map of the Battle of Sekigahara, 9 a.m.
KIKKAWA HIROIE
MORI HIDEMOTO
KOBAYAKAWA HIDEAKI
TOKUGAWA IEYASU
TODO TAKATORA
KYOGOKU TAKATOSHI
MATSUDAIRA TADAYOSHI
OTANI YOSHITSUGU
FUKUSHIMA MASANORI
II NAOMASA
HONDA TADAKATSU
SHIMAZU YOSHIHIRO
KURODA NAGAMASA
HOSOKAWA TADAOKI
UKITA HIDEIE
ISHIDA MITSUNARI
SHIMA SAKON
LIKE I HAVE ANY IDEA EITHER! WHAT'S THAT SHADOW WARRIOR THINKING!?
OOOH... NOW WE'VE DECEIVED FRIEND AND FOE ALIKE. WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO NOW?
SHHHH
A... AHHH...
T... THE LORD'S FACE IS SHOWING!
H... HEY!

Chapter 6: Give Me Your Luck!


OOH.. EEK!
EEK ...



BUT WHAT WILL YOU DO FROM HERE?
...SO YOUR MASQUERADE AS LORD IEYASU'S A SUCCESS...

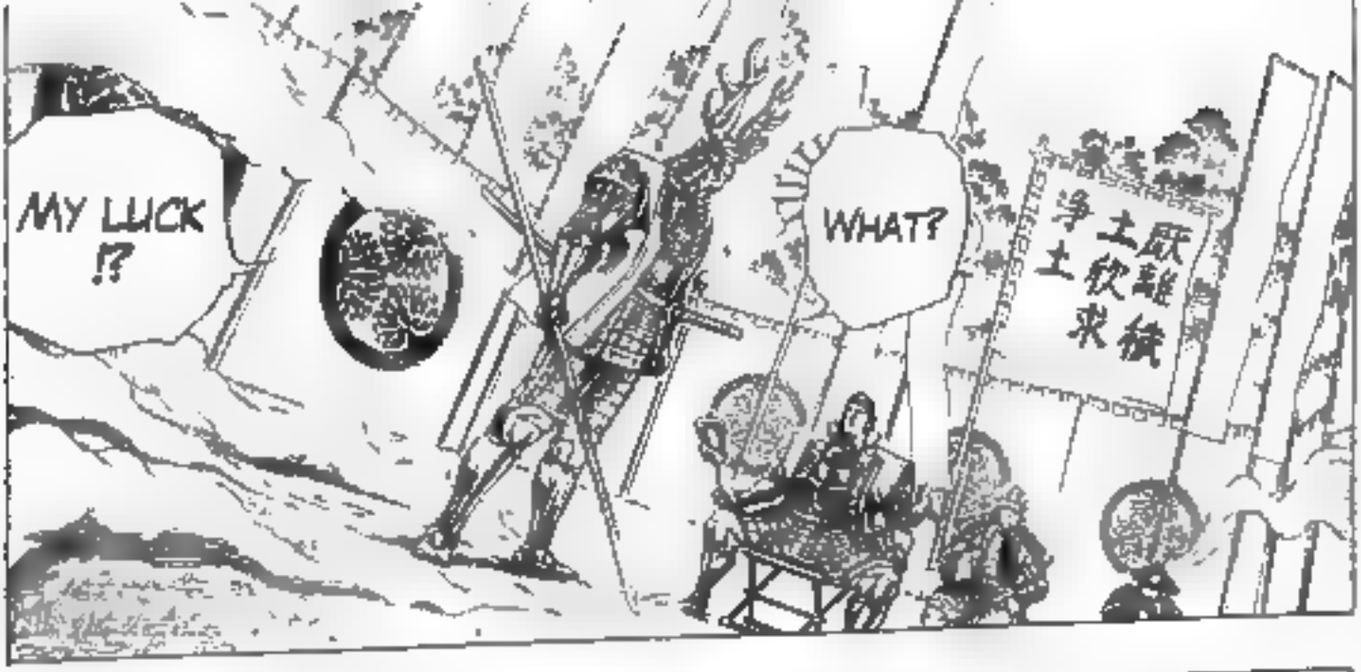
YOU CAN NOT MAKE DECISIONS LIKE THAT!
WILL YOU ATTACK!? WILL YOU DEFEND!?
IF YOU DON'T ..
WANT TO LOSE THIS BATTLE.
IF I DON'T !?
!?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
!!

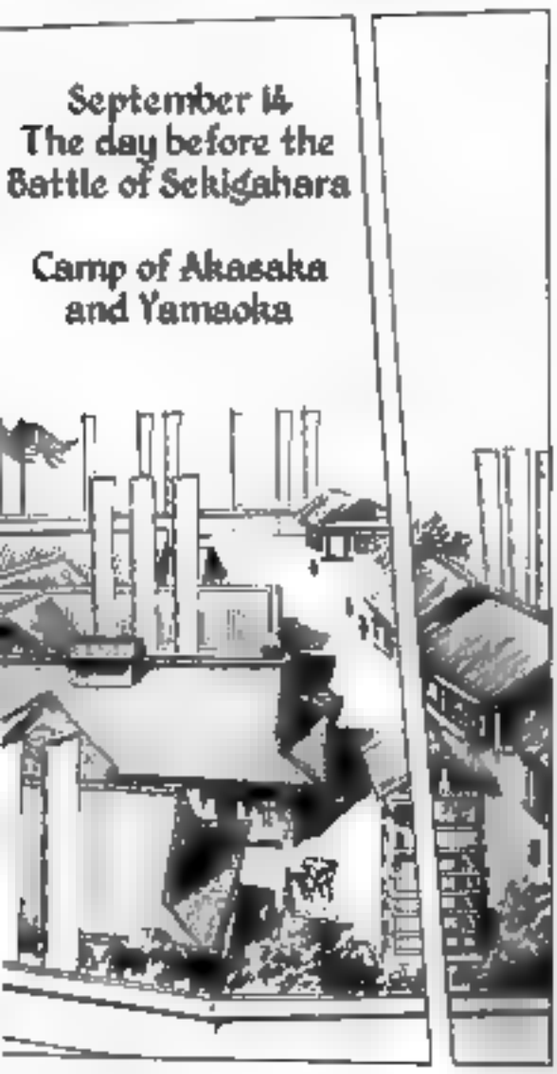
D... DID MY LORD
W... WHAT? IS THAT TRUE!? D... DID HE SAY SUCH A THING...?
YES. BEFORE HE DIED, HE SAID TO HIDE HIS DEATH.
AND HE LEFT THE NATION AND THE TOKUGAWA CLAN TO ME..
!!
SO, MY LORD...
TOLD ME TO BECOME LORD IEYASU!
M... MY LORD REALLY DID SAY THAT, S-SO WE HAD NO CHOICE... WE TRIED TO STOP HIM! BUT... BUT
I-... I-IT'S NOT A LIE!

HE WISHED FOR THE STABILITY OF HIS CLAN ABOVE ALL ELSE.
MY LORD WAS SUCH A MAN...
I UNDERSTAND
...UNTIL THE VERY END, HE HELD HIS CLAN IN HIS HEART AND HIS RETAINERS.
THIS IS A BATTLE WE CANNOT AFFORD TO LOSE!
SO, FOR THE SAKE OF MY LORD...
YES.
WHERE ARE YOU GOING!?

WAIT!
STAY BY MY SIDE.
TO TAKE THE HEAD OF ENEMY GENERAL ISHIDA MITSUNARI WITH MY OWN TWO HANDS!
THAT SHOULD BE OBVIOUS!

I KNOW
BUT I WANT YOU TO GIVE ME YOUR LUCK.
LISTEN! I HAVE SUCH STRONG LUCK THAT I HAVE BEEN IN FIFTY BATTLES, AND NEVER ONCE RECEIVED A SCAR!
IT WILL BE THE EASIEST OF TASKS TO TAKE MITSUNARI'S HEAD!
WHAT !?
ARE YOU TELLING YOUR STANDARD BEARER AND THE FRONT-LINE GENERAL TO AVOID THE BATTLE!?
W...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THAT IS NOT TRUE. NOT AT ALL!


MY LUCK !?
WHAT?
厭離穢土
欣求淨土


September 14
The day before the Battle of Sekigahara
Camp of Akasaka and Yamaoka

I ALWAYS FIGHT A LOSING BATTLE.. I HAVE NEVER HAD A VICTORY THAT IS MY LUCK
YES... AS YOU KNOW, I USED TO BE A PLAIN BRIGAND.

IS LUCK !!
AND TO SEIZE VICTORY FROM A BATTLE ON THE EDGE OF DEFEAT..

OHH... EVEN THE CHIEF COMMANDER OF THE WESTERN ARMY, LORD MORI TERUMOTO, HAS SWORN FEALTY TO YOUR BANNER, MY LORD
LORD KOBAYAKAWA.. LORD KIKKAWA..
BEHOLD THESE ARE AGREEMENTS OF COLLUSION FROM THE GENERALS OF THE WESTERN ARMY

ISHIDA'S ARMY IS SAID TO EXCEED TEN THOUSAND, SO IN TERMS OF NUMBERS, THEY HAVE THE ADVANTAGE.
YES.
LOOKS LIKE ISHIDA'S FACTION'S QUAKING IN THEIR BOOTS BEFORE THE BATTLE'S BEGUN!
DOESN'T THIS MEAN THAT THE TOKUGAWAS' VICTORY IS ASSURED?
HOW-EVER ...
IS TWO OR THREE THOUSAND, AT BEST.
BUT THE NUMBER WHO TRULY HAVE THE WILL TO FIGHT...
I PITY LORD MITSU-NARI.
THE ENEMY HAS BEEN STRIPPED NAKED.
YES.
DO YOU THINK SO, JIROSABURO?

THEN.. WHAT WILL BE THE DECIDING FACTOR?
.....
!
LESS THAN HALF OF THEM WILL ACTUALLY MEAN ANYTHING.
WHEN THE REAL BATTLE COMES, OF ALL THESE THEORETICAL STRATEGIES..
!
LUCK!!
IS LUCK !!
TO SEIZE VICTORY FROM A BATTLE ON THE EDGE OF DEFEAT..
パサ
.....
パサ
!
I HAVE, UNDER MY COMMAND, THE MAN WITH THE GREATEST LUCK OF ALL!
HEHE HE...
...SO, WHAT DO YOU MEAN BY LUCK?

IT WAS YOU HE WAS TALKING ABOUT, LORD TADAKATSU!
AS LONG AS HE IS HERE, WE WILL NOT LOSE...
SAID THAT ABOUT ME?
M... MY LORD...
I BEG YOU.
GIVE ME, IEYASU, YOUR LUCK.
PLEASE.

Tadakatsu realized that the only way to seize victory was to lay his luck on Ieyasu.
and take the baton of command himself. It was like turning the tables at a critical moment.
!!
BELIEVE IN ME!!
IF YOU BELIEVE IN ANY-THING.

THE WHOLE ARMY WILL LEARN OF LORD IEYASU'S DEATH.
AND KIKKAWA AND KOBAYAKAWA, WHO WERE SUPPOSED TO DEFECT, WILL INSTEAD BETRAY US!
BUT..
AT THIS RATE... AT THIS RATE... IF I KEEP PRESSING ON AS LORD IEYASU, WE SHOULD WIN THIS WAR
THAT IS THE ASSASSIN!!
WHAT IF.. HE MANAGES TO REACH THE ENEMY LINES?
BUT, THERE'S ONE PROBLEM.
THEN THE TOKUGAWA WILL SUDDENLY BE ASSAULTED NOT BY TWO OR THREE THOUSAND TROOPS, BUT TEN THOUSAND!
KURODA'S ARMY. THAT'S NOT FAR FROM OUR LINES
AH! H. HEY, WAIT! WHERE ARE YOU GOING?
WHO GOES THERE ...!?

THAT'S THE EMBLEM OF LORD ISHIDA MITSUNARI!
W WHAT'S THAT!?
AH!
I... I DID IT! I FINALLY REACHED OUR ALLIES!
JUST LIKE BACK THEN...
FOUR YEARS AGO...
I... I CAN LIVE TO SEE LORD SAKON'S SMILE
IF THAT IS LORD MITSUNARI'S CAMP, THEN W LORD SHIMAT SAKON'S CAMP SHOULD BE JUST BEFORE IT!

OH...
!?

Ishida Mitsunari's samurai general, and a man so great that it was said, "Mitsunari has two things too good for him Shima no Sakon, and the castle of Sawayama." According to the Jozan Kidan, Mitsunari was only able to hire him by giving him half of his forty-thousand-koku fief
VERY IMPRESSIVE.
Shima Sakon Katsutake

IT'S VERY GOOD.
MMM, IT'S GOOD.

ARE YOU GOING OUT THIS LATE ...?
SIR...
HEY, OLD SHIGE ...
YES, SIR...
BRING ME THAT GARMENT THAT I RECEIVED FROM LORD MITSUNARI THE OTHER DAY
PUT IT ON!
THIS IS A FINE GARMENT
MMM.
THANK YOU FOR WAITING.
THAT WAS GIVEN YOU BY LORD MITSUNARI, TO THE LIKES OF HIM...
M. MY LORD! YOU MUSTN'T GIVE SOMETHING.
MY
Y YOU WANT ME.

I WANT TO SHOW MY THANKS.
THIS MAN HAS GIVEN ME SUCH A GREAT CARP TO EAT.
IT'S FINE.
Y-YES!
.....
THAT YOU WILL CATCH ME ANOTHER DELICIOUS CARP
I HOPE...
THE CARP... NAMED IEYASU!
M.. MY LORD! I'VE CAUGHT IT!

HUH?
!!
FIRE!
N-NO! I'M YOUR ALLY...
W-WAIT!

OHH
!

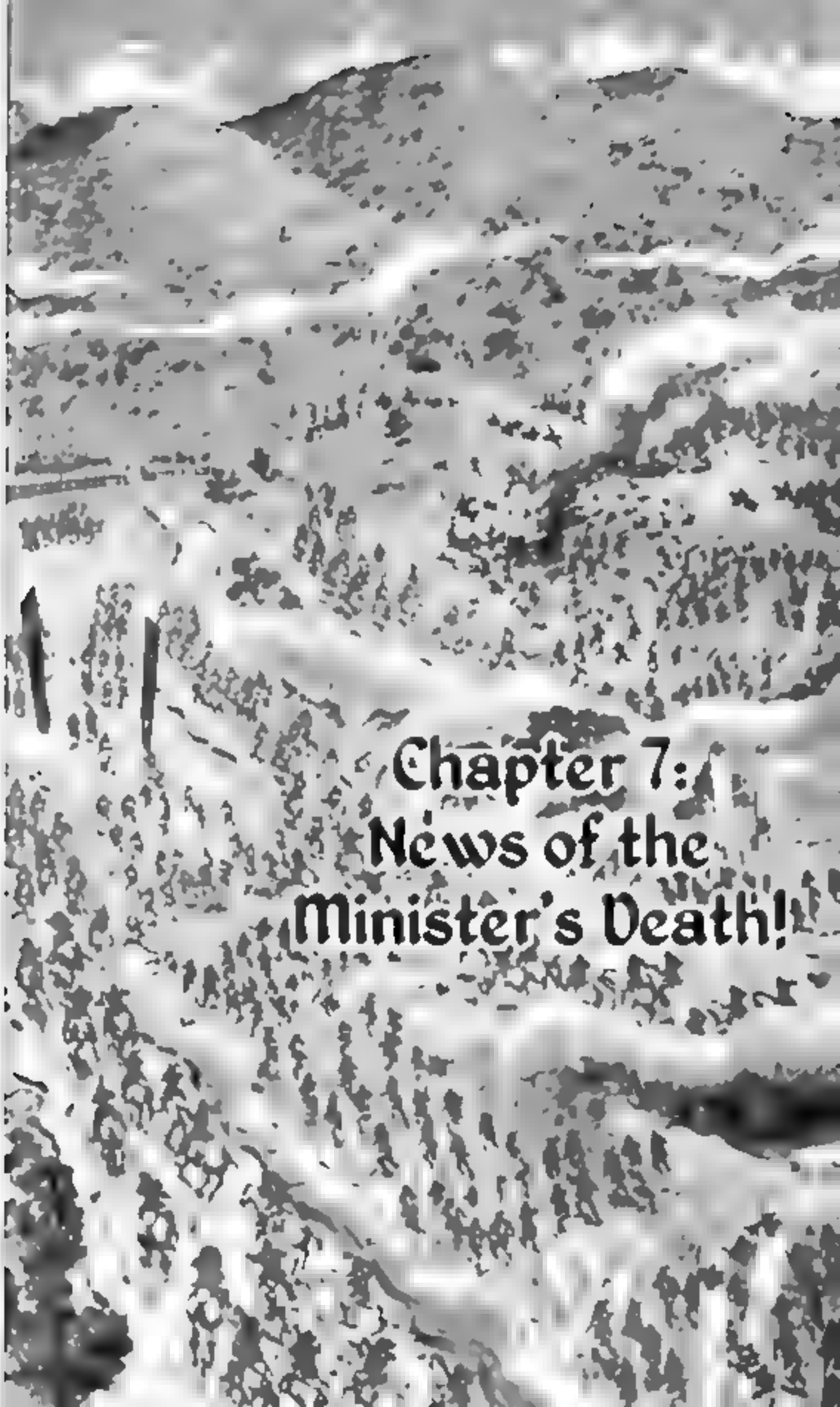
大

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Six

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 7: News of the Minister's Death!



Chapter 7: News of the Minister's Death!

10 a.m.
Tokugawa Ieyasu's Main Camp
W-WHAT?
IT SEEMS SOMETHING IS AMISS IN THE FRONT LINES.
!
LORD TADAKATSU.

COULD THE ORDERLY HAVE MADE IT TO ENEMY LINES ?
T-THAT'S
LORD KURODA NAGAMASA'S ORDERLY!

AHHH
OOOH
ARE FIGHTING EACH OTHER ON THE FRONT LINES!
KURODA'S FORCES AND ISHIDA'S FORCES
WHAT?

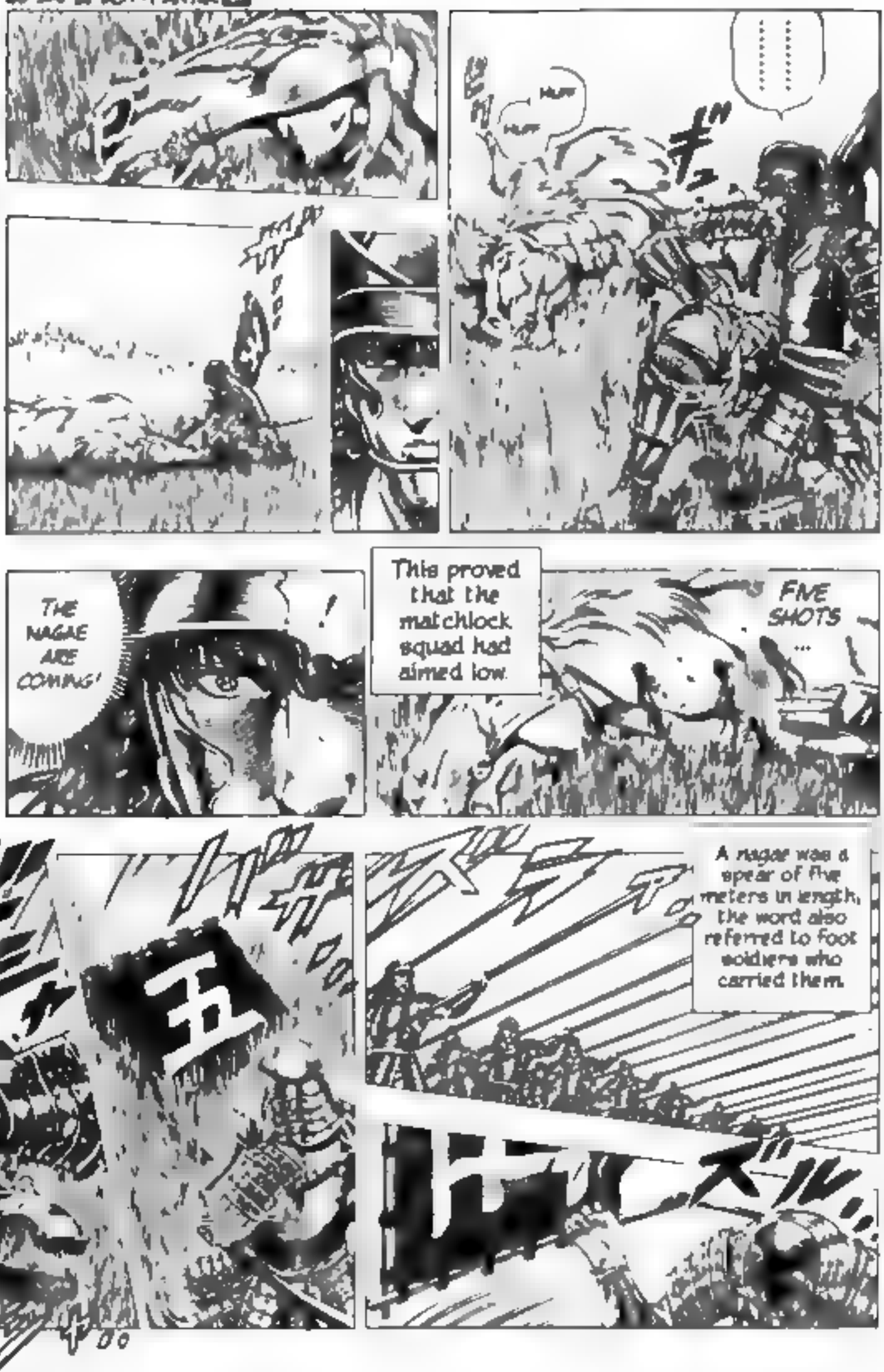
NEWS OF THE MINISTER OF THE INTERIOR'S DEATH MAY HAVE SPREAD TO THE FRONT LINES.

A HORSEMAN WITH A QUARTER FLAG WITH "FIVE" WRITTEN ON IT RAN THROUGH. WE BELIEVED IT TO BE LORD TOKUGAWA'S ORDERLY
A SHORT WHILE AGO, IN OUR CAMP,
I BRING A MESSAGE FROM LORD KURODA NAGAMASA.
AND HE AND HIS HORSE WERE GUNNED DOWN!!
AS WE WONDERED WHAT HE WAS DOING, HE RAN STRAIGHT TO THE ISHIDAS' CAMP WITHOUT HEEDING OUR ORDERS TO STOP, AND MET WITH THEIR MATCHLOCK SQUAD..
HUH?
!!
THE QUARTER FLAG OF "FIVE" IS WELL KNOWN TO BE THE FLAG OF THE TOKUGAWAS' ORDERLY WE WOULD NOT MISTAKE IT
YES, SIR!
IS THAT TRUE?

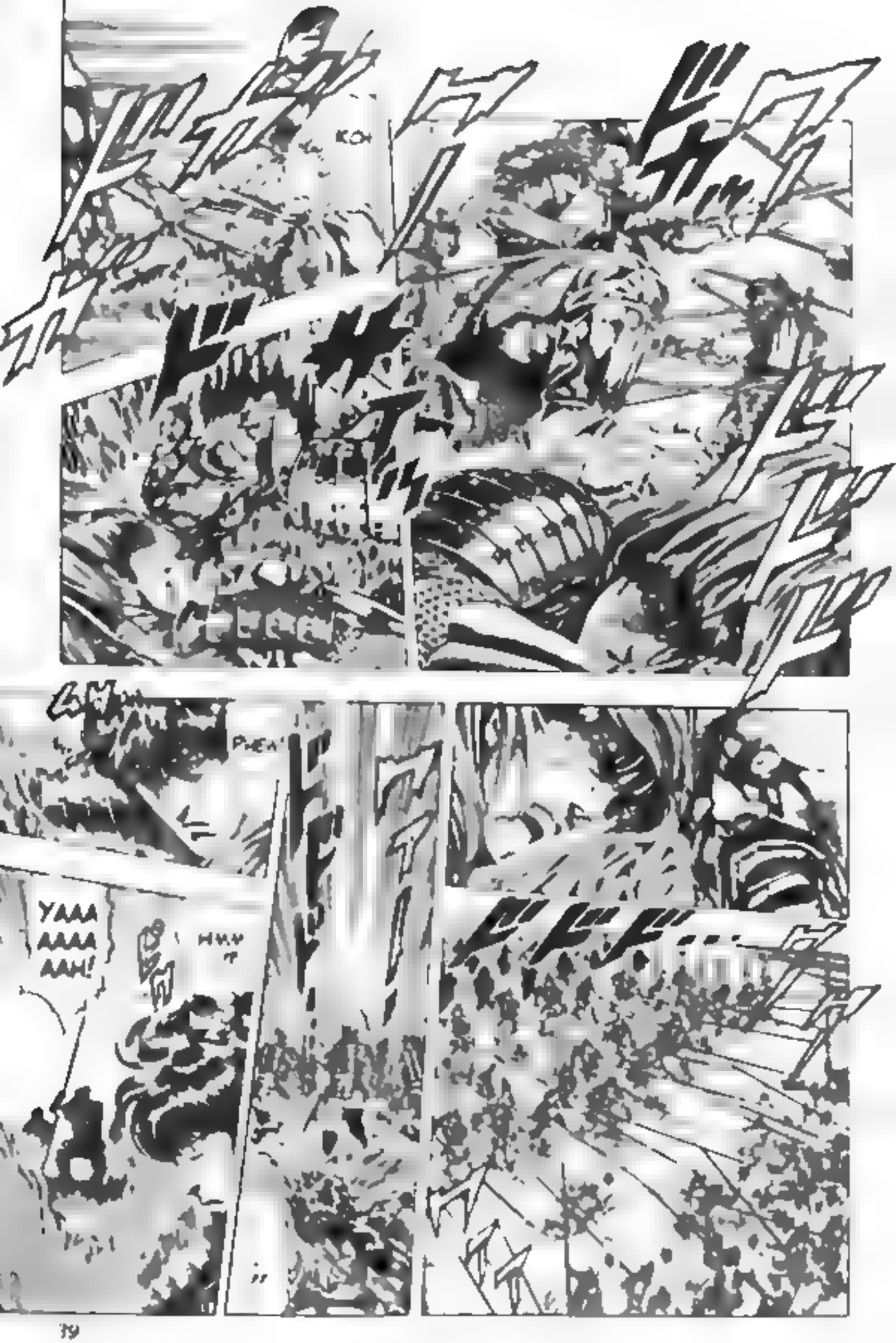
YOU SEE
HM WELL
THE ASSASSIN
IS DEAD.
!!
IT'S ABOUT KOBAYAKAWA.
YOU SEE
HE WONDERED IF THE MAN WERE THERE TO DELIVER A VITAL ORDER, SO HE SENT ME TO ASK YOU.
WHEN MY LORD HEARD THE NEWS.
LORD KURODA HAS PERSUADED KOBAYAKAWA TO SWEAR TO DEFECT TO THE TOKUGAWA. SO WHY HAS HE NOT MOVED FROM HIS POSITION?
HUH??
WHY HASN'T KOBAYAKAWA MOVED FROM AT MATSUO?
T.. THEN I SHALL RETURN TO MY CAMP AT ONCE AND TRANSMIT THIS MESSAGE TO MY LORD
YES, SIR. SO THAT WAS IT
ASK THIS TO LORD KURODA.

THE ASSASSIN IS DEAD !! NOW NO ONE WILL KNOW OF EYASU'S DEATH.
WE CAN WIN!!
HEH YOU UNDERESTIMATE SHAGON TO THINK YOU'D COME UP WITH SUCH A GAMBIT ON THE SPOT

NOTHING WRONG WITH MY INTERNAL ORGANS
BUT I'VE STILL GOT A GRAVE INJURY FROM THE SHADOW WARRIOR SLASHING MY KNEE
JUST ONE SHOT TO MY LEFT SHOULDER
The first condition of a ninja was to see one's own body as a inate object
If a ninja turn not unconscious even his own body as clumsy as when handling another person's and nudge his abilities beard on that, he will die.
I'LL HAVE TO DRAG MY LEG ALONG.
35


THE NAGAE ARE COMING!
This proved that the matchlock squad had aimed low.
FIVE SHOTS ...
A nagae was a spear of five meters in length, the word also referred to foot soldiers who carried them.

Rokuro did away with the flag so his allies did not assume him to be the Takugawa' orderly and k him.
CHARGE !


KOH
PHEW
YAAA
AAAA
AAH!
HWW
77

GHE EEH
FOO SH
URAA AAAA AH!!
ARE ANY MORE STILL ALIVE?
HEH HEH HEH
HYEE AAAH!
OH, THERE WE ARE!
THREE OF THEM.. I CAN'T KILL ALL THREE IN THESE CIRCUMSTANCES.
HEHE
GYA

FINISH HIM OFF ANYWAY!
I GUESS I SHOULD
HMM!?
DID HE JUST MOVE?
HE'S DEAD FOR SURE
HEHE. AND THE OTHER ONE IS. OH, THIS IS NASTY!
!?
URYA AAH!

HUH
HUH
AHH!!
AAAH!
AHH
...
JUST GIVE UP AND DIE ALREADY!
Y-YOU BAS-TARD!
URGH

AIEE EEEE EEEE !
!?
U... UWAA ALIGH!
W-WHAT? WHY ARE OUR ALLIES COMING BACK?

Die!
Die!
Die!
DIE!
DIE!
DIE!
H-HE'S A MONSTER!
HYGAAAAAH!

FIRE!
M... MY LORD...
GWO OAH!
M... M...
MY LORD!
WAH! EEK!
F... FIRE! FIRE!
H. HE'S STILL ALIVE!
W.. WE DID IT! WE SHOT DOWN SHIMA SAKON!

!?
MY LORD !
M...
!
I... I CAUGHT THE CARP IEYASU.
HEH HAHA
I CAUGHT HIM FOR YOU
WHAT NEWS !?
ROKURO !
LET THEM KNOW THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR, LORD IEYASU, IS DEAD!!
ALRIGHT! LET'S SPREAD THIS NEWS AMONGST THE WHOLE ARMY!!

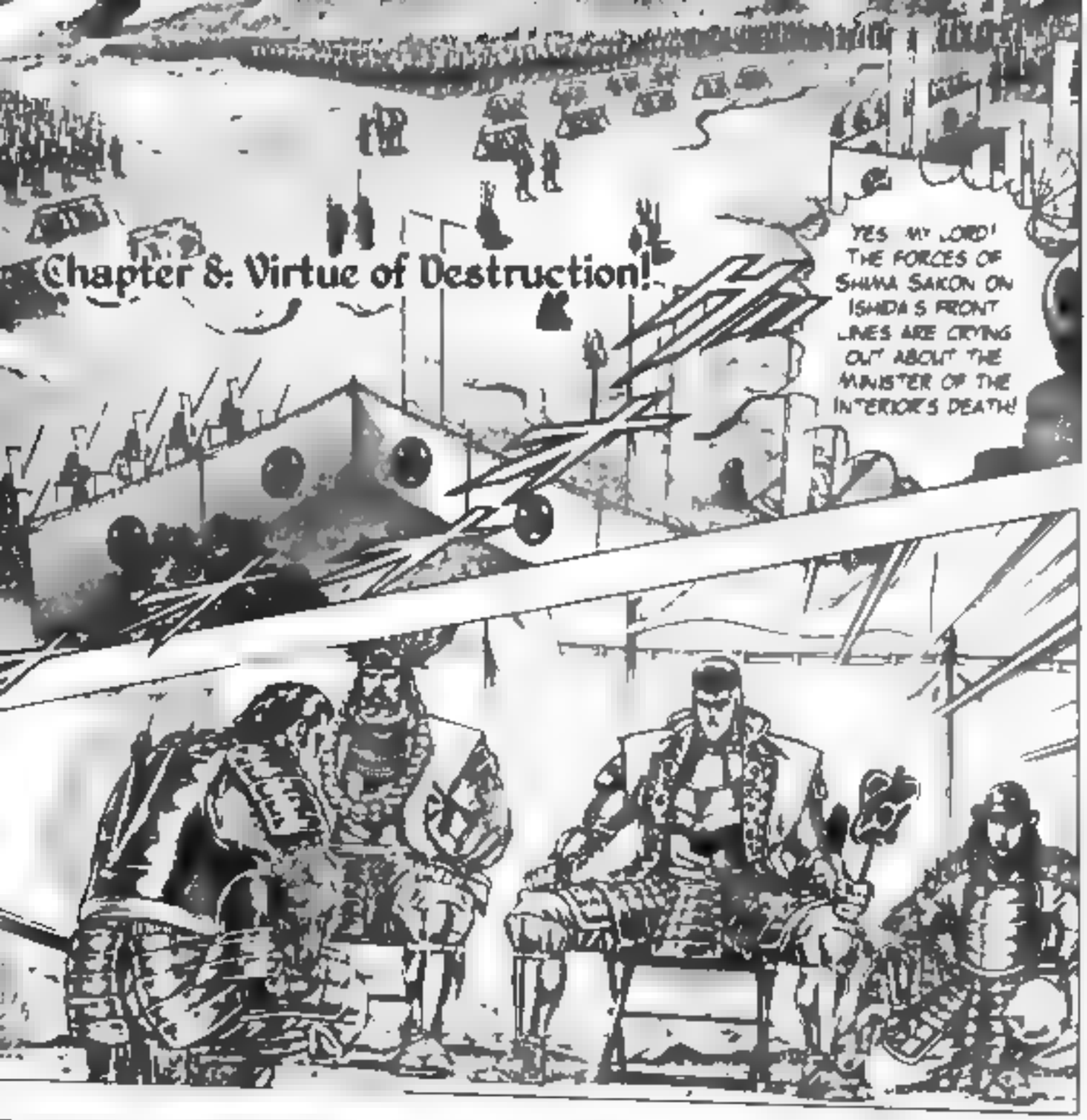
LORD IEYASU IS DEAD!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!!
THE MINISTER OF THE INTERIOR, LORD IEYASU IS DEAD!!
WHAT!?
HUFF... HUFF...
Y-YES. SHIMA SAKON'S FORCES ON THE FRONT LINE ARE SHOUTING THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD.
T..
THE NEWS REACHED THEM.

Shadow Warriors Tokugawa Ieyasu

Chapter Seven

Presented by Hakuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akuromate

Chapter 8: Virtue of Destruction!

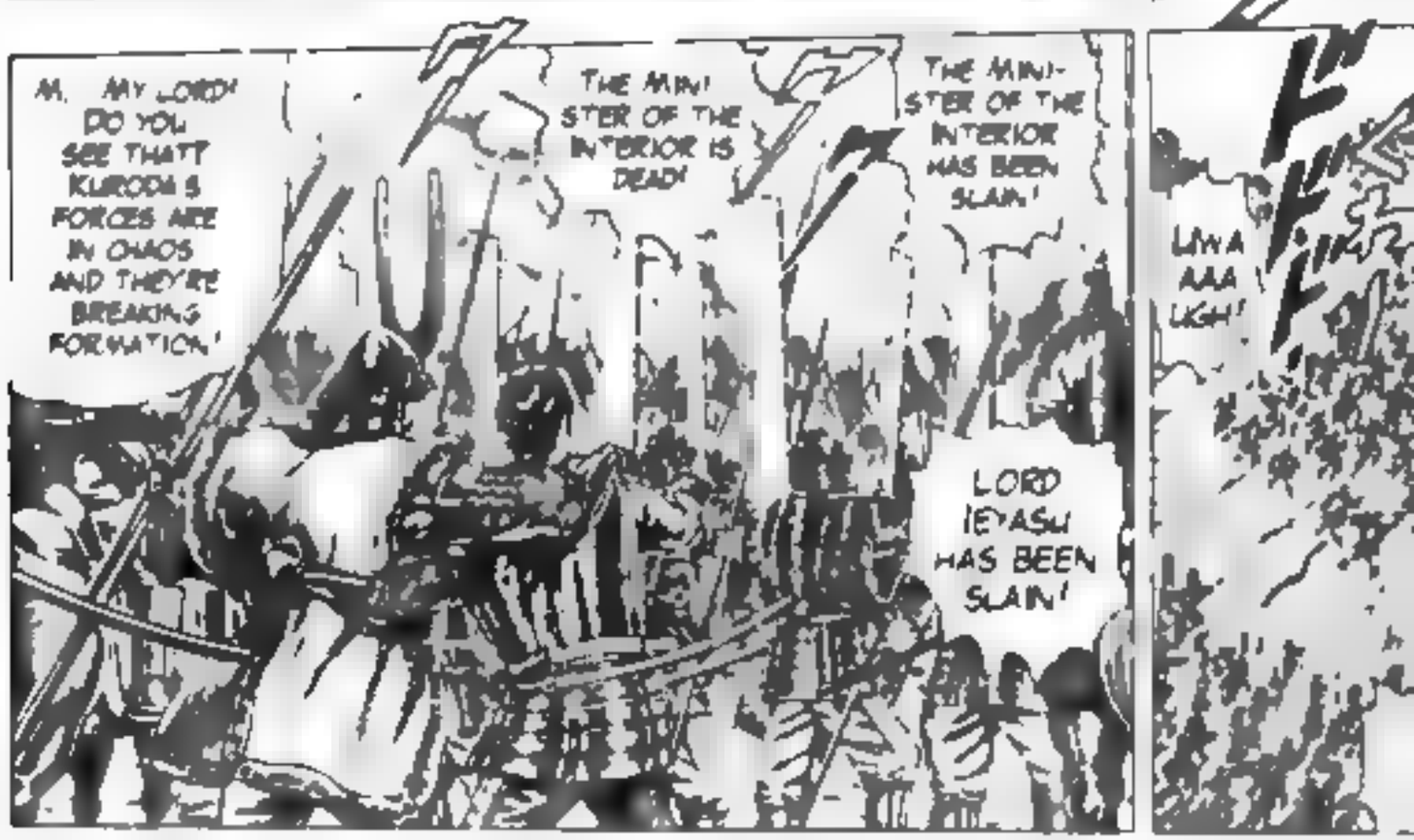


Chapter 8: Virtue of Destruction!

Front lines near Mt. Sasao
WAAA UGH!
...IS DEAD!
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!
Western Army, Shima Sakon's forces
HEY! IS THAT TRUE?
IS IEYASU REALLY DEAD?
YEAH! NO DOUBT ABOUT IT!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD! VICTORY IS OURS!!
AAAA RRRR GGH !!
GYAA AAH
THEN IT MUST BE TRUE!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!
THAT IS WHAT LORD SAKON SAID!
OH! LORD SAKON DID?

I-IT CAN'T BE!
.....
B-BUT THAT SIDE IS SAYING THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN
T-THAT'S IMPOSSIBLE! THAT MAKES NO SENSE!
W-
Eastern Army, Kuroda Nagamasa's forces
WHAT!? LORD IEYASU IS...

WAAUGH!
GATE-!


M-MY LORD! DO YOU SEE THAT!? KURODA'S FORCES ARE IN CHAOS AND THEY'RE BREAKING FORMATION!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!
LORD IEYASU HAS BEEN SLAIN!
UWAAAAUGH!

LET'S RE-TURN AND REPORT THIS TO LORD MITSUNARI!!
ROKURO!
YES... THAT'S GOOD!!
THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!
THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!
YES!!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!!
HE'S DEAD!!
THAT'S RIGHT!! KEEP SHOUTING!!
THE MINISTER OF THE INTERIOR, LORD IEYASU, IS DEAD!
THE MINISTER IS DEAD!!
THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!!

THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!
THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!
THE MINISTER HAS BEEN SLAIN!
ACCORDING TO OUR SCOUTS, IEYASU HAS DESCENDED FROM MT MONOKUBARI
Mt Sasuno. Main camp of Ishida Mitsunari of the Western Army
AND WHEN THE CRANE FOLDS ITS WINGS...
IT'S ABOUT TIME WE LIGHT THE BEACONS, SIGNALLING FOR MORI AND KOBAYAKAWA TO ATTACK
THIS DESCENT MUST HAVE BEEN DUE TO THE FEAR OF MORI'S FORCES AT THEIR REAR.
THIS IS OUR PERFECT CHANCE.

Second Assistant Minister Ishida Mitsunari. Though a mid-rank feudal lord of a 190,000-koku fief, he supported the Toyotomi clan on the political side as the head of the Elders (commonly known as the Five Magistrates). Since his youth, he granted Hideyoshi deep love and respect, receiving approval in return. Legend has it that though Hideyoshi promised him a large fief, he replied "I wish to remain near your side, Lord Hideyoshi!" and settled for the smaller fief of Sawayama.
IT IS THE END FOR IEYASU!!
Ishida Mitsu nari
W WHAT'S THAT SCAR FROM?
HEH. OH, THIS?
HMM?
SHIMA SAKON, REPORTING IN!
OH, IT'S YOU, SAKON!!
MORE IMPORTANTLY
IT'S JUST A SCRATCH.

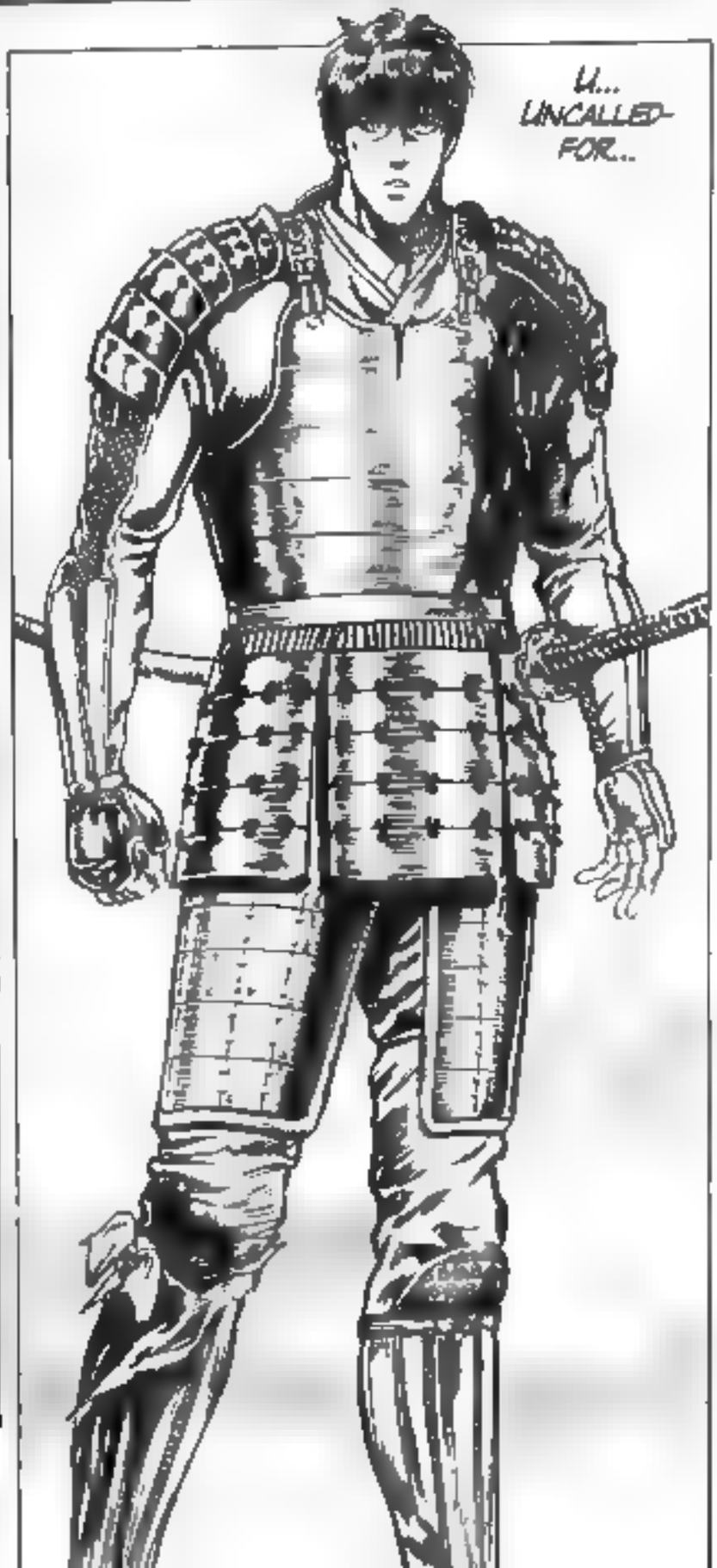
WHAT DO YOU MEAN?
W-
THIS MAN HAS CARVED A DEEP WOUND WITHIN THE RANKS OF THE ENEMY'S MAIN FORCE!
HAS BEEN SLAIN !!
THE MINISTER OF THE INTERIOR, LORD TOKUGAWA IEYASU...
WHAT WAS THAT ?
W
!?
INDEED
I... IEYASU IS DEAD?

OHH! ASSAS-SINATED, YOU SAY
!
ROKURO OF KAI HERE HAS ASSASSINATED LORD IEYASU.
WITH IEYASU OUT OF THE WAY, THIS BATTLE IS AS GOOD AS WON!
WELL, THAT'S AN AMAZING DEED!
WE SHOULD SPREAD THE WORD TO THE FRONT LINES AND ATTACK AT ONCE!
MY LORD!! WE MUST NOT LET THIS OPPORTUNITY PASS!
オオ
WE MIGHT HAVE GRASPED VICTORY JUST AS EASILY
EVEN IF YOU HAD NOT DONE SOMETHING UNCALLED-FOR LIKE ASSASSI-NATION.
!?
WE HAVE THE ADVANTAGE OVER THE TOKUGAWA NOT JUST IN NUMBERS, BUT ALSO IN TERRAIN!
DON'T RUSH, SAKON!

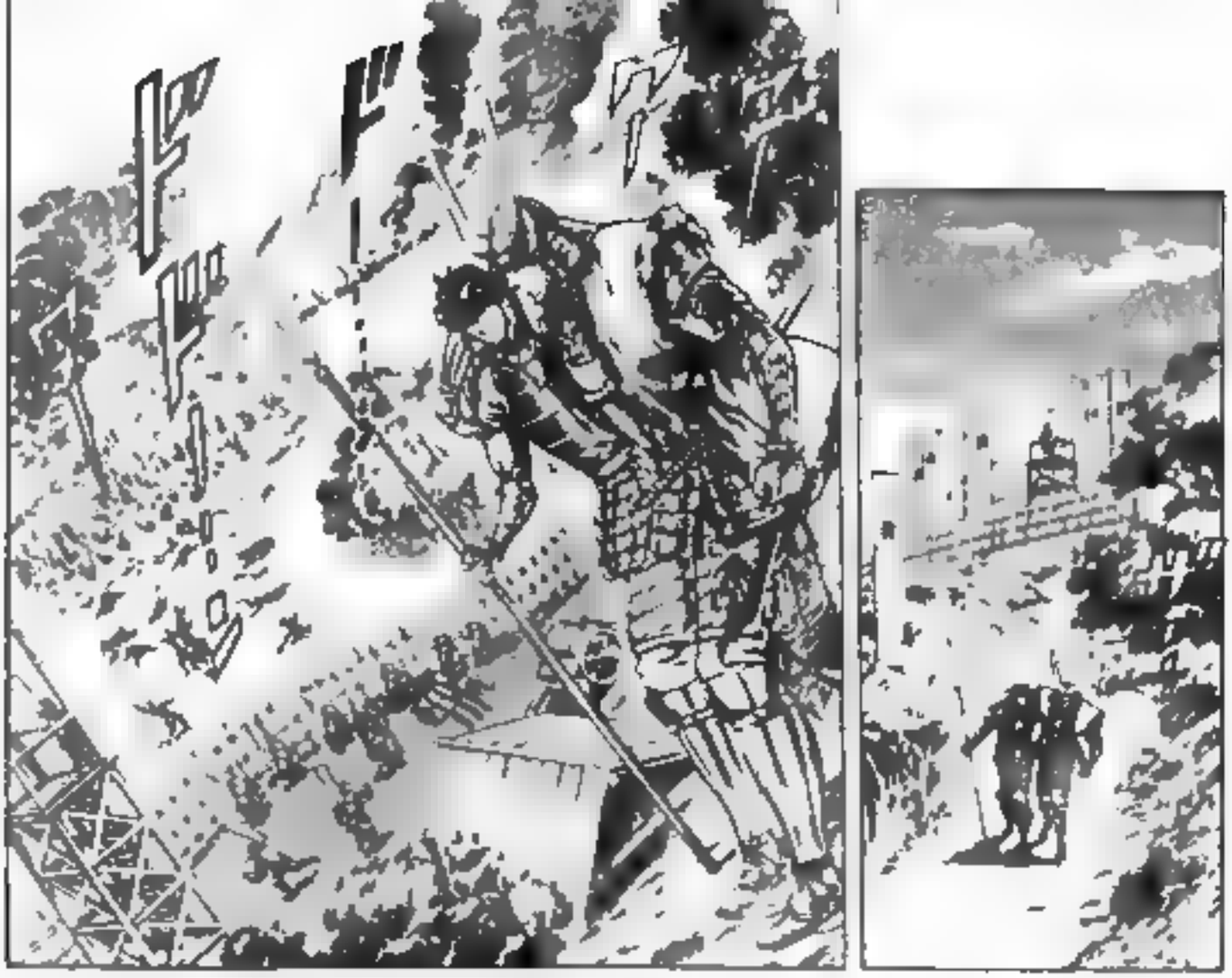
!

I RISKED MY VERY LIFE TO ASSASSINATE IEYASU..."
AND HE TELLS ME IT WAS UNCALLED-FOR'!?

!


U... UNCALLED-FOR...

In Mitsunari's mind, the war was as good as won. He believed he could achieve victory just through numbers and terrain...
had ventured to sully his hands with unscrupulous assassinations.
Rokuro now realized why Sakon, who usually had a *Yang* personality,
ズ!
MY LORD ...
WELL, GOOD WORK!
I FEEL SECURE LEAVING MATTERS OF WAR TO YOU.
OH.. WELL... BUT NOW OUR VICTORY IS ASSURED.
!?
!

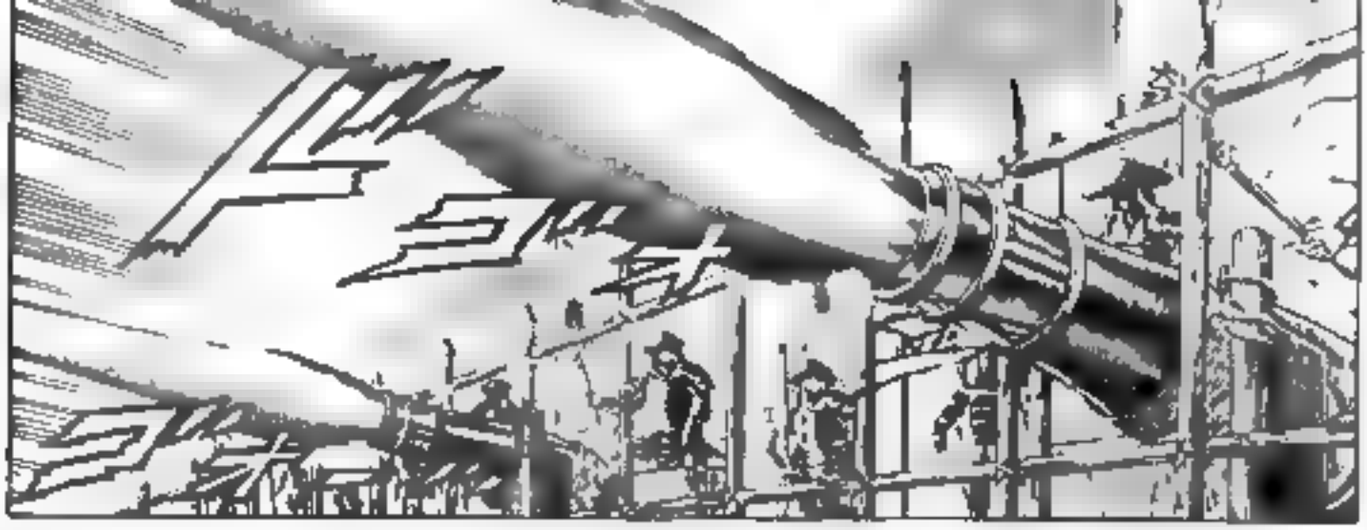


MY LORD IS TOO FASTIDIOUS...
Sakon had already realized that Kobayakawa was planning to defect.
HE REFUSES TO BELIEVE FOR A SECOND THAT THE GENERALS INDEBTED TO TOYOTOMI WOULD BETRAY HIM.

YEAH...
B... BETRAY HIM?

HE FIGHTS FOR THE SAKE OF DUTY
AND DIES FOR THE SAKE OF DUTY.
BUT THE MAJORITY OF THE OTHER GENERALS ARE FIGHTING FOR THEIR CLAN, AND TO EXPAND THEIR TERRITORY
HE WALKS THE PATH OF THE VIRTUE OF DESTRUCTION.
OF DESTRUCTION?

BECAUSE I ADMIRE THAT IN MY LORD.
AND I WANT TO DIE FOR THE SAKE OF DUTY.
THERE ARE FEW THAT TRULY FIGHT FOR DUTY.
THEN LORD SAKON, WHY ARE YOU
Shima Sakon was once the samurai general of Tsutsui Junkei, but he was a man who valued duty so highly that, unable to respect his lord after his betrayal of Akechi Mitsuhide left to become a ronin. That is why he was so wary of Mitsunari's overly fastidious personality and wish to live for duty but loved it at the same time



WHAT A FITTING STAGE FOR THE SHOWDOWN TO DECIDE THE DESTINY OF THE TOYOTOMI AND TOKUGAWA CLANS

STRANGELY ENOUGH, SEKIGAHARA WAS THE PLACE WHERE THE BATTLE BEGAN BETWEEN PRINCE OAMA AND PRINCE OTOMO LONG AGO.
IT IS THE LAND THAT SPLITS THE NATION INTO EAST AND WEST

T-THAT WOUND LOOKS TERRIBLE! LET ME LOOK AT IT!
H-HEY, YOU...
DON'T TOUCH ME.

RIGHT!

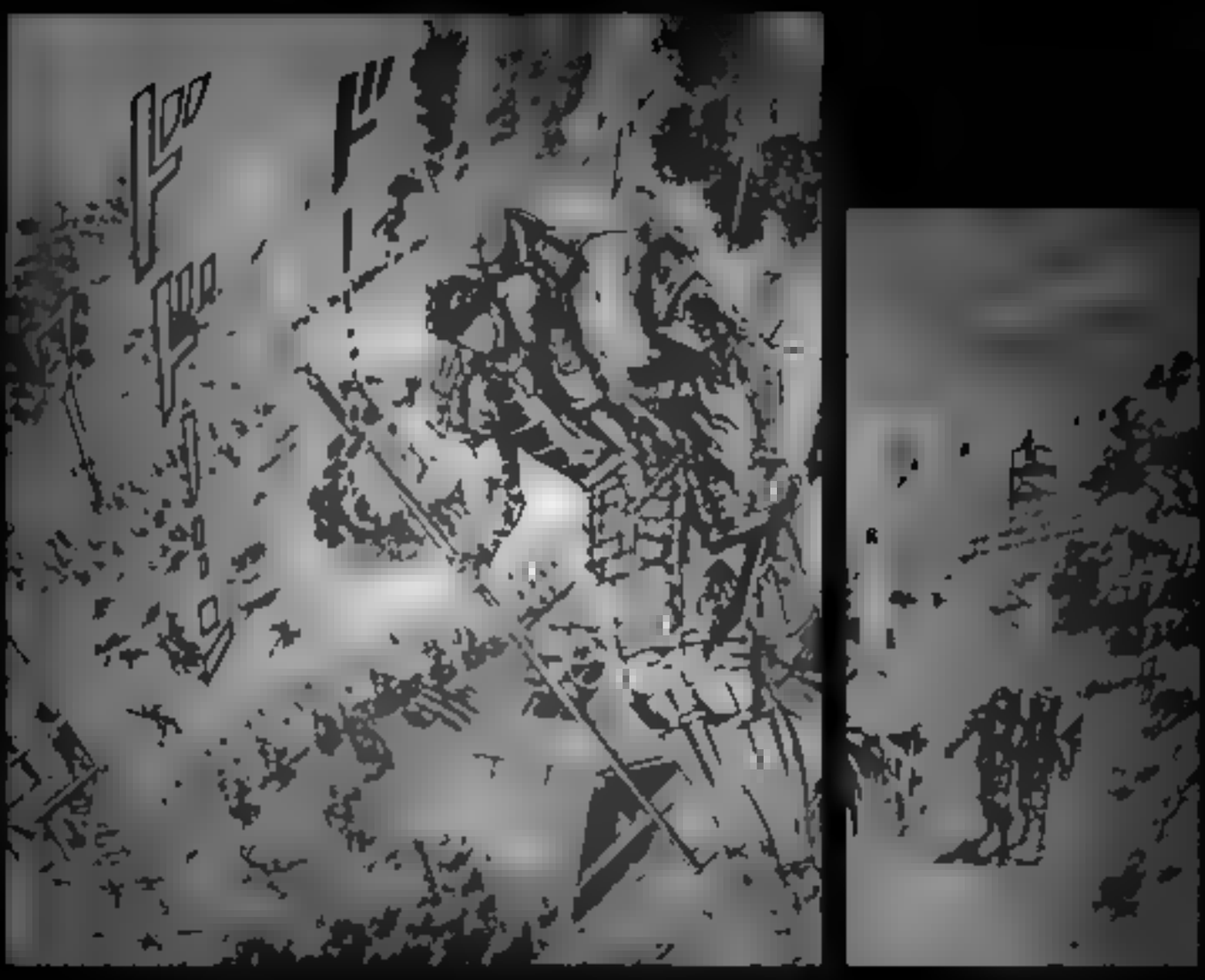
M... MY LORD.. Y.. YOU'RE NOT GOING TO FIGHT WITH THOSE WOUNDS, ARE YOU?
PLEASE RECONSIDER!
MY LORD IS PLANNING TO ABANDON HIS OWN LIFE TO GAIN VICTORY IN THIS BATTLE
UGH!!
THE LEAST I CAN DO IS TO STAND BEFORE HIS HORSE AND DIE IN HIS PLACE!
AND SO...
H-HEY, Y... YOU..
MOVE.
GWEH!
IF YOU ARE A WARRIOR, THEN COME WITH ME!!
A TRUE WARRIOR IS ONE THAT FIGHTS EVEN WHEN HE IS WOUNDED.
AWAH!
O... OHH..

LET'S GO!
YEAH!
D. DON'T FALL BEHIND! AFTER LORD SAKON!
おお!
SMOKE COMING FROM THE CAMP ON MT SASAO
WHAT DOES THAT MEAN!?
HMM!?

AT THIS RATE, WE RUN THE RISK OF BEING ROUTED!
!!
THAT MUST BE THE SIGNAL FOR KOBAYAKAWA, KIKKAWA, AND MORI TO ATTACK.
WE'VE LOST!
OOH... OOH... W-WE'RE DONE FOR.
THE ENEMY KNOWS OF LORD IEYASU'S DEATH!
B.. BUT WE'VE AS GOOD AS LOST!
CALM DOWN WE HAVEN'T LOST YET
H-HE'S RIGHT WE HAVE TO GET OUR LORD'S CORPSE OUT OF HERE
I TOLD YOU, BUT YOU ...
T-THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO PRETEND TO BE OUR LORD!

CHARGE !!
WHA-AM I SUPPOSED TO DO ?
M-MY LORD...
HMM... WELL, LET'S SEE...
MY LORD, DO YOU SUPPOSE I WILL EVER BE ABLE TO HOLD THE BATON OF COMMAND?
CONDI-TION?
THERE'S JUST ONE CONDITION FOR HOLDING THE BATON OF COMMAND
WHEN THE SOLDIERS SEE SUCH A GENERAL, THEY CAN FIGHT WITH ASSURANCE OF VICTORY
YOU CANNOT BE A GENERAL WITHOUT THE ABILITY TO OBJECTIVELY ANALYZE EVERY SITUATION.
YOU MUST ALWAYS REMAIN CALM AND OBJECTIVE.
NO MATTER WHAT HARDSHIP YOU FACE, OR WHATEVER DESPAIR ASSAILS YOU.

WHEN THE SOLDIERS SEE SUCH A GENERAL...
MARCH THE MAIN FORCES TO NEAR THE FRONT LINES!
W-WHAT?
D DON'T BE RIDICULOUS. YOU CAN'T AFFORD TO STAND OUT ANY MORE THAN YOU ALREADY HAVE!
WE JUST HAVE TO SHOW THE SOLDIERS ON THE FRONT LINES.
THAT TOKUGAWA IEYASU STANDS BEFORE THEM!



Shadow Warriors: Tokugawa Ieyasu

Chapter Eight

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 9: Mitsunari's Miscalculation!

厭離穢土
欣求浄土
厭離穢土
欣求浄土
WHAT CAN I DO NOW, BUT PLACE MY FIGURE THE SAME AS IEYASU'S ON DISPLAY?
I UNDERSTAND, BUT
To take precautions against a routing, Iinosaburo decided to march the main forces to the final Field Camp Ground.
11 a.m. The front lines have finally been shaken by news of Ieyasu's death.
BUT WON'T BRINGING THE MAIN FORCES TO THE FRONT LINES MAKE YOU A TARGET?
I KNOW THE FRONT LINES HAVE HEARD NEWS OF THE MINISTER OF THE INTERIOR'S DEATH.
ARE YOU CERTAIN OF THIS JIROSA BURO?
OO OHH.
COMPANY, ADVANCE!!

I-... IT'S LIKE MARCHING TO YOUR OWN DEATH.
B... BUT GOING UP TO WHERE THE ARROWS AND BULLETS ARE
ONCE THE FRONT LINES ARE ROUTED, IT WILL BE TOO LATE.
.....
IF THE GENERAL DOESN'T PUT HIS LIFE ON THE LINE?
HOW ARE THE SOLDIERS SUPPOSED TO FIGHT...

ENOUGH OF YOUR IDLE CHATTER.
MONNA !!
YOU'RE JUST A SHADOW WARRIOR! IF YOU KEEP MOVING THE MAIN FORCES LIKE THIS
C. CALL YOURSELF A GENERAL
OH!!
DO YOU WANT TO FALL UNDER SUSPICION?
HUH!?
EH?
!!
THIS IS FOR THE "OKUGAWA CLAN DON" SET THE WRONG IDEA!
THANK YOU.
HAHA M... MY APOLOGIES

Mt. Sasao
Ishida Mitsunari's Main Camp
WHAT'S THE MATTER!?
WHY? WHY HAVEN'T THEY MOVED!?
Mt. Nangu
Mori army,
over 20,000 troops
IF ONLY THEY WOULD MOVE! WE COULD PUT AN END TO THIS BATTLE!
Mt. Matsuo
Kobayakawa Hideaki
15,000 troops
KOBAYAKAWA, KIKKAWA, AND MORI.

ON TOP OF THAT, WITH NEWS OF THE MINISTER OF THE INTERIOR'S DEATH, OUR MORALE IS RISING AND THE ENEMY'S FORMATIONS ARE CRUMBLING!
WHAT'S MORE, THE OSAKAN ARMY HAS AN OVERWHELMING ADVANTAGE!
CAN THEY NOT SEE THIS SIGNAL?
NO, THEY SHOULD BE ABLE TO!
WHY WON'T THEY MOVE?
SO..
IF THEY ATTACK AT ONCE, THE KANTO ARMY WILL DIE IN THE CRANE'S WINGS!
WE COULD WIN IF THEY ATTACKED NOW!
KIKKAWA AND MORI HAVE AN ARMY OF 20,000..
KOBAYA-KAWA HAS AN ARMY OF 15,000..

!!
C-COULD THEY BE IN LEAGUE WITH THE ENEMY?
T-THAT WOULD EXPLAIN WHY THEY HAVEN'T MOVED IN THIS PERFECT OPPORTUNITY
HE WOULD NEVER DO SUCH A THING...
WHY, LORD KINGO ON MT MATSUO WAS HIS EXCELLENCY'S SON-IN-LAW
HAVE YOU FORGOTTEN THE DEBTS THEY OWE TO LORD HIDEYOSHI?
HEHE... DO NOT BE RIDICULOUS.

Mitsunari was unaware of Kobayakawa and Kikkawa's treacherous plots.
BUT ... !
LORD KIKKAWA HAS EVEN RECEIVED THE NAME OF HASHIBA FROM LORD HIDEYOSHI. HE WOULD NEVER BETRAY US.
AND LORD MORI HIDEMOTO IS THE SON OF THE OSAKAN ARMY'S COMMANDER-IN-CHIEF
HURRY AND GIVE THE ORDER!! SPREAD THE NEWS THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN, AND PRESS THE ATTACK!
THERE'S NO CALL FOR CONCERN. IEYASU, THE GREATEST MARKSMAN OF THE COAST, HAS PASSED FROM THIS WORLD.
LORD IEYASU HAS BEEN SLAIN!
HE'S DEAD!
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!
YES, MY LORD !!
AWAWA
UHH.

WE HAVE WON!
IT'S ALL OVER!
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!
WAAAA AAUGH ! RETREAT !
THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD! YOU HAVE LOST!
THE MINI-STER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!
!
EEEEEEK!
SHAA AH!

!?

YES...
KOBAYA-KAWA!! SO THEY BETRAYED US...

W-WHAT IS THE MATTER, MY LORD ?

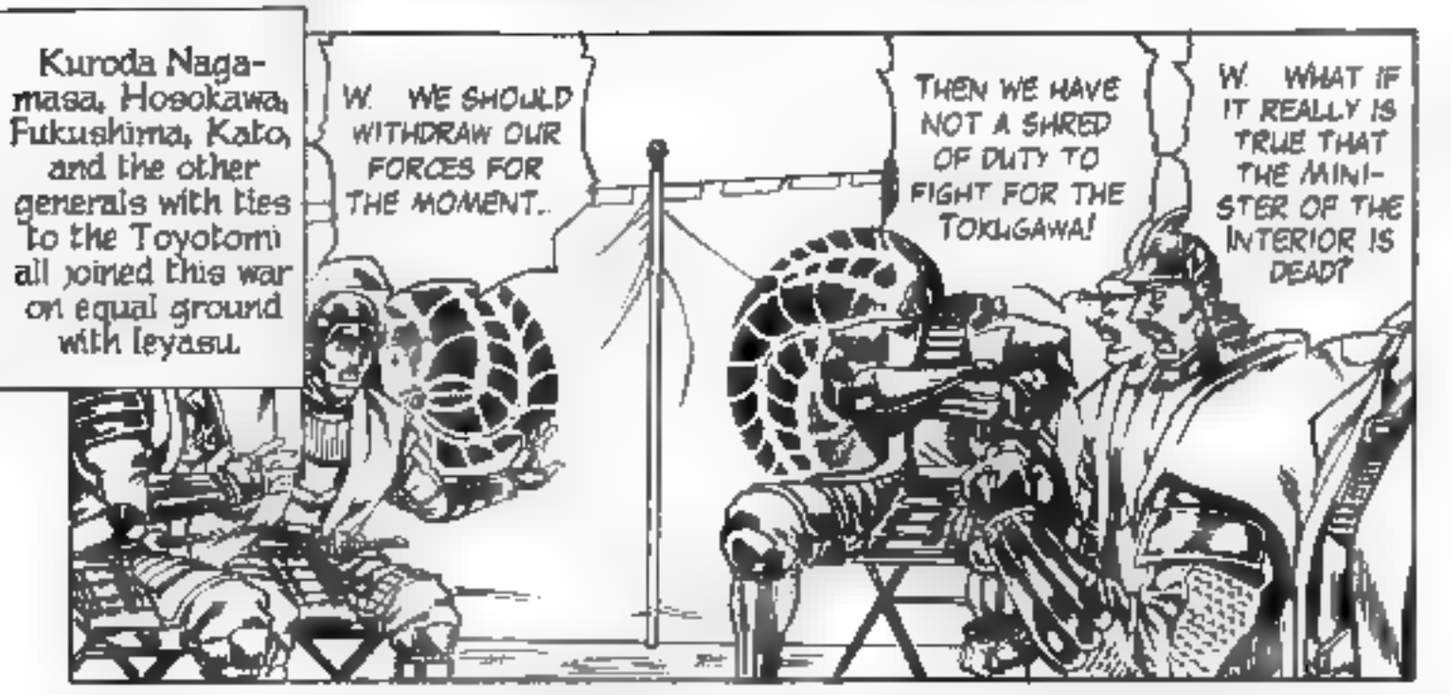
KOBAYA-KAWA AND MORI AREN'T MOVING.
I KNEW IT.

RIGHT NOW, THEY'RE HAVING TROUBLE DECIDING WHICH ONE TO FOLLOW
THEY'RE TESTING WHICH WAY THE WIND BLOWS...
M-MY LORD...
.....
WE MUST NOT GIVE THE ENEMY THE CHANCE TO REGROUP!
ROKURO, IN A MINUTE. WE'LL ATTACK LIKE NEVER BEFORE.
!?
YEAH!!
I-I UNDER-STAND !!
!
AND IF THEY KNOW OF THE MINISTER OF THE INTE-RIOR'S DEATH, THEY MAY YET RETURN TO US!
WE'LL SHOW KOBAYAKAWA AND MORI THAT THE ARMY OF OSAKA HAS THE ADVANTAGE!

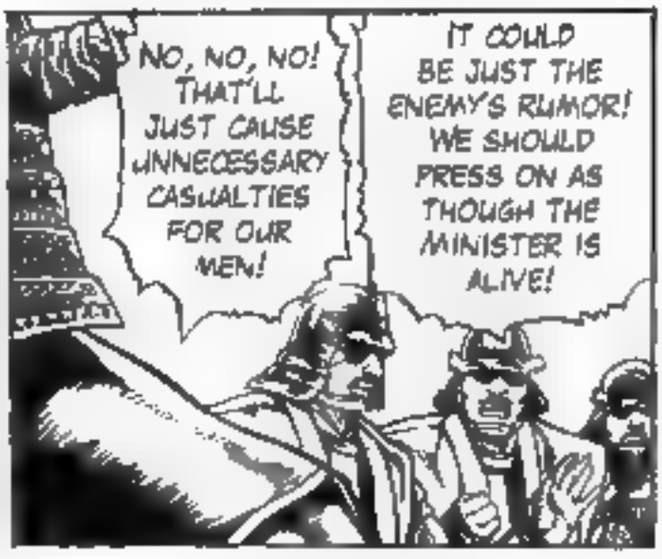
The battle Shima Sakon and his men plunged into was so intense, the tales would be told for generations to come
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!
CHARGE!
In the blink of an eye, Tanaka Yoshimasa's army was driven back over thirty meters. It was truly the charge of an Asura.
Even after the Battle of Sekigahara, the soldiers of Kuroda could not get Shima Sakon's cry of "Charge!" out of their ears.
AAA ARR RRGH
CHARGE!
Because of Sakon and his men, the news that the Minister of the Interior was slain spread like ripples throughout the front lines.
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN
Shima Sakon and Rokuro of Kai were truly fighting with their lives on the line.

Mt. Sasao
W-
WHAT?
THE MINISTER OF THE INTERIOR HAS BEEN SLAIN!?
LORD IEYASU IS DEAD !?

UNNGH ...
I- IS IT TRUE THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!?
WE CAN'T DEFEND AGAINST THEM ANY LONGER!
T... THE ENEMY'S CHARGE SHOWS NO SIGNS OF STOPPING!
ドドドドド
Western Army front lines
Kuroda Nagamasa's main camp


Kuroda Nagamasa, Hosokawa, Fukushima, Kato, and the other generals with ties to the Toyotomi all joined this war on equal ground with Ieyasu.
W. WE SHOULD WITHDRAW OUR FORCES FOR THE MOMENT..
THEN WE HAVE NOT A SHRED OF DUTY TO FIGHT FOR THE TOKUGAWA!
W. WHAT IF IT REALLY IS TRUE THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD?

M-MY LORD!! WHAT IS YOUR WILL?
.....
UNNNGH ..

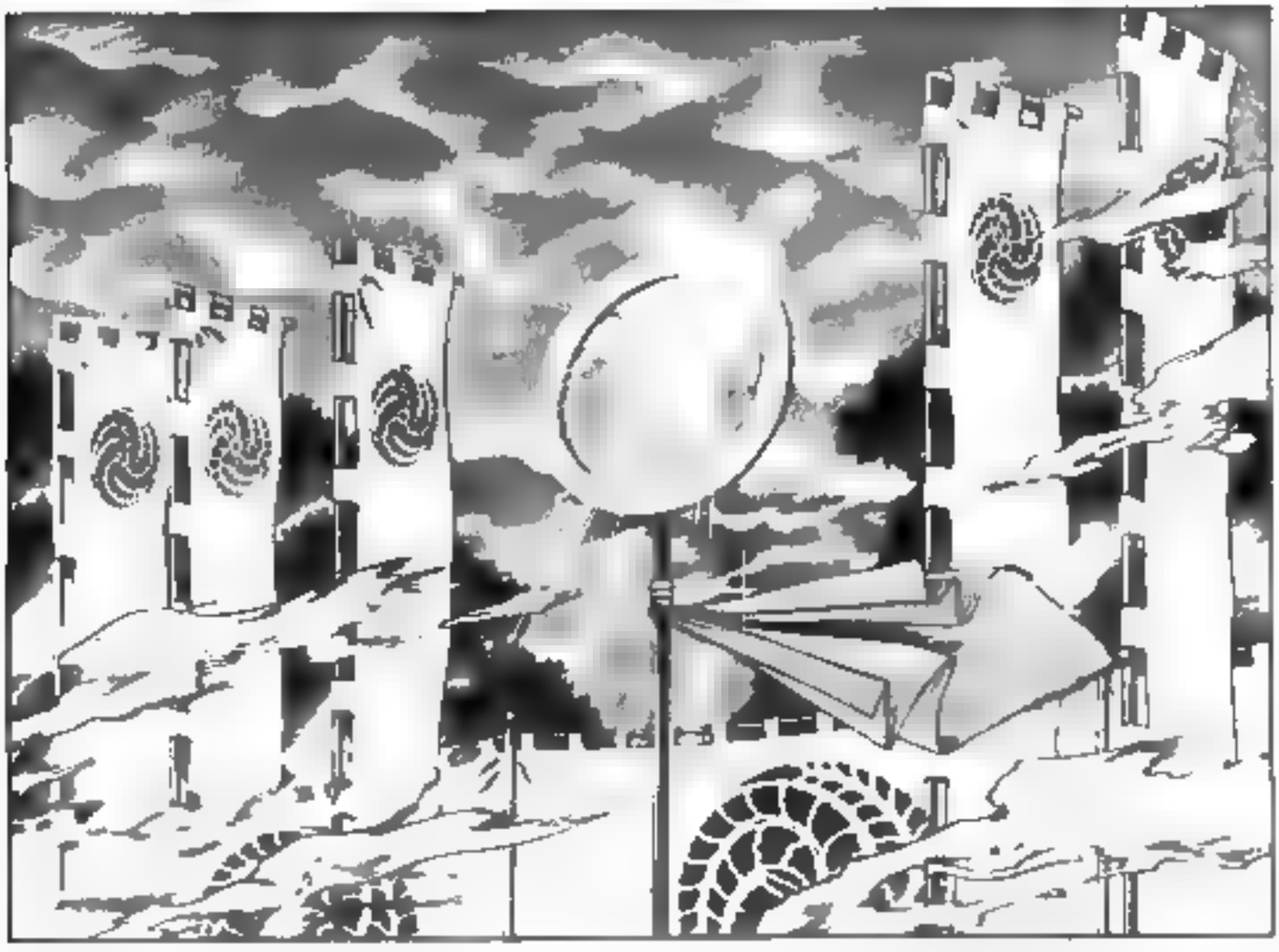

NO, NO, NO! THAT'LL JUST CAUSE UNNECESSARY CASUALTIES FOR OUR MEN!
IT COULD BE JUST THE ENEMY'S RUMOR! WE SHOULD PRESS ON AS THOUGH THE MINISTER IS ALIVE!

Kuroda Kai-no-Kami Nagamasa. Heir of Kuroda Kanbei (Josui), a chief retainer in the founding of the Toyotomi Administration. Both he and his father avoided war to the best of their ability using intelligence tactics, and were talented in making their enemies submit by reasoning or plots.
Kuroda Naga masa

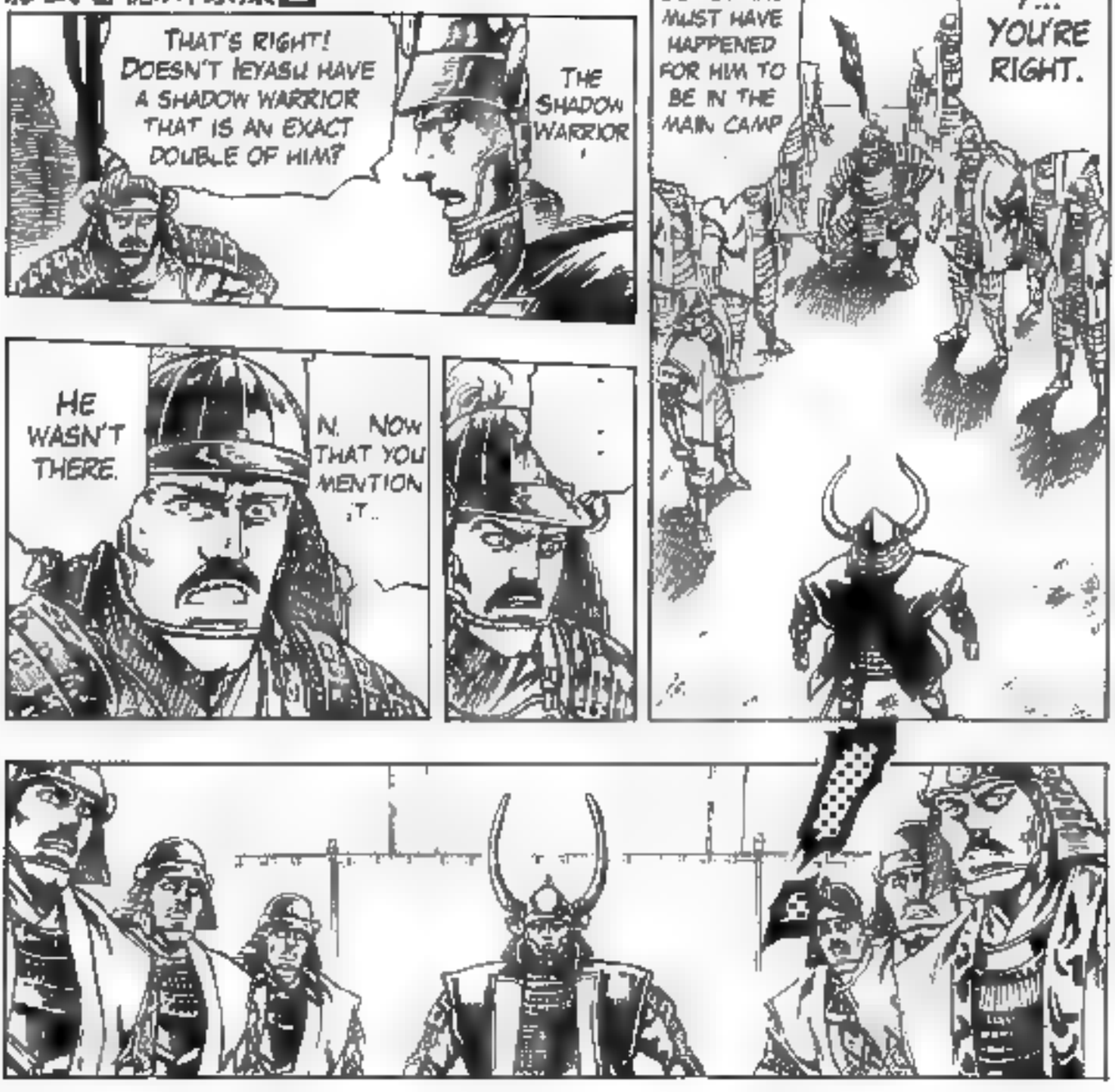
During this time he successfully convinced Hideyoshi's protege Fukushima Masanori to join them by saying, "The Minister (Mitsunari) is only raising an army to take the nation for himself under the name of the prosperous clans", and during the war council of Oyama where the generals' commitment was questioned, he took the initiative and swore vassalage to Ieyasu.
During the assault on the Uesugi of Aizu which became the trigger for the Battle of Sekigahara, Ieyasu, knowing that Mitsunari was raising an army, took his Eastern army as it was to suppress Aizu and headed west

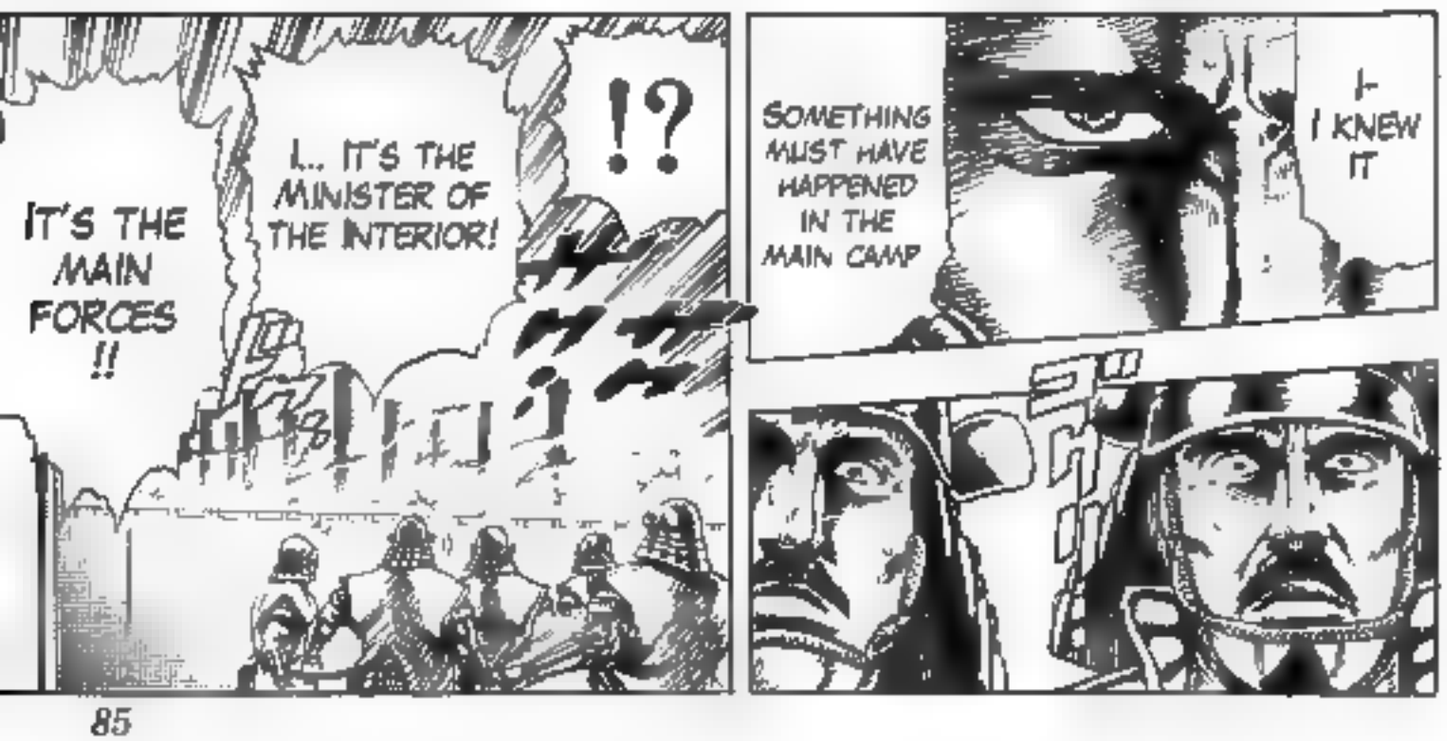
THAT MEANS
SO
Nagamasa was responsible for Kobayakawa Hideaki's betrayal...
!!
KOBAYAKAWA'S DEFECTION WILL BE STOPPED
IF THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD

WAS NOT THE MINISTER OF THE INTERIOR ALIVE WHEN YOU WENT TO THE MAIN CAMP ?
YES, MY LORD!
ORDERLY !!
THAT'S RIGHT! YOU JUST MET WITH HIM DIRECTLY!
OHH!
SO IT WAS SIMPLY A RUMOR!
WHAT'S MORE, HE HAD THE SAMURAI GENERAL, LORD HONDA TADAKATSU, BY HIS SIDE
YES, MY LORD. LORD IEYASU WAS CERTAINLY ALIVE NOT AN HOUR AGO



IF IEYASU IS ALIVE, I WILL SERVE IEYASU.
WHEN HIS EXCELLENCY PASSED AWAY I EXPECTED IEYASU TO BE THE NEXT RULER
SIR?
!?
WAIT!
!
YES, RIGHT AWAY!
YES.
THEN LET US SPREAD THE WORD THAT THE MINISTER OF THE INTERIOR IS ALIVE!
AHH!
WHY IS THE SAMURAI GENERAL IN THE MAIN CAMP WHEN HE SHOULD BE FIGHTING AT THE FRONT LINES!?
YOU SAID THAT HONDA TADAKATSU WAS WITH HIM?
Y-YES, I DID SAY THAT
ORDERLY.

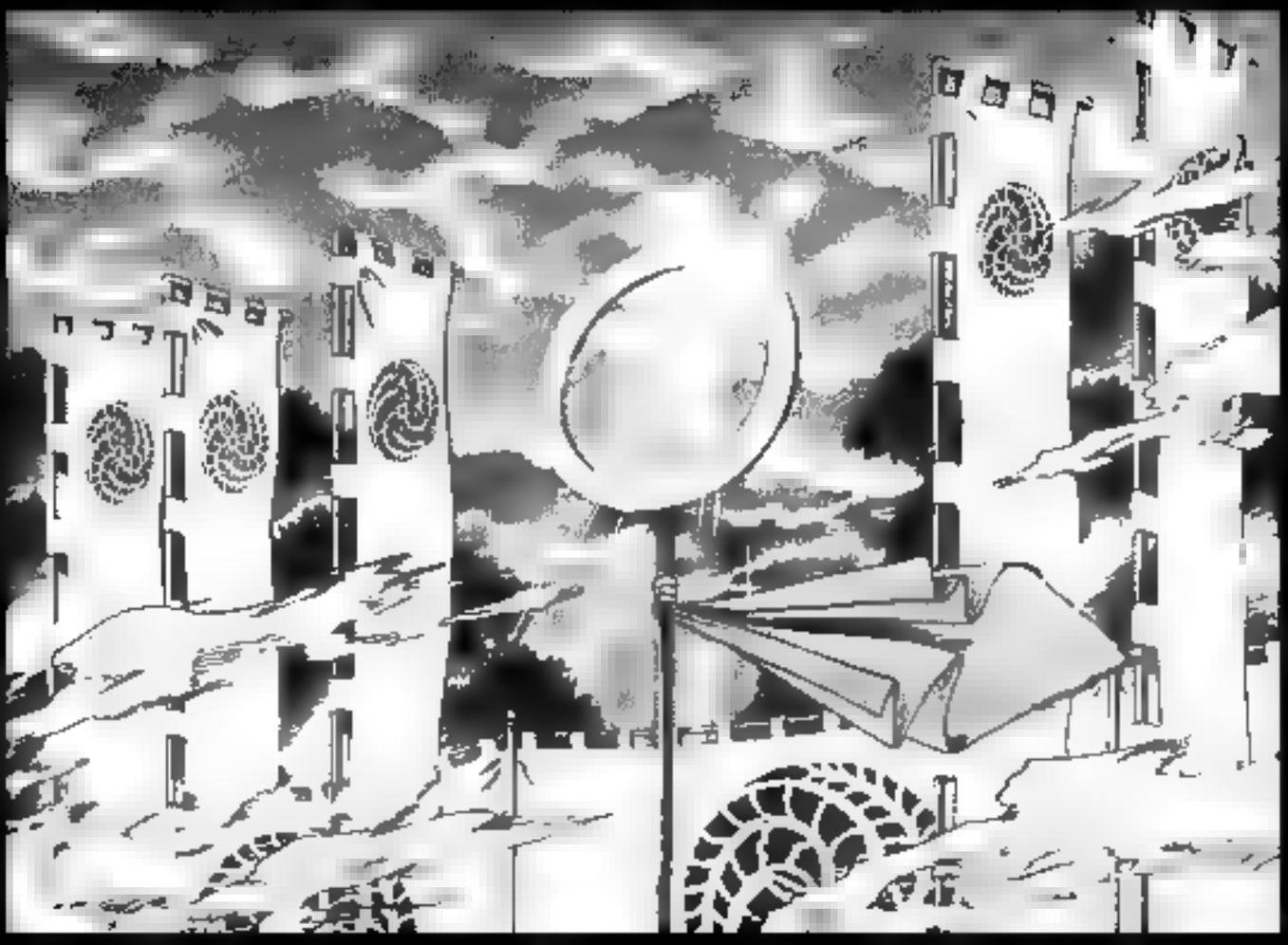

THAT'S RIGHT! DOESN'T IEYASU HAVE A SHADOW WARRIOR THAT IS AN EXACT DOUBLE OF HIM?
THE SHADOW WARRIOR
HE WASN'T THERE.
N. NOW THAT YOU MENTION ,T..
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED FOR HIM TO BE IN THE MAIN CAMP
Y... YOU'RE RIGHT.


IT'S THE MAIN FORCES !!
I.. IT'S THE MINISTER OF THE INTERIOR!
!?
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED IN THE MAIN CAMP
I- I KNEW IT

WHAT ABOUT THE MAIN FORCES?
WHAT DID YOU SAY?
W-
T- THAT'S ...!
OHH..
ATTENDANTS, STEP BACK! LET ME BE SEEN FROM FAR AWAY!!
HUH?
W- WHAT ?
LET'S SET UP THIS CURTAIN AND HIDE THE LORD!
H- HURRY, SURI...
MONNA! DON'T SET UP THE CURTAIN! PUT IT AWAY!!
LORD IEYASU, MINISTER OF THE INTERIOR!!

IT'S THE MAIN FORCES! THE MAIN FORCES ARE THIS CLOSE!!
HE WAS ALIVE ALL ALONG!
IT'S LORD IEYASU!
IT'S THE MINISTER OF THE INTERIOR!

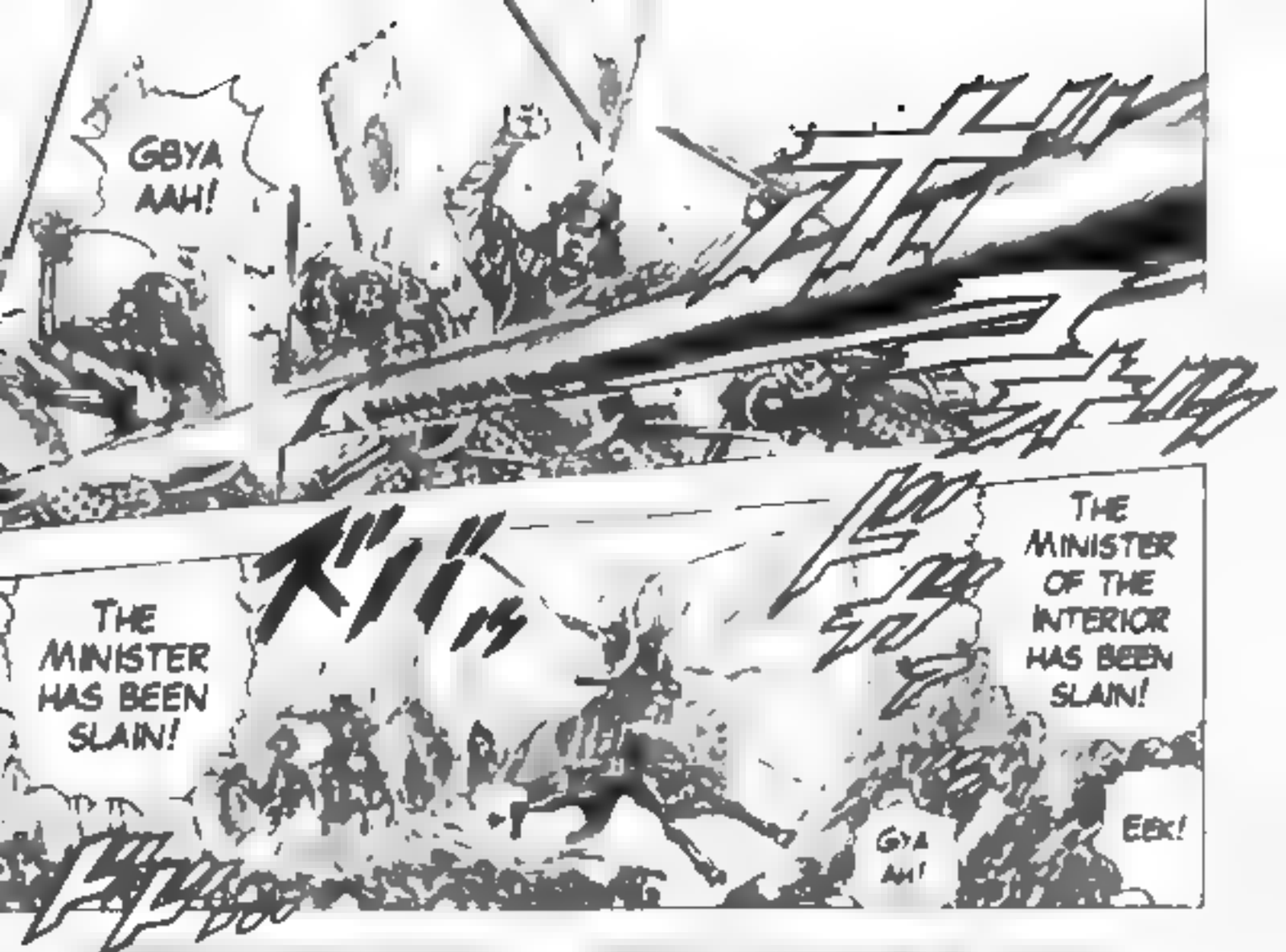
HE'S DONE WHAT EVEN MY TRUE LORD WOULD HAVE DONE
.....
WE MADE IT ON TIME.
H. HE'S



Shadow Warrior: Tokugawa Ietasu

Chapter Nine

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata



THIS IS OUR CHANCE TO SMASH KURODA AND HOSOKAWA BOTH AT LAST!
LORD SAKON, KURODA'S ARMY HAS COMPLETELY BROKEN FORMATION!
NO REST! PRESS THE ATTACK!

Chapter 10: Determination Amidst Arrows and Bullets!

HUH?

WHAT?

W-

THAT CAN'T BE!

WHATT

MINOTSUNE

FIRE! FIRE! TAKE THEM DOWN!

LORD TOKUGAWA IEYASU IS ALIVE!

!?

THE MINISTER IS ALIVE!

THE MINISTER, LORD IEYASU, IS ALIVE!

Chapter 10: Determination Amidst Arrows and Bullets!

I DON'T KNOW!
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
LORD IEYASU IS RIGHT BEHIND US!!
A COWARD'S TRICK OF ISHIDA MITSUNARI, SPREADING SUCH PATHETIC LIES!
BGYAA AAAA AAH!!

!!
THOSE ARE IEYASU'S MAIN FORCES !!

ALRIGHT! CALL KURODA NAGAMASA !!
HUH !?
I-... IT'S COMPLETELY ABSURD FOR THE GENERAL TO COME OUT TO WHERE BULLETS ARE FLYING!
W WHAT IS HE THINKING?
A WA WA
BUT THERE'S NO TELLING WHO HAS THE ADVANTAGE HERE.
IF ANYTHING, THE OSAKAN ARMY IS PUSHING.
WHAT A RELIEF... SEEMS THAT SEEING YOU'S MADE THE TROOPS RECOVER MORALE!
EEK!
!

MEETING HIM NOW IS TOO CHANCY! WHAT IF HE REALIZES THE TRUTH?
B-BUT LORD NAGAMASA HAS MET WITH OUR LORD ON MANY OCCASIONS!
KURODA'S THE ONLY ONE WHO CAN MAKE KOBAYAKAWA MOVE NOW
WHY DO WE HAVE TO GO OUT OF OUR WAY TO CALL KURODA?
W... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ..?
NO!!
P-PLEASE! PLEASE!
Y.. YEAH, PLEASE! ANYTHING BUT THAT!
IMAGINE WHAT WOULD HAPPEN IF KOBAYAKAWA'S ARMY OF 15,000 CAME SURGING INTO OUR FRONT LINES AMIDST THIS STALEMATE.. IT COULD DETERMINE WHETHER WE WIN OR LOSE!
KOBAYAKAWA HIDEAKI IS AN INDECISIVE BRAT. IF MITSUNARI'S ARMY RETAINS THE ADVANTAGE... HE MAY EVEN DEFECT TO THE ENEMY.
U-UNDERSTOOD I'LL CALL HIM.
!

THE TRUTH IS... I HAVE SUMMONED YOU HERE TO DISCUSS KOBAYAKAWA.
..HE DOES NOT DEFECT, THEN AFTER THE ENEMY LIES DEAD BEFORE US, WE'LL SEND KOBAYAKAWA TO THE NEXT WORLD
BUT IF, AGAINST THE ODDS,
I HAVE SENT AN OVERSEER TO JOIN KOBAYA-KAWA. HE WILL DEFECT, WITH-OUT A DOUBT
YES... I UNDERSTAND. SORRY TO HAVE CAUSED YOU WORRY.
THAT IS A RELIEF TO HEAR. I AM COUNTING ON YOU.
I UNDER-STAND
BY THE WAY...
HAVE YOU HEARD THE STRANGE RUMOR ON THE BATTLEFIELD, THAT THE MINI-STER OF THE INTERIOR WAS SLAIN!?
YES, SIR... I UNDER-STAND...
.....

ドドド
IT IS TRULY A RELIEF TO SEE YOUR FACE IN PERSON.
……
BUT THERE IS ONE THING I AM WORRIED ABOUT
WHERE HAS YOUR SHADOW WARRIOR GONE!?
!!
AND WHY IS YOUR SAMURAI GENERAL LORD HONDA IN THE MAIN CAMP, WHEN HE SHOULD BE FIGHTING ON THE FRONT LINES?
D... DAMN IT!
AHH... H... HE KNOWS. WE'RE DONE FOR...
……
FUU

!!
THE SHADOW WARRIOR IS DEAD.
AND SO I HAVE ASKED HEIHACHIRO TO STAND BY ME IN HIS PLACE.

!
INSPECT IT, IF YOU WILL.
INDEED. SEE, HE'S RIGHT THERE.

T... THE SHADOW WARRIOR ...
!

T-T-THIS CAN'T BE HAPPENING! IF LORD NAGAMASA SEES THE LORD'S FACE, HE'LL FIGURE IT OUT!

I-... IS THIS NOT LORD IEYASU !?
!!
N... NO... THAT'S NOT POSSIBLE...
THAT MUST BE THE REAL ONE...
...
B... BUT THIS LOOKS VERY MUCH LIKE THE REAL ONE...
W... WHICH IS IT...?
I-. IS THIS TRULY . SIR SERADA !?
!!

SHOW ME YOUR FACE ONCE MORE.
I-... IF...
...THE ONE STANDING THERE IS THE SHADOW WARRIOR, THEN. OUR LOSS IS CERTAIN.
WHAT IS WRONG? LET ME SEE YOUR FACE ONCE MORE!

AIEEEE!
!?
I-... IT'S A MATCH-LOCK!!

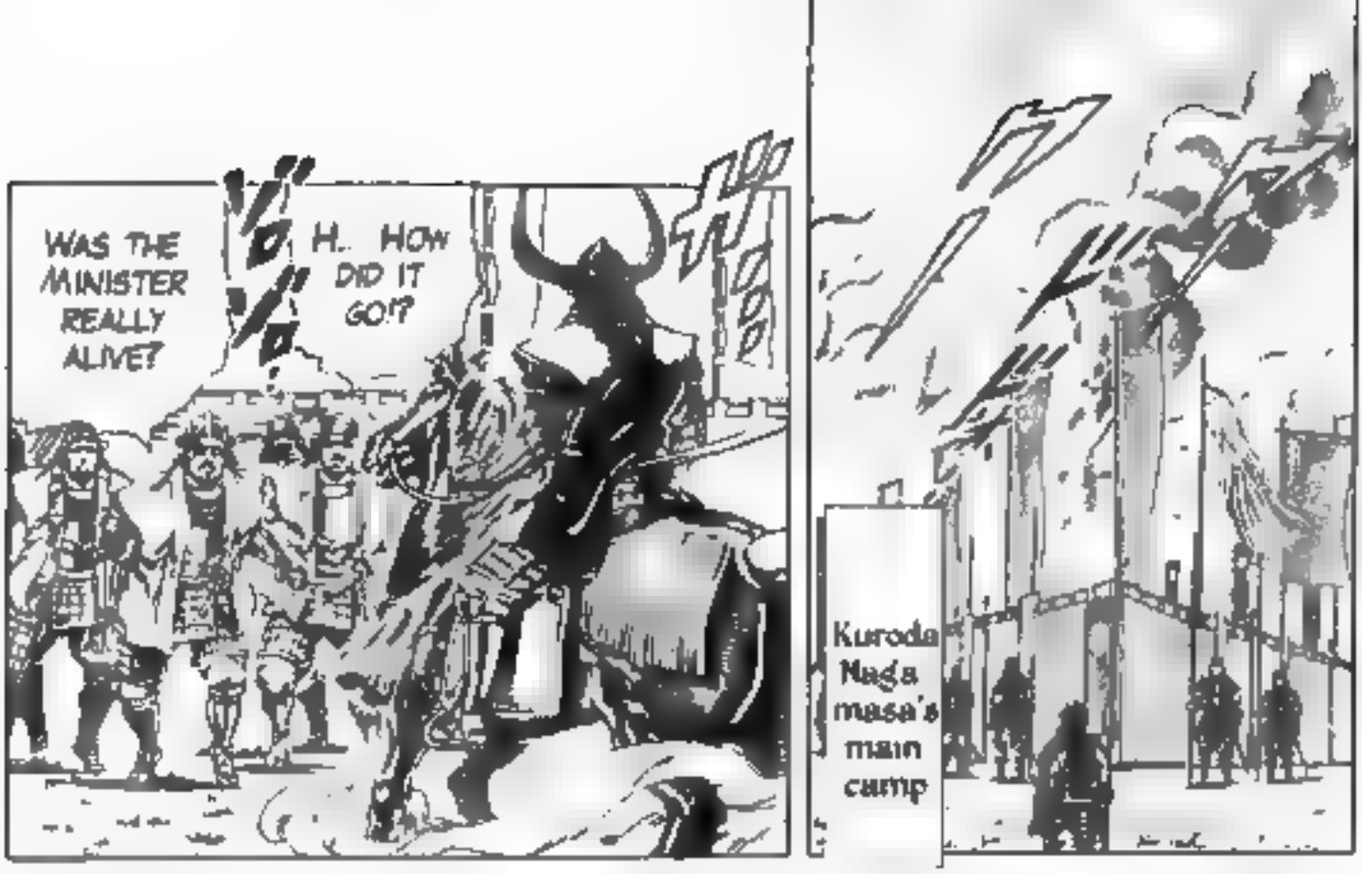
!!
P...
PROTECT
THE LORD!!
ドサッ

M-MY LORD... A-... ARE YOU INJURED ..?
...!...
..T.. THANK GOODNESS
IT'S ALL THANKS TO YOU. NOW STAY WITH US!
I'M FINE.
T THEY BELIEVED I WAS IEYASU. A. AND THEY

PROTECT THE LORD !!
PRO-TECT HIM!

THEN TAKE THE HEADS FROM THOSE CORPSES AND DEFECT TO THE ISHIDA.
IF YOU DOUBT ME..
SIR NAOMASA
Naomasa was the soul of the samurai of Mimasu whose every word matched their every act of every day.
These men were dying with the peace of mind that as long as Inyasu lived, their countries and families would be safe.

I'LL SHOW YOU HOW THE GREATEST MARKSMAN OF THE COAST WAGES WAR!!
BUT I, IEYASU, HAVE THIRTY THOUSAND MOUNTED VASSALS THAT HAVE NOT YET BEEN TOUCHED!


WAS THE MINISTER REALLY ALIVE?
H.. HOW DID IT GO!?
Kuroda Nagamasa's main camp

HUH!?
L-LISTEN. LIGHT THE BEACON IMMEDIATELY URGE KOBAYAKAWA TO DEFECT
HURRY !!
YES...
!?

It had been Lord Ieyasu's voice that had reprimanded him, beyond question... And thus all doubt had been lifted from Nagamasa's heart!
Nagamasa no longer cared whether the real Ieyasu or the Shadow Warrior had died.
YES, MY LORD!!

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Ten

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

THAT LITTLE BASTARD KOBAYAKAWA SET US UP...!!
Chapter 11: Dream for the Chief Advisor!
11:30 a.m.
Under the command of Jirosaburo (Ieyasu), Kuroda Nagamasa raised the beacon which was the pre-arranged signal for Kobayakawa's defection.
But though the beacon was lit, Kobayakawa Hideaki did not move.
DAMN THAT KOBAYAKAWA
ISHIDA MITSUNARI
SHIMA SAKON
KURODA NAGAMASA
OKUBAWA IEYASU
KOBAYAKAWA HIDEAKI 15,600 MEN

The view from Mt. Matsuo, Kobayakawa Hideaki's camp

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

LORD KURODA HAS GIVEN THE SIGNAL!

M MY LORD! THAT'S QUITE ENOUGH!

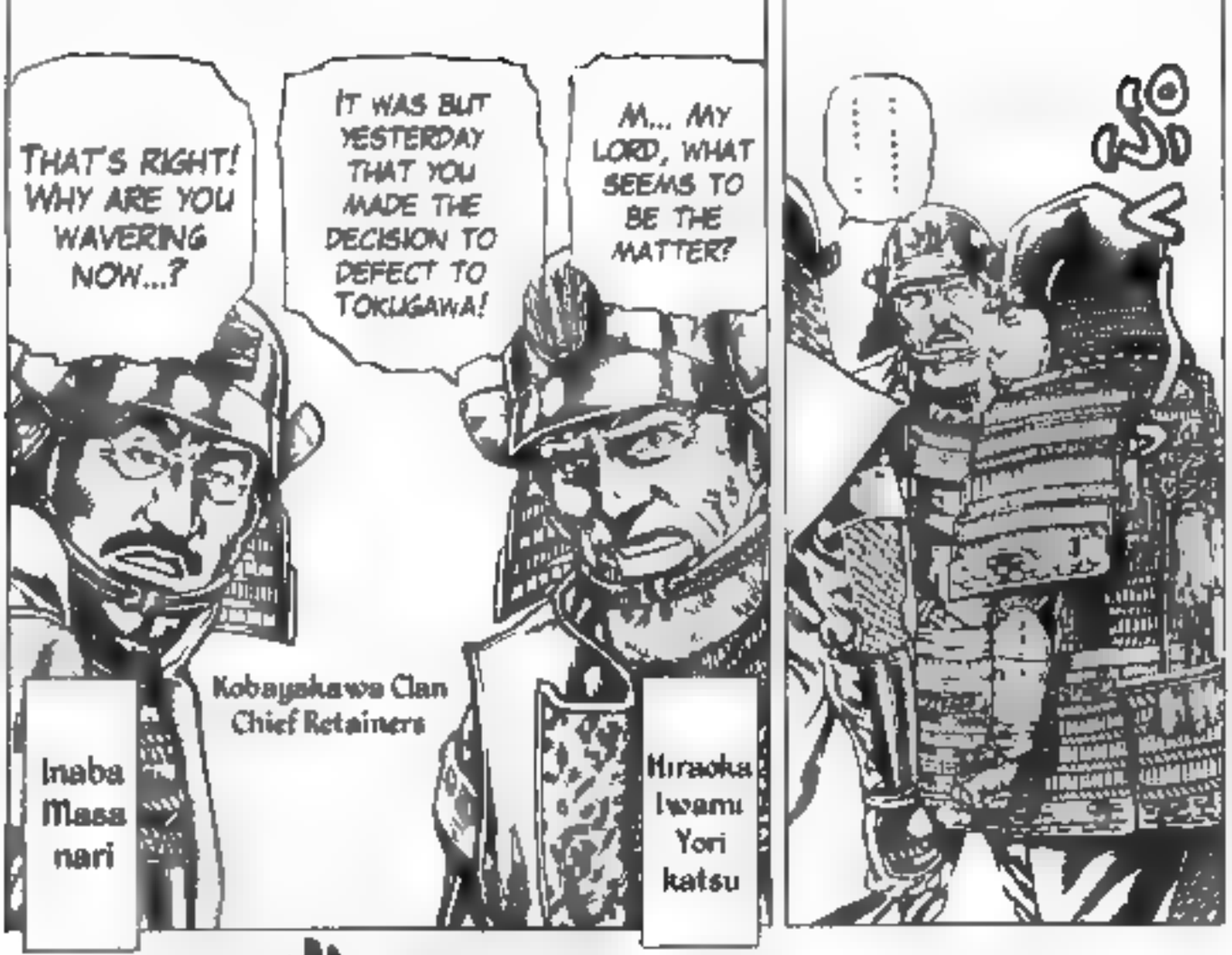
WAH!

M... MY LORD!

MMM... YES, I KNOW.

HMM!?

WE HAVE TO ATTACK NOW!!
THERE'S NO NEED TO THINK ABOUT IT!!
I... I... I WAS JUST THINKING ABOUT IT ...
DON'T YOU REALIZE HOW MUCH TIME'S PASSED SINCE THE BATTLE BEGAN? THREE HOURS!!
Nineteen years old at the time Nephew of Chief Advisor Hideyoshi's [illegible] wife. Kita-no-Mandokoro. He was sent to be adopted by K[illegible] Yasui [illegible], and later inherited the [illegible] and [illegible] districts of Chikuzen, a [illegible] 350,000 [illegible]. At the time Tokugawa Hidetada (Ieyasu's third son) had also been appointed as Chunagon (Second rank Counselor) so he was also known as Kinai Chunagon.
Kobaya kawa Chunagon Hideaki


THAT'S RIGHT! WHY ARE YOU WAVERING NOW...?
IT WAS BUT YESTERDAY THAT YOU MADE THE DECISION TO DEFECT TO TOKUGAWA!
M... MY LORD, WHAT SEEMS TO BE THE MATTER?
Kobayakawa Clan Chief Retainers
Inaba Masa nari
Hiraoka Iwami Yori katsu
...
ふぅ

HUH!?
...

LEAVE MATTERS OF WARFARE IN MY CAPABLE HANDS. YOU'RE STILL TOO YOUNG TO UNDERSTAND THE INTRICACIES OF WARFARE
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT, MY LORD!
IS THAT WHAT YOU WERE WORRIED ABOUT?
AHH... AHH.
IWAMI, YOU SAID THAT TOKUGAWA WOULD HAVE AN OVER-WHELMING VICTORY, B... BUT YOU'RE WRONG!
B... BUT MITSUNARI HAS THE ADVANTAGE !!

NOW, GIVE THE ORDER!
AND IF YOU GIVE THE ORDER "WE WILL ALLY WITH TOKUGAWA!", THE SOLDIERS WILL MOVE.
HE REALLY IS A CHILD TO FAIL TO TELL THE DIFFERENCE BETWEEN LORD TOKUGAWA AND MITSUNARI IN SHEER POWER.
PHEW.. GIVE ME A BREAK.
ALL YOU HAVE TO DO IS HOLD THIS AND SWING IT DOWN AS HARD AS YOU CAN.
NOW, MY LORD
M... MY LORD! WE'RE RIGHT IN THE MIDDLE OF BATTLE!
I... I CAN'T THINK... I... I'LL GO TAKE A NAP..
フラ
フラ
W WHAT IS THE MATTER, MY LORD?
AHH.. IT HURTS..
MY HEAD... HURTS.

These two were Tokugawa's vassal, Okudaira Tobei, and Kuroda Nagamasa's retainer, Okubo Inosuke, who were sent as inspectors for the Tokugawa.
WHAT'S THIS ABOUT?
SIR IWAMI!! WHAT IS GOING ON HERE?
KOCH... HOW MUCH OF A FOOL MUST HE BE AT SUCH A CRUCIAL TIME?
W WELL, THIS IS UH. HIS OLD SICKNESS. HE'LL BE BACK SOON.
BUT I WANNA REST! NO ONE DISTURB ME!!
DO DO
A... AND HOW DARE THOSE MERE RETAINERS..
I'M KOBAYAKAWA, THE LORD OF A 350,000-KOKU FIEF!
I'M THEIR LORD, FOR HEAVEN'S SAKE! THEIR LORD.
WHO DO THEY THINK I AM..?
T THEY'RE TREATING ME LIKE A CHILD.

THEY'RE MAKING A FOOL OF ME!
HUFF HUFF
THEY'RE MAKING A FOOL OF ME!
THEY ARE ALL MAKING A FOOL OF ME!
HOW DARE THEY ORDER ME AROUND LIKE THAT!! HUH!?
HUH!?

Hideaki had taken part in many wars since his childhood.
SOB ...
SOB ...
SOB ...

L.. LORD MITSUNARI. A. ARE YOu TELLING THE TRUTH. !?
But he was always hemmed in by Iwami and his other retainers, and had never once utilized the baton of command of his own volition.

I PROMISE TO MAKE YOU, LORD CHUNAGON, THE CHIEF ADVISOR!
IF YOU SIDE WITH US DURING THIS WAR..
!
INDEED .. LORD OTANI GYOBU, LORD KONISHI YUKINAGA, AND OTHERS HAVE SIGNED THIS DOCUMENT
The Chief Advisor was the post of the advisor to the Emperor himself and it was said to be the highest position in terms of real power Hideyoshi forcibly had himself appointed as Chief Advisor, and later passed down the post to his son Hideyori. It was previously unheard-of for a member of the samurai class to become Chief Advisor, but Mitsunari promised this position to Hideaki.
CH.. CHIEF ADVISOR!?

WHAT IS THE GENERAL OF AN ARMY DOING COOPED UP IN HERE!?
TOKUGAWA'S INSPECTORS ARE GETTING IRRITATED! COME OUT AT ONCE!
ドドド
IF I CAN JUST BECOME CHIEF ADVISOR
THE CHIEF ADVISOR!
AH... THESE SLY OLD MEN WILL KNEEL AT MY FEET... HAHAHA.
N... NO ONE WILL EVER ORDER ME AROUND AGAIN!
!?
AH!
M... MY LORD. WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
W... WHY ARE YOU WEARING THAT?
!!
AHHH! AHHH!
AHHHH!

HURRY AND GIVE THE ORDER TO SET FORTH!!
N... NOW, LORD IEYASU IS GROWING IMPATIENT, WAITING FOR US TO ADVANCE.
W... WHY...
WHY IS HE WEARING COURT CLOTHING IN THE MIDDLE OF BATTLE..?
KILL!!
AH! M...MY LORD!?
N... NO!!
I WANNA BE THE CHIEF ADVISOR !!
I...
I...
M... MY LORD!?
H... HOW COULD THIS BE? H.. HE HASN'T FORGOTTEN ABOUT THAT.. HE'S BEEN THINKING.. ..THINKING OF NOTHING BUT THAT THIS WHOLE TIME!
At that moment, Iwami realized why Hideaki was so hesitant to join the Tokugawa.

Hideaki was in the depths of despair, and in Keicho year 1 (1596), when he was sixteen, a certain incident occurred.

Hideyoshi had appointed Hideaki as commander-in-chief of his second invasion of Korea.

THIS WILL BE YOUR FIRST CHANCE AS GENERAL. I PRAY THAT YOU'LL BRING THE ENEMY'S HEAD

Y-YES, YOUR EXCELLENCY!!

Hideyoshi had a son, Hideyori, so he was driven off to the Kobayakawa clan.

As Hideyoshi's adopted son, Hideaki was set to inherit the post of Chief Advisor from Hideyoshi, but when he was twelve. .

This was simply because no other relatives of Hideyoshi were going to war, so he was commander-in-chief in name only

HIS EXCELLENCY TOLD ME.

M- MY LORD WHO MENTION THIS NOW ? Y YOU'RE THE LORD OF THE KOBAYAKAWA CLAN NOW! HAVE SOME HUMILITY..

* HIDEYORI

AND IF I TAKE MORE HEADS THAN ANYONE ELSE. I'M SURE HIS EXCELLENCY WILL

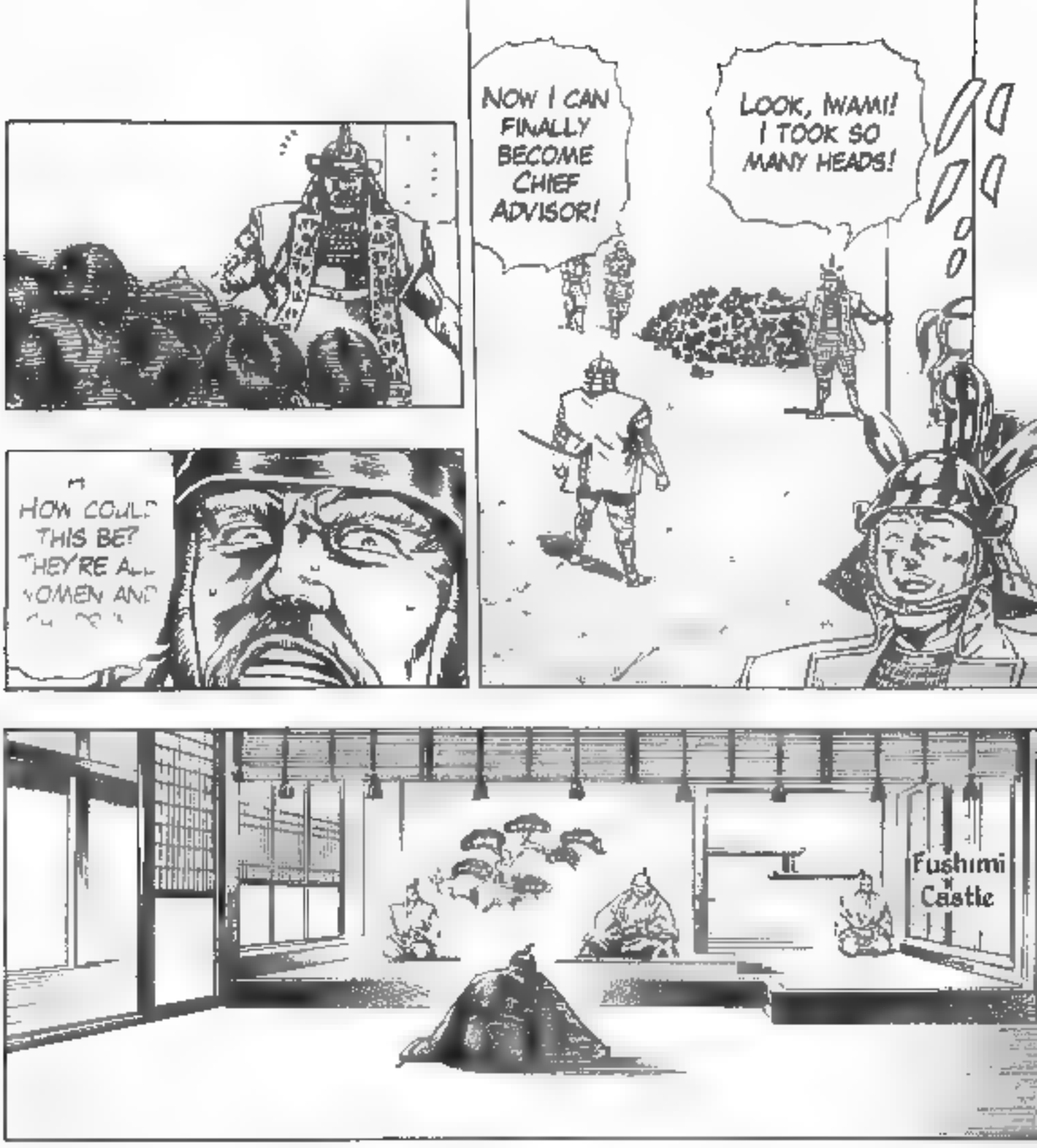
HE TOLD ME TO TAKE THE ENEMY'S HEAD

AND MAKE HIM REALIZE THAT I'M A MORE APPROPRIATE CHOICE FOR CHIEF ADVISOR THAN THAT BASTARD *

I'M GOING TO ACHIEVE SOMETHING STUPENDOUS, BE APPROVED BY HIS EXCELLENCY,

IWAMI, IN THIS WAR

But unfamiliar with the customs of battle, Hideaki laid his hand against women, children, and other noncombatants, without mercy.
Hideaki went to the front lines himself and killed many of the enemy soldiers.


NOW I CAN FINALLY BECOME CHIEF ADVISOR!
LOOK, IWAMI! I TOOK SO MANY HEADS!
HOW COULD THIS BE? THEY'RE ALL WOMEN AND
Fushimi Castle

IT IS UN-BEFITTING AND RASH OF A GENERAL TO TAKE THE VANGUARD AND WAVE HIS OWN SPEAR!
YOU DAMNED FOOL !!
HE MUST HAVE HEARD OF MY VALOROUS ACTS, CONSIDERING HE CALLED ME BACK FROM THE BATTLEFIELD.

...HAS CAUSED THIS CHILD TO DREAM AGAIN.
B... BUT MITSUNARI'S FALSE CONTRACT ...

SINCE THEN, HE'S SAID NOTHING ABOUT BECOMING CHIEF ADVISOR, AND AFTER HIDE YOSHI'S DEATH HE SHOWED NO SIGNS OF DESIRING IT
AND YOU LAID YOUR HANDS ON WOMEN AND CHILDREN?
Y... YOU MAKE ME SICK!
NEVER SHOW YOUR FACE BEFORE ME AGAIN!

REPORTING IN!!
T... THAT'S NEVER GOING TO HAPPEN!
THERE'S SOMETHING PECULIAR BEING SHOUTED FROM SHIMA SAKON'S FRONT LINES!
!?

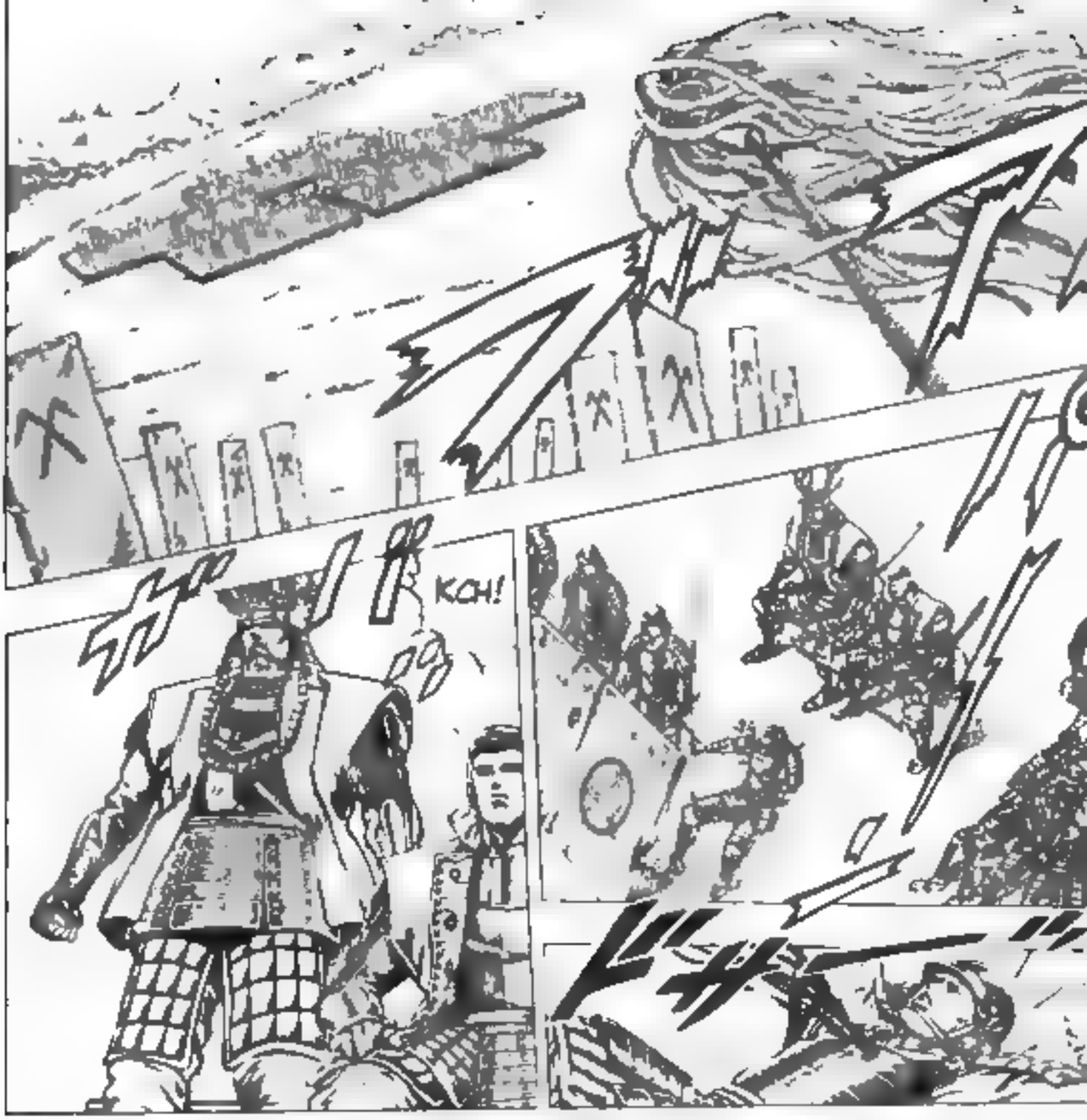
B... BUT MITSUNARI PROMISED!
I BEG YOU, GIVE UP THAT DREAM!
M-MY LORD!
AND MITSUNARI HOLDS THE ADVANTAGE NOW, DOES HE NOT?

SO AS LONG AS IEYASU'S AROUND, MITSUNARI... CAN'T WIN..
BUT WHAT IF IEYASU DIES?

YOU HAVE A DEBT TO LORD TOKUGAWA! IF YOU DEFY HIM, HE'LL CRUSH OUR WHOLE CLAN!
BUT MITSUNARI CAN'T WIN THIS WAR! AND ON TOP OF THAT...
HMPF! I DON'T CARE ABOUT THE CLAN...!

THE MINISTER OF THE INTERIOR, LORD IEYASU, HAS BEEN SLAIN!!
...W-WHAT IS IT?
T... THAT'S IMPOSSIBLE!
BUT IT WOULD EXPLAIN WHY THE NUMERICALLY SUPERIOR TOKUGAWA FORCE... IS BEING OVERWHELMED BY THE OSAKA FORCE OF TWENTY OR THIRTY THOUSAND D DAMN IT ALL, HOW CRAFTY OF THEM...!
I-...IS THAT TRUE?
YES, SIR!
HEAR THAT? HEAR THAT? HUH, IWAMI!?
H-HEAR THAT!? YOU HEAR THAT, IWAMI!?
THERE ARE HOSTAGES AND INSPECTORS HERE
B-BUT, MY LORD...
I-... IWAMI!? IWAMI!? IWAMI!?
I... IF THE MINISTER HAS TRULY BEEN SLAIN, THEN JOINING THE TOKUGAWA WOULD BE SUICIDE.

I... I'VE DECIDED!! WE WILL ATTACK THE TOKUGAWA!!
THEN WE'LL JUST HAVE TO KILL THEM!!

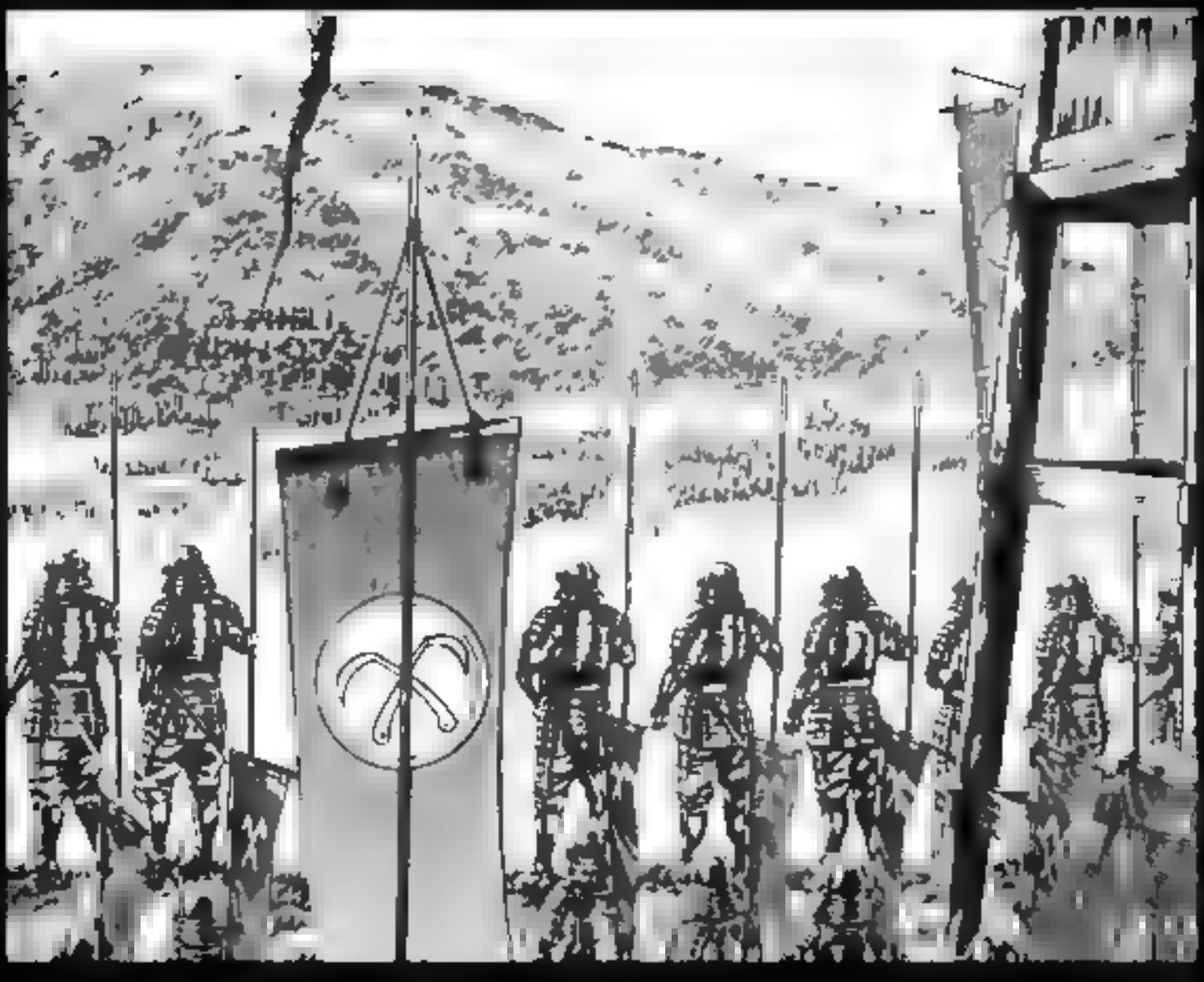

KOH!

IT'S TRUE THAT IF WE SEND IN OUR VASSALS NOW, THE EASTERN ARMY WILL HAVE THE ADVANTAGE IN NUMBERS
WAIT, TADA-KATSU !!

I CAN'T WAIT FOR KOBAYAKAWA ANY LONGER! LET'S PRESS THE ATTACK AT ONCE, AND
I CAN'T TAKE THIS ANY MORE!

HE WOULD NEVER FORCE THE ATTACK LIKE THIS.
BUT LORD IEYASU LOVED THE TACTIC "WIN WITHOUT FIGHTING" FROM SUN TZU'S ART OF WAR

BUT IF KOBAYAKAWA WON'T MOVE... THEN I, IEYASU, WILL MOVE HIM!
IF KINGO MOVED FROM MOUNT MATSUO, THIS BATTLE WOULD BE SETTLED IN AN INSTANT!
And so, noon passed.
Kobayakawa's actions were about to cause a drastic shift of the fortunes upon the battlefield!



Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Eleven

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromaka

Chapter 12: A Great Gamble!

LET ME GO!
..KGH..
L... LET GO!!
N. NO! THAT RUMOR COULD BE PART OF THEIR PLAN! WE CAN'T TRUST IT! WE HAVE TO CONFIRM IT!
T... THE MINISTER OF THE INTERIOR IS DEAD!!
THE TIME TO ATTACK TOKUGAWA IS NOW!
P... PLEASE, WAIT!!
WHY? D. DIDN'T YOU HEAR?
WHY? WHY DO THEY OPPOSE ME RIGHT AFTER I MAKE MY OWN DECISION?
OO-OO-OOH!

IF THE MINISTER OF THE INTERIOR IS REALLY DEAD, THEN I THINK IT BEST TO JOIN THE OSAKA SIDE.
IT'S BEST FOR YOU TO CONFIRM THIS WITH YOUR OWN EYES.
LET'S TAKE A GOOD LOOK FROM HERE
B... BUT THAT'S ONLY IF!
IF THIS IS A RUSE BY MITSUNARI, THEN THE KOBAYA-KAWA CLAN WILL BE ANNIHILATED FOR OPPOSING IEYASU!
THERE'S NO WAY ...
THAT'S IEYASU'S MAIN CAMP, RIGHT?
AHHH DAMMIT!
BUT OF COURSE HE'S DEAD

WHAT IS IT?
HUH!?

T... THE MINISTER OF THE INTERIOR GLARED AT ME!
H... H-HE JUST GLARED AT ME!
M... MY LORD!
AIEE EEE EE!!
WHAT IS THE MATTER !?
SO THAT WAS JUST MITSU-NARI'S RUMOR ALL ALONG. AND HE MIGHT HAVE FALLEN FOR IT, TOO!
SO HE WAS THERE?

H... HE GLARED AT ME LIKE HE KNEW I WAS LOOKING AT HIM! IEYASU REALLY IS SCARY!
IF I HADN'T STOPPED HIM, FORGET BEING CHIEF ADVISOR, HIS HEAD WOULD ROLL!
DAMN THIS BRAT

HOW CAN I SHOW MY GRATITUDE FOR YOUR DEALINGS WITH LORD KINGO, MINISTER OF THE INTERIOR?
HOHO HO...
Two years ago... In Keicho Year 3 (1598), Hideaki met face-to-face with Ieyasu.
She was the legal wife of the late Chief Advisor Hideyoshi, and was like a mother to Hideaki, Fukushima Masanori, Kato Kiyomasa, and Hideyoshi's other protegés. Due to her animosity against Mitsunari's supporters, chief amongst them Lady Yodo, she marshalled her forces to support Ieyasu at the battle of Sekigahara.
HE MAY HAVE EARNED THE DISPLEASURE OF HIS EXCELLENCY, BUT HE NEARLY HAD HIS 250,000-KOKU FIEF CONFISCATED AND COULD HAVE BEEN DRIVEN TO THE 16,000-KOKU FIEF OF ECHIZEN KITANOSHO
BUT IT'S ALL THANKS TO YOU THAT KINGO CAN RETURN TO HIS OLD FIEF
Kita-no-Mando koro
COME NOW, KINGO! YOU MUST SHOW HIM YOUR THANKS.
NO NEED TO THANK ME.
I SIMPLY FULFILLED HIS EXCELLENCY'S LAST WILL.

UH... I THANK YOU FOR ...
AHH... AHH... THANKS, IS IT?
GIVE YOUR THANKS TO THE MINISTER OF THE INTERIOR!
DON'T GIVE ME THAT!
UHH.. WHAT WAS THAT?
HUH ...?
OH, THAT'S WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
WEREN'T YOU EVEN LISTENING TO ME...? THE MINISTER OF THE INTERIOR SAVED YOU FROM BEING DRIVEN TO A POOR, FARAWAY FIEF!
WELL THEN, THANK YOU SO MUCH FOR YOUR HELP
WHAT AM I THANKING HIM FOR AGAIN!?
...HUH?
HMM.. WAIT A SECOND.
WITH THE MINISTER OF THE INTERIOR'S POWER..
ちら!
AHHH. NOW THAT I CAN'T BE THE CHIEF ADVISOR.. IT'S ALL THE SAME TO ME.. SO WHY DO I HAVE TO THANK HIM..?

THIS IS WELL PREPARED ...
Is!
I'M MAKING A REQUEST OF YOU IN YOUR CAPACITY AS MINISTER OF THE INTERIOR.
THE TRUTH IS, I HAVE CALLED YOU HERE FOR ONE REASON.
W. WHAT DID YOU SAY!?
YOU WANT ME TO MAKE YOU THE CHIEF ADVISOR..?
T.. THAT'S RIGHT!
WHAT COULD IT BE?
.....

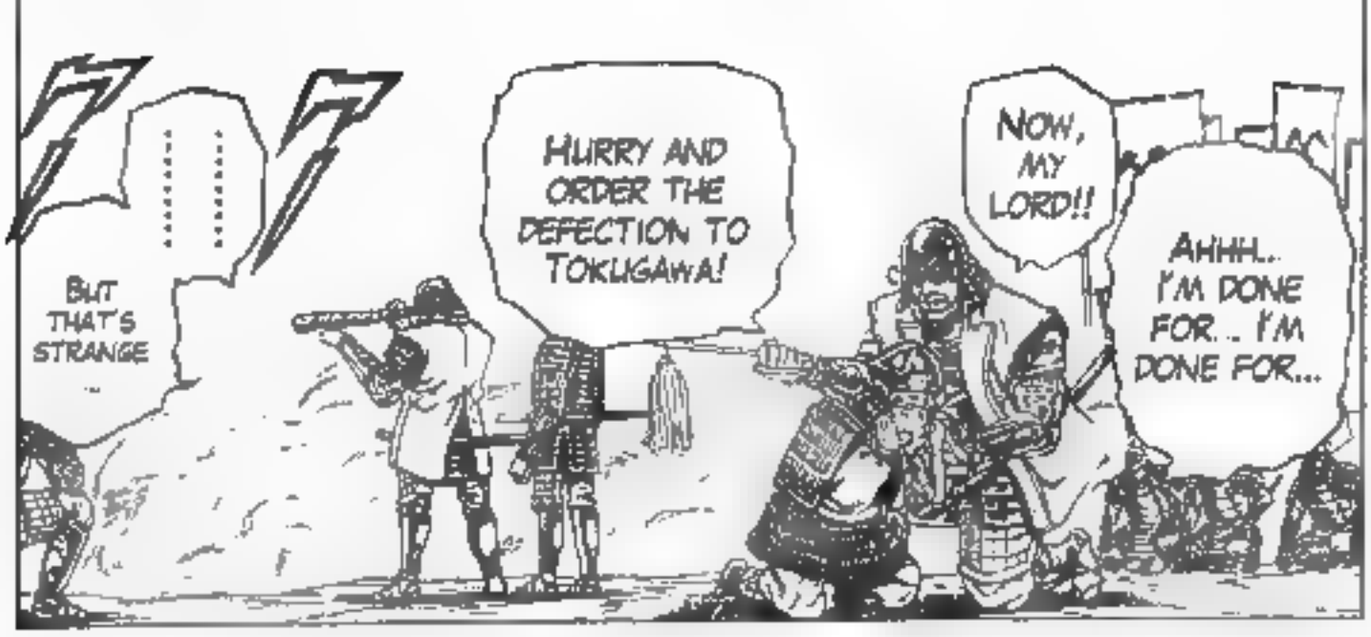
THAT'S WHY I WANT TO BECOME THE CHIEF ADVISOR LIKE I WAS SUPPOSED TO... SO, PLEASE?
YOU MUST KNOW THAT AS HIS EXCELLENCY'S NEPHEW, I WAS SUPPOSED TO INHERIT THE POST.
YOU JUST HAVE TO PUT IN A RECOM-MENDATION!
AHH... THAT WILL BE A BIT OF A PROBLEM.
SO ...
IF I AM CHIEF ADVISOR, I'LL SET YOU RIGHT!
FORGET ABOUT THAT! HE WAS SENILE BACK THEN AND COULDN'T THINK STRAIGHT!
BUT... HIS EXCEL-LENCY ENTRUSTED LORD HIDEYORI INTO MY CARE BEFORE HIS DEATH, SO I MUST KEEP THAT SACRED TRUST..
YOU CALL YOURSELF A MAN OF INTEG-RITY? YOU'RE JUST ANOTHER PLAYER TRYING TO MAKE THE NATION YOUR OWN, AREN'T YOU?
BUT I AM A MAN OF INTEGRITY I MUST KEEP MY VOW ..
.....

I WILL PRETEND AS THOUGH I HEARD NONE OF THIS.
HUH ?
HMM!?
HE'S BITING HIS NAILS.. HE'S TOTALLY GIVING IT AWAY THAT HE'S A FAKE!
WHAT'S THAT SHADOW WARRIOR DOING?
HEY, WAIT UP! WAIT UP!
C.. COME ON! YOU'RE SO MEAN, MINISTER!
HUH !?
THAT IS THE MINISTER OF THE INTERIOR.
NO, I'M THE SHADOW
W.. WHAT WAS THAT, YOU DAMN SHADOW WARRIOR!?

H... HE GLARED AT ME!
EEK!
... AIEE ...

ドガ
ラッ
YOU HAD BETTER HAVE BEEN PREPARED TO DIE FOR GIVING ORDERS TO AN ELDER APPOINTED BY HIS EXCELLENCY HIMSELF!!
YOU BRAT!

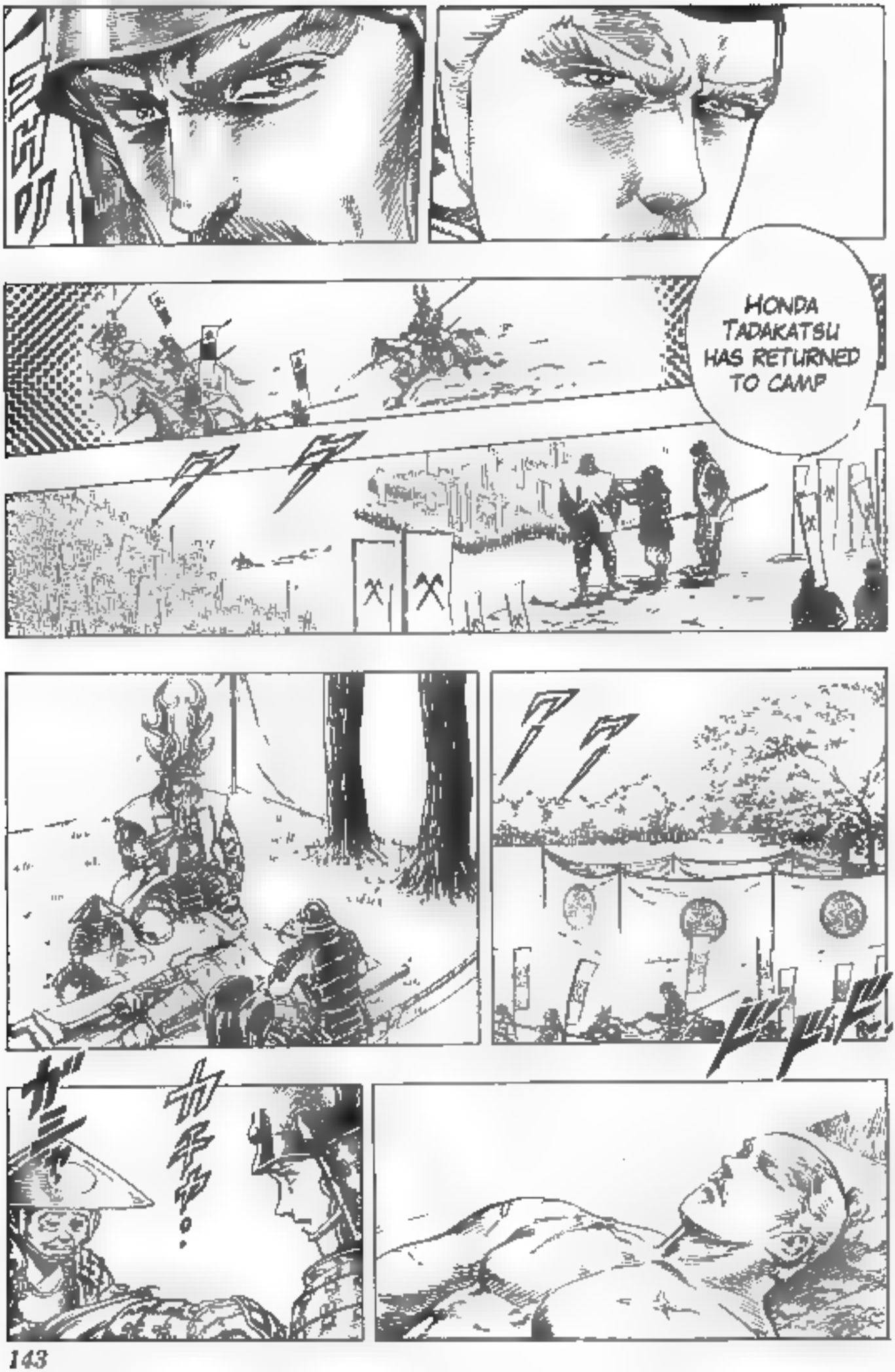
I WOULD NOT RAISE A FINGER AGAINST HIM IF HE WERE AN IMPORTANT GENERAL.
HE'S TREMBLING, MY LORD... PERHAPS YOU'VE GONE TOO FAR?
BUT HE IS NOT RISKING HIS LIFE BY HIS OWN ACTIONS. HE IS NO WARRIOR.
...HUH!?
.....
THEY MUST BE DISCI-PLINED.
HE'S A CHILD... AND SPOILED CHILDREN NEED TO KNOW THEIR PLACE.
O... OOH... HYAAA AH...

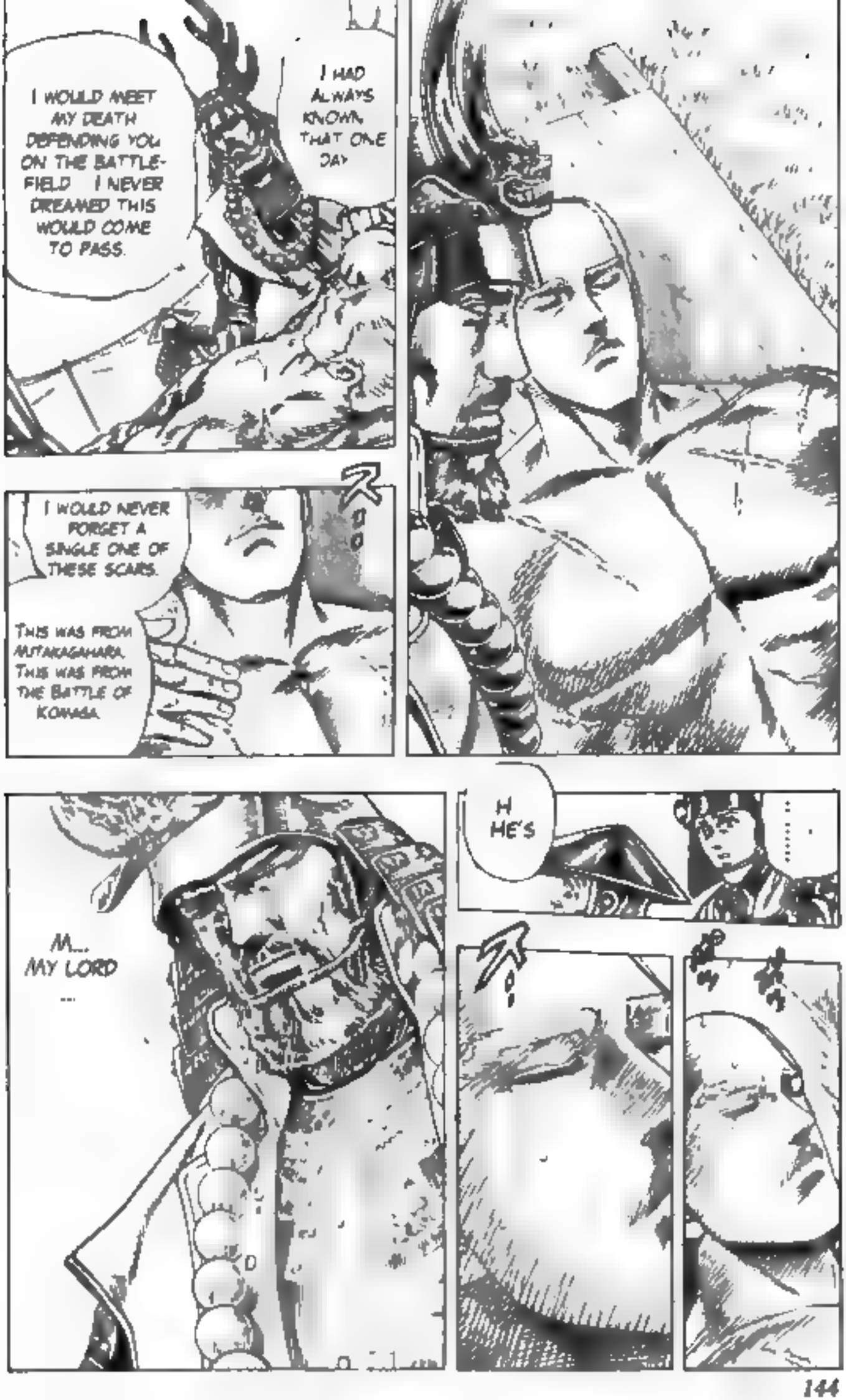

.....
BUT THAT'S STRANGE
HURRY AND ORDER THE DEFECTION TO TOKUGAWA!
NOW, MY LORD!!
AHHH.. I'M DONE FOR.. I'M DONE FOR...

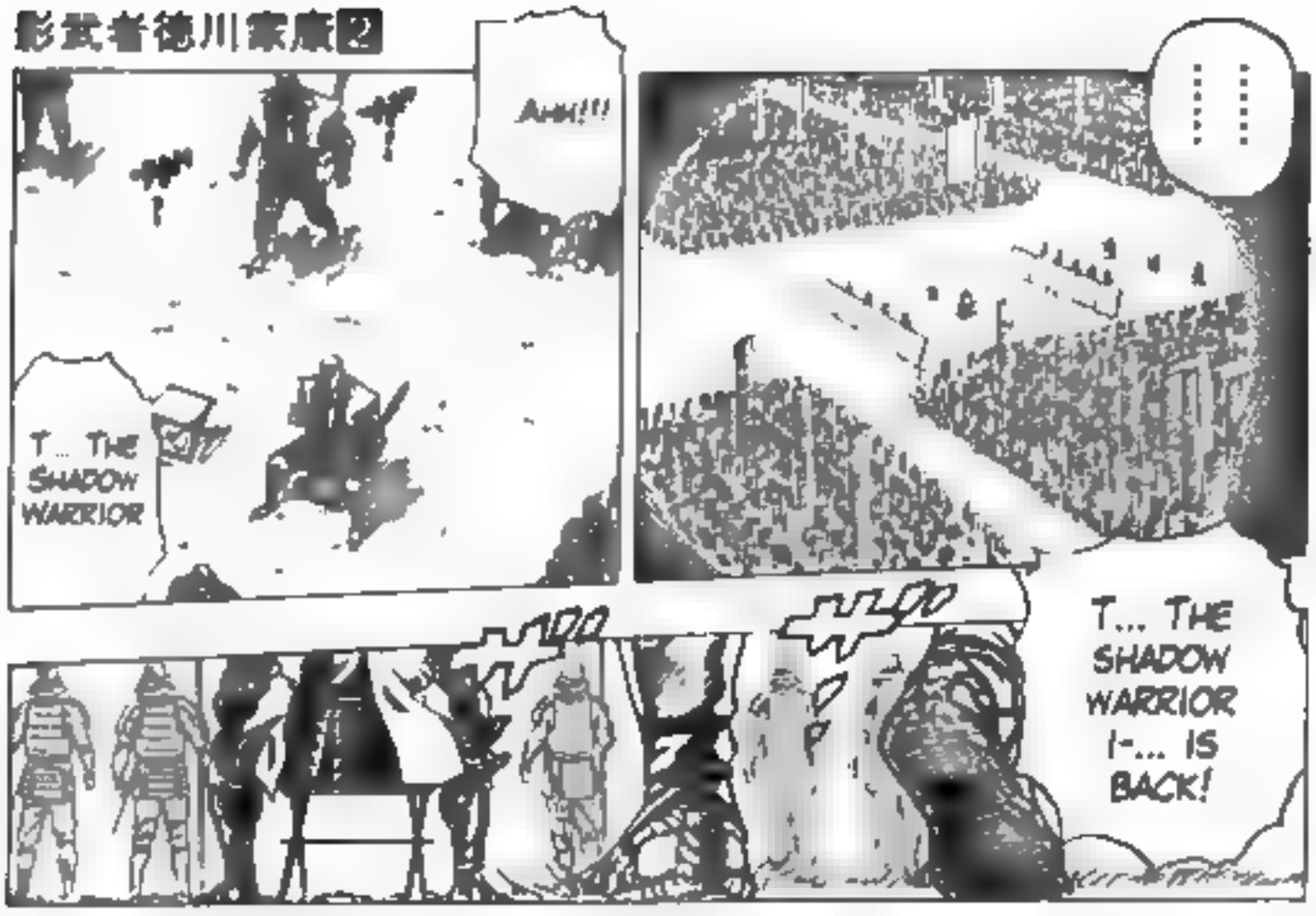
THE SHADOW WARRIOR'S NOT THERE?
TRUE. THE MINISTER OF THE INTERIOR IS SUPPOSED TO BE COVERED BY HIS SHADOW WARRIOR AT ALL TIMES.
AND I DON'T SEE THE SHADOW WARRIOR ANYWHERE.
WHAT? IS THAT TRUE?
THE SAMURAI GENERAL HONDA TADAKATSU'S NOT SUPPOSED TO BE IN THE MAIN CAMP
UHH.. AHH... IT'S FINE...

HE COULD ACTUALLY BE DEAD.. WHY DON'T YOU LOOK AGAIN?
DON'T YOU FIND IT STRANGE THAT THE SHADOW WARRIOR'S NOT THERE?
IWAMI, IWAMI
HEY, IWAMI, IWAMI
H.. HE MUST HAVE GONE OFF SOMEWHERE.

RETURN TO THE CAMP.
TADA-KATSU!
.....
LORD HIDEAKI'S EYES ARE ON ME THROUGH A TELESCOPE.
!
WATCH YOUR ACTIONS.
OOH.. HE'S F. FINALLY LETTING THIS GET TO HIS HEAD, AND HE'S PLANNING ON TAKING THE BATON OF COMMAND FOR THIS CRUCIAL BATTLE HIMSELF
WHAT !?
T.. THIS MAN IS START ING TO GET NERVOUS! IT'S TRUE THAT IT'S UNNATURAL FOR ME, THE CAPTAIN OF THE SHOCK FORCES, TO BE HERE
DON'T LOOK!! HE'LL NOTICE YOU.
キラッ
WILL YOU REMOVE MY LORD'S ARMOR AND TAKE ON THE IDENTITY OF THE SHADOW WARRIOR TO COMPLETE THIS ILLUSION?
I HAVE ONE MORE THING TO ASK OF YOU...


HONDA TADAKATSU HAS RETURNED TO CAMP


I WOULD MEET MY DEATH DEPENDING YOU ON THE BATTLE-FIELD I NEVER DREAMED THIS WOULD COME TO PASS.
I HAD ALWAYS KNOWN THAT ONE DAY
I WOULD NEVER FORGET A SINGLE ONE OF THESE SCARS.
THIS WAS FROM MUTAKAGAHARA. THIS WAS FROM THE BATTLE OF KOHAGA.
M... MY LORD ...
H HE'S
.....

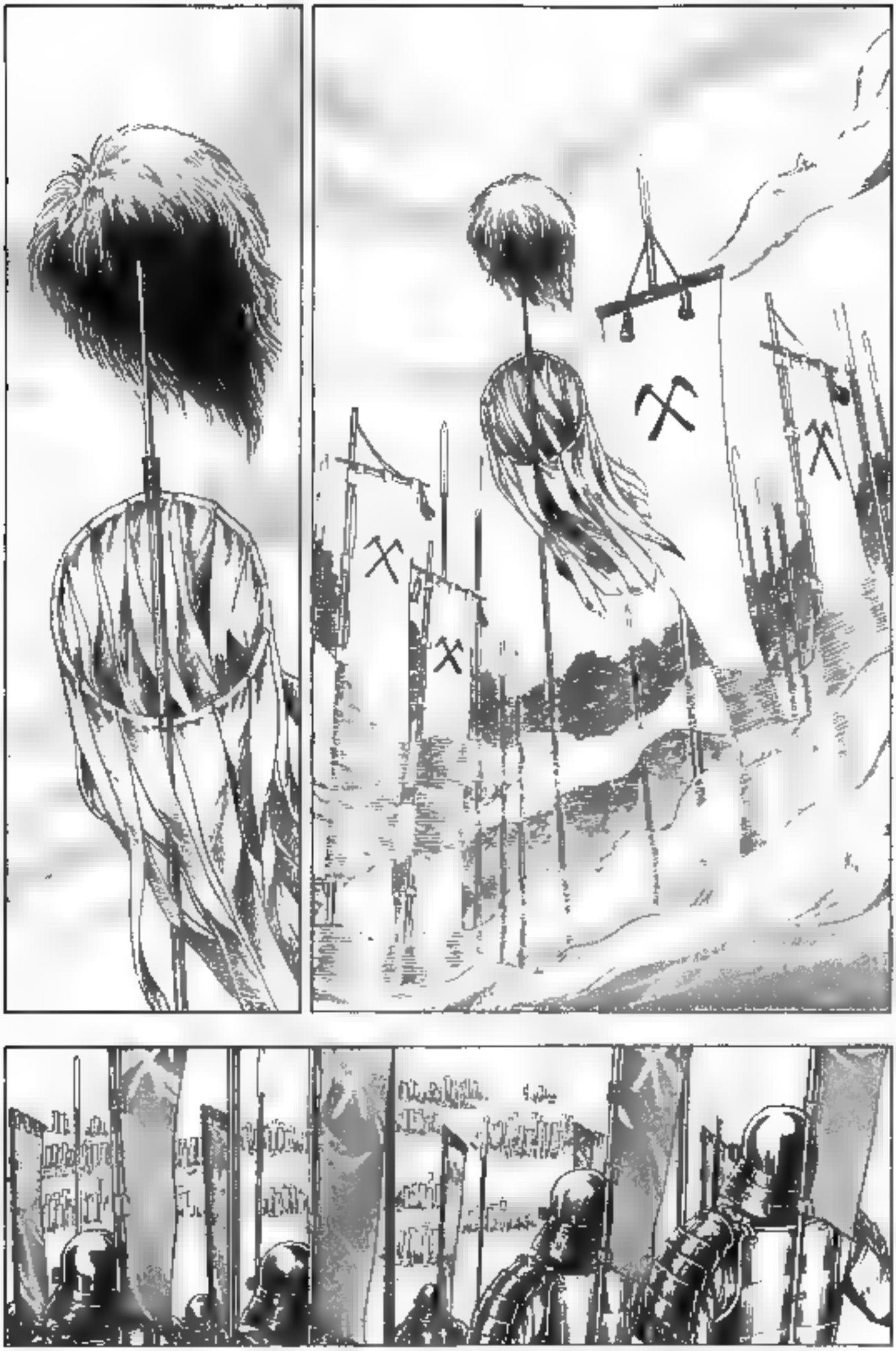

AHH!!!
T... THE SHADOW WARRIOR
.....
T... THE SHADOW WARRIOR I-... IS BACK!

T. TADA-KATSU !!

CUT IT OFF...
HEH...
I-...IF THAT BRAT DOESN'T MOVE AFTER THIS...
I'LL CUT HIS HEAD RIGHT OFF
THANK YOU, TADA-KATSU...
N...NOW EVERYTHING'S BACK TO NORMAL.
HE CAN'T TELL FROM THAT FAR AWAY...
AND DEMAND THAT HE MOVES! HE HAS HIS EYE ON THE MAIN CAMP! HE SHOULDN'T STAY STILL!
RIGHT, THEN! WE WILL SEND AN ORDERLY TO MT MATSUO IMMEDIATELY,
WHAT IS YOUR INTENT IN CALLING THE MATCHLOCK SQUAD CAPTAIN FUSE MAGOBE?
HUH?
FIRST, CALL MAGOBE HERE!!
HOLD IT
A. ALRIGHT..! NOW FINALLY KOBAYAKAWA WILL MOVE!
YES, SIR!!

HUH?
CALM DOWN... IF WE MAKE ENEMIES OF THAT BRAT, WE'LL LOSE THIS BATTLE!
NO.
IT SHOULD BE OBVIOUS! LET'S GIVE KOBAYAKAWA'S CAMP A TASTE OF OUR GUNS!!

HE WOULD HAVE DONE THE SAME.
IF OUR LORD WERE HERE ...

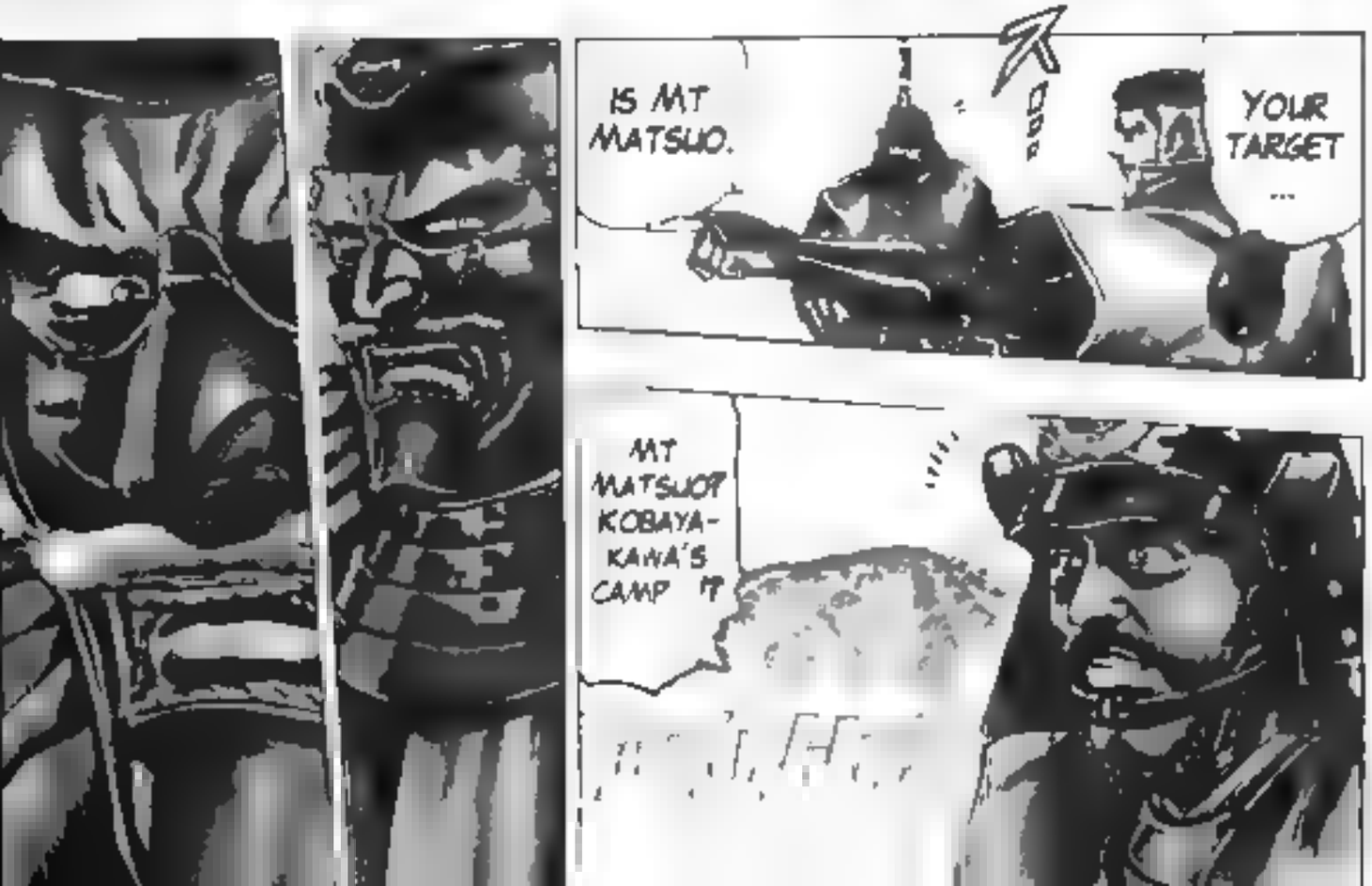


Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Twelve

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 13: Kobayakawa Moves!



GIVE KOBAYA-
KAWA'S CAMP
A TASTE OF
OUR BULLETS
!!
Chapter 13:
Kobayakawa
Moves!

IF YOU DO THAT, KOBAYA-KAWA AND HIS 15,000 MEN WILL TURN ON US FOR SURE!
Y YOU CAN'T FIRE UPON TROOPS THAT ARE SUPPOSED TO BE OUR ALLIES..
I-... IT'S ALL OVER ..
AHHH ..
EEK!
!?
DOO
IF YOUR PLAN FAILS AND KOBAYAKAWA'S ARMY ATTACKS US INSTEAD ...
I DO NOT TRUST YOU.
JIROSABURO I HOPE YOU'VE PREPARED YOURSELF

..HA WAWA ...
WITH MY OWN HANDS!!
I WILL CUT OFF YOUR HEAD
IF I DO SOMETHING EVEN SLIGHTLY DIFFERENT FROM WHAT OUR LORD WOULD HAVE DONE, KOBAYAKAWA'S ARMY OF 15,000 WILL TURN ON US
BUT RIGHT NOW, LORD KINGO WONDERS IF I AM TRULY THE SHADOW WARRIOR
THEN DO IT!
IF I'M WRONG ...

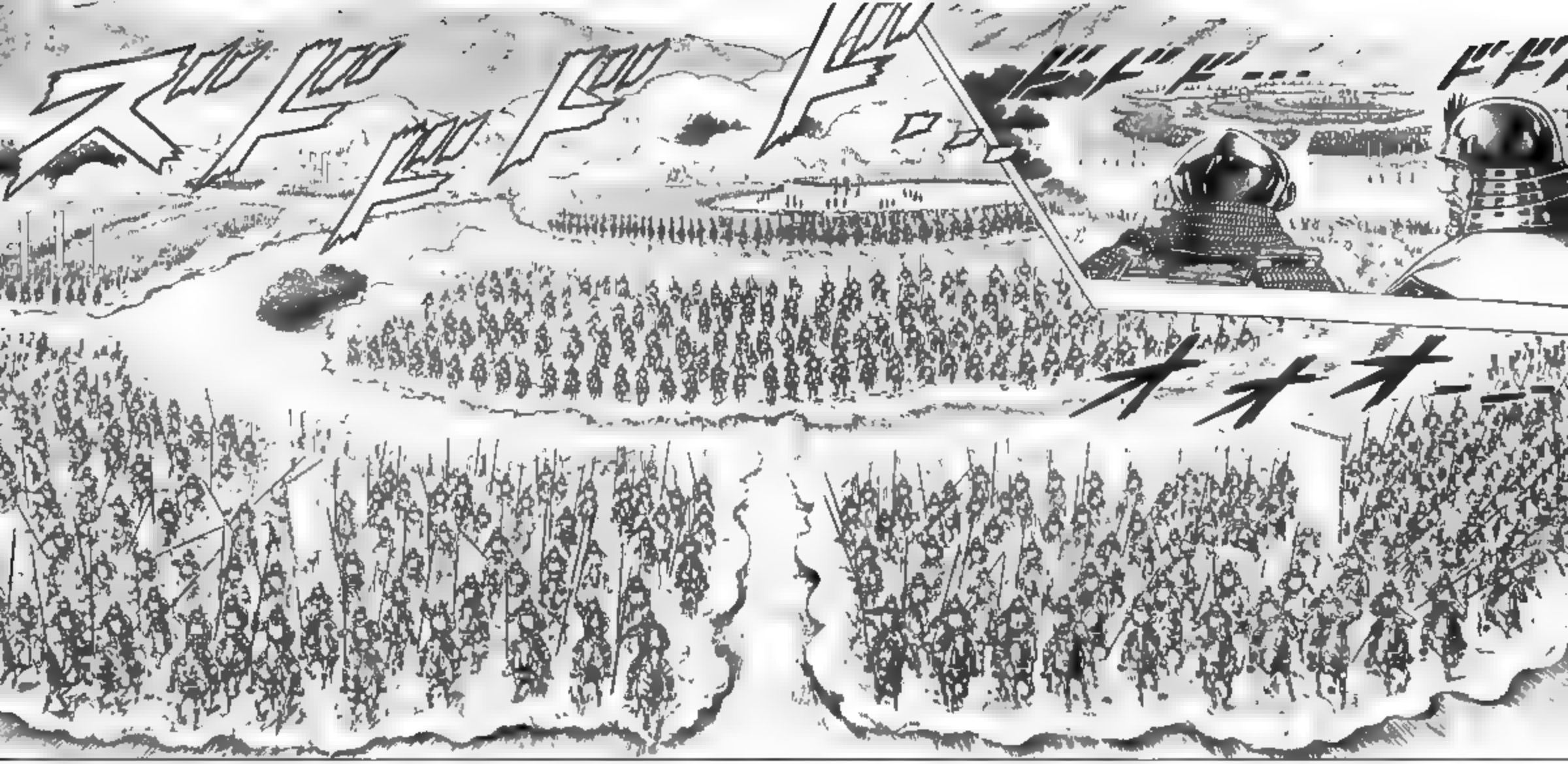
HE KEEPS MAKING SUCH ASTUTE OBSERVATIONS...
HE'S RIGHT FROM LORD IEYASU'S PERSPECTIVE, THE NINETEEN-YEAR-OLD HIDEAKI IS BUT A BOY...
THIS IS WHAT OUR LORD WOULD HAVE DONE
I'M PUTTING EVERYTHING BEHIND THIS GAMBIT!!
THIS IS INDEED A GAMBLE!
THE SHADOW WARRIOR OR THE REAL ONE?
OOOOH.. WHICH ONE IS IT..?
NO, IT'S PROBABLY THE SHADOW. BUT IT WOULD BE REALLY BAD IF IT WERE THE REAL MINISTER
HE'S ALIVE,
HE'S DEAD
HE'S ALIVE ...
Mt. Matsuo
Kobayakawa's camp

AHH!!
MY LORD! MY LORD!!
W. WHERE ON EARTH DID YOU GO.
HEY, HEY, WAMI ...
WOULDN'T IT BE NICE IF THIS WAR JUST ENDED?
HUH!?
HMM.
WHAT ARE YOU DOING HERE? Y YOU MUST GIVE THE ORDER TO SALLY FORTH!
M.. MY LORD!!
OHH. RIGHT
...
THAT IF WE DON'T MOVE, AND DON'T JOIN THE TOKUGAWA OR THE ISHIDA.
WHAT I'M SAYING IS...
THEN IF WE SAY LATER THAT WE WERE PLANNING TO JOIN WITH WHOEVER WINS, THERE WON'T BE A PROBLEM.. WHY DON'T WE DO THAT WAMI?
HMM?
WHAT'S THE MATTER, WAMI?
HUH?
M... MY LORD ...

AND THE LOSER WILL SAY "YOU DID NOT HELP US", AND ALSO REGARD YOU AS AN ENEMY
IF YOU DON'T JOIN EITHER SIDE, THE WINNER WILL SAY "YOU DID NOT FIGHT WITH US" AND TREAT YOU AS AN ENEMY!
THE DECISION TO RALLY THE FLAG TO ISHIDA OR TOKUGAWA IS YOURS, BUT I CANNOT ALLOW YOU TO STRADDLE THE LINE!
OOH "HA" MEANS I CAN'T JUST STAY HERE
HUH UUH !?
HE'S DEAD.
HE'S ALIVE.
HE'S DEAD
HE'S ALIVE
HE'S DEAD
H. HE'S ALIVE.
FOR HEAVEN'S SAKE HE'S FINALLY GOING TO MAKE UP HIS MIND
HMM!?

HE'S ALIVE ...
M... MY LORD!
W. WHAT DOES THIS KID THINK WAR IS, ANYWAY? I CAN'T TAKE IT ANY MORE!
!!
HE'S ...
THE TOKU-GAWA!!
だだだ
L... LISTEN! WE WILL ATTACK...
I'VE DECIDED, IWAMU!
AH!
THAT'S RIGHT! THAT'S NOT IEYASU AT ALL. THE MINISTER IS DEAD!
T.. THE HEAVENS HAVE TOLD ME!
THE TOKU-GAWA!!

W WHY ARE YOU JUST STANDING THERE!?
KCOH.
AHH
HH
LWAH!
IT'S SUN-FIRE!
URGH!
HMM?
M-MY LORD!!


RUMBLE RUMBLE

YES, SIR!
!!
DO IT! NOW!

HURRY! HURRY! HURRY AND ATTACK!
H-HURRY!
MY

TH... THE MINISTER SH-... SHOT ME!
FWEEEEH! I-.. IT'S THE MINISTER!

TH. TH. THE MIKAWA ARMY OF TH. THIRTY THOUSAND WHAT ARE THEY DOING HERE ?
T T T T TOKUGAWA

WE HAVE NO CHOICE BUT TO ATTACK THE TOKUGAWA NOW
C COULD IT BE TOO LATE ALREADY ?

ドドド……
オオ!
L... LOOK! KOBAYA-KAWA'S FORCES ARE MOVING!
HMM !?
W WHICH WAY!?
THEY'RE HEADED THIS WAY!
T... THIS WAY!
W... WE GOTTA RETREAT!
WAAAAUGH! I- IT'S ALL OVER!
A AIEE!! I KNEW IT! THEY'RE GONNA ATTACK US!

KILL ME!!
TADA-KATSU
.....
WHAT A MAN, YOU ARE..
DON'T MOVE!!
EEEK!
AHHH!

AHH!
MY LIFE WILL BE IN YOUR HANDS.
NOW THAT IT'S COME TO THIS, WE MUST SETTLE THE SCORE WITH KOBAYAKAWA. WE MUST NOT MOVE FROM THIS SPOT!
.....!
Y
YES, SIR!
T TADAKATSU
T.. THEY S... STOPPED MOVING!
L... LOOK!
!?

ド..ド..
H-HALT! HALT!
W... WAIT!
!?
IDIOTS! IDIOTS!
NO! NO! NO! STOP!
WE WILL ATTACK THE CAMP OF OTANI GYOBU, ON ISHIDA'S SIDE!
COULD HAVE SHOT ME!
I. I WAS WRONG! TH.. THE MINISTER IS A- ALIVE! ONLY THE MINISTER
M. MY LORD!
W WHY ARE YOU TAKING THIS BACK NOW?
HUFF HUFF
NGOK- AH!
T. THEN... THEN... THEN MY LORD
Y YOU MEAN TO
IF HE LIVES, WE CAN'T ASSAULT THE TOKU-GAWA!
IN THAT CASE
IS THAT SO, SIR?

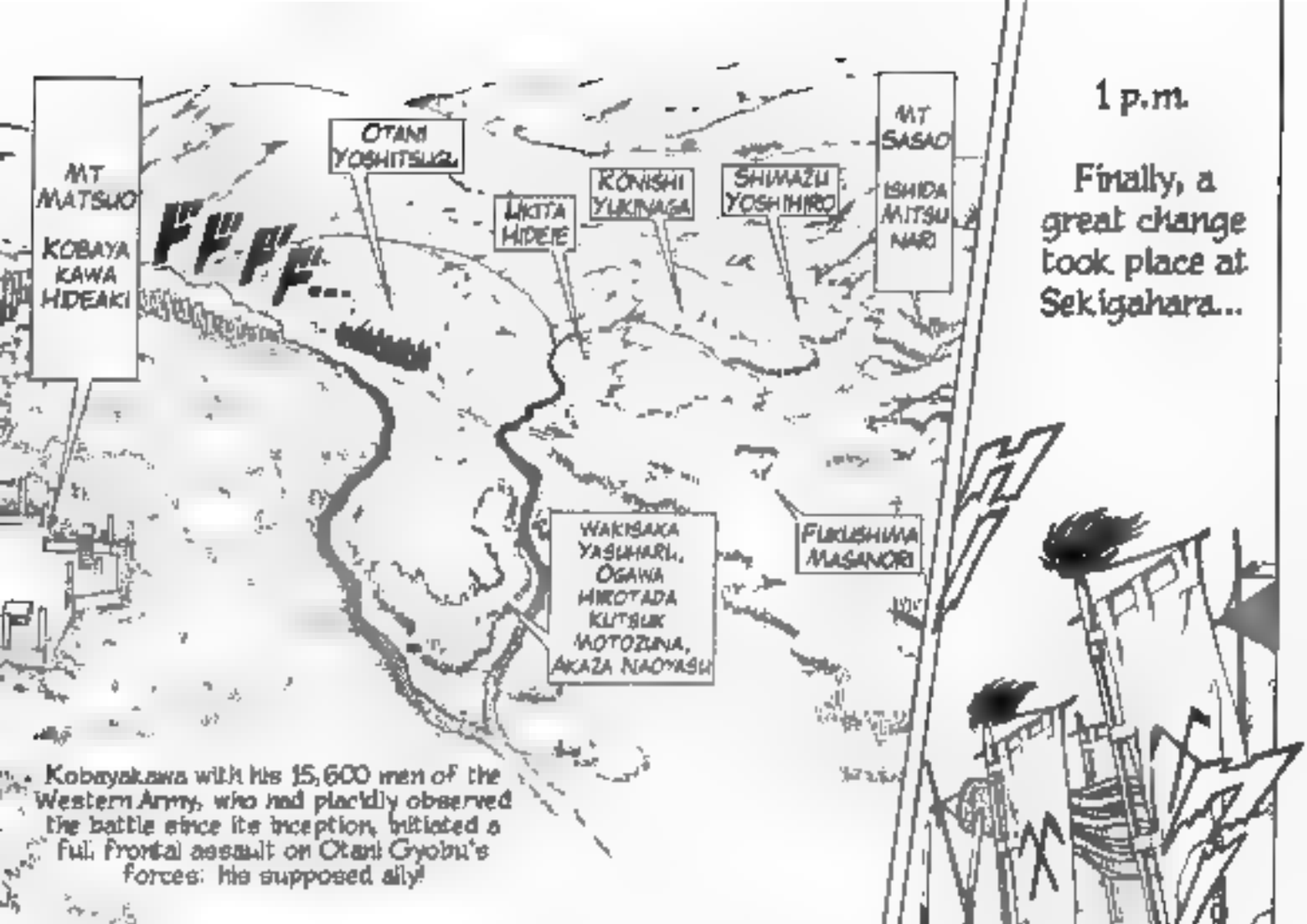
WE WILL ALLY WITH THE MINISTER OF THE INTERIOR!
ドドドドドドドド
WE WILL ATTACK THE ISHIDA!
WE'RE ATTACK-ING THE ISHIDA!
THEY'RE RUSHING TOWARDS OTANI'S FORCES!!
ドドドドドドドド
OH, LOOK! THEY'VE CHANGED COURSE!
.....
.....
A...
AHH ...
WE WON.
W-

YOUR ARM ...
.....
I AM BUT A MERE BRIGAND I HAVE NOT THE VALOR TO BE A GENERAL.
ポロ ポロ!
ポロ ポロ!
ポタ ポタ!
JIRO-SABURO ...
IS THIS NOT WONDERFUL? NOW THE CHERISHED DREAM OF OUR LORD WILL COME TO FRUITION!
THE TOKUGAWA WILL RULE THE NATION!

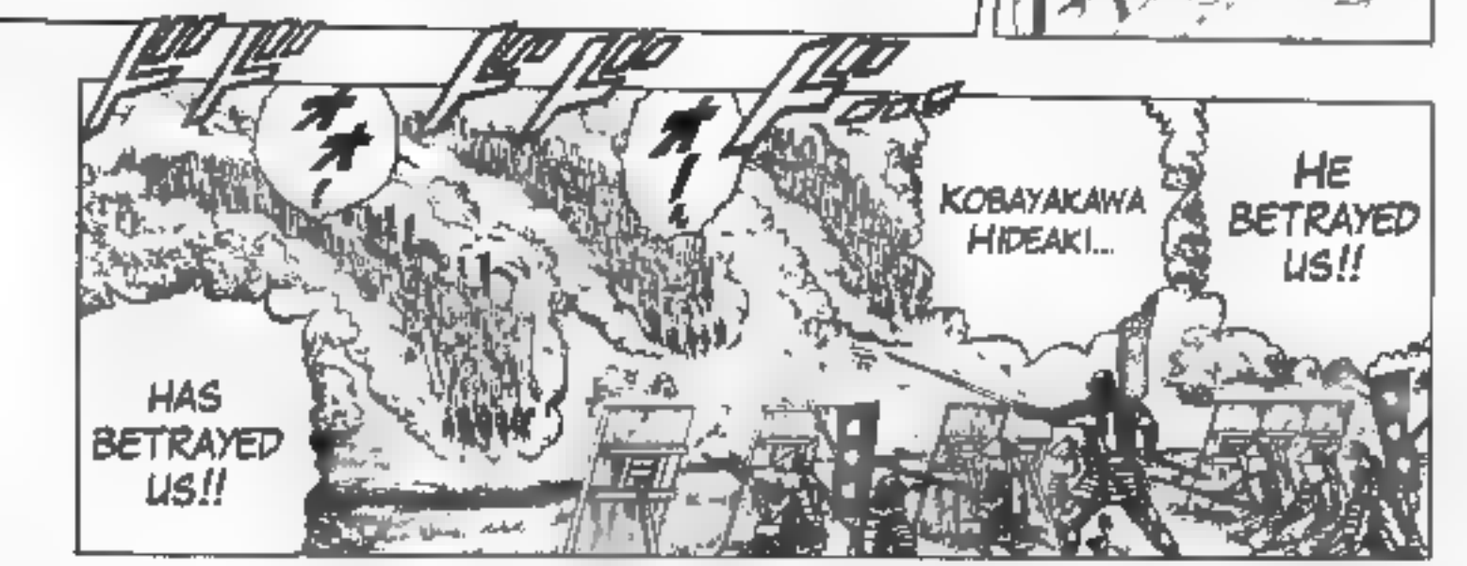
Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Thirteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata


MT MATSUO
KOBAYA KAWA HIDEAKI
OTANI YOSHITSUGU
KONISHI YUKINAGA
SHIMAZU YOSHIHIRO
MT SASAO
ISHIDA MITSU NARI
UKITA HIDEIE
WAKISAKA YASUHARU, OGAWA HIROTADA KUTSUKI MOTOZUMA, AKAZA NAOYASU
FUKUSHIMA MASANORI
FFF...
1 p.m.
Finally, a great change took place at Sekigahara...
Kobayakawa with his 15,600 men of the Western Army, who had placidly observed the battle since its inception, initiated a full frontal assault on Otani Gyobu's forces: his supposed ally!

Chapter 14: Wine of Victory!



With another 20,000 defecting (Wakisaka and Kutsuki followed after Kobayakawa), they swelled up to 100,000 men. They nearly tripled the strength of the Western army.

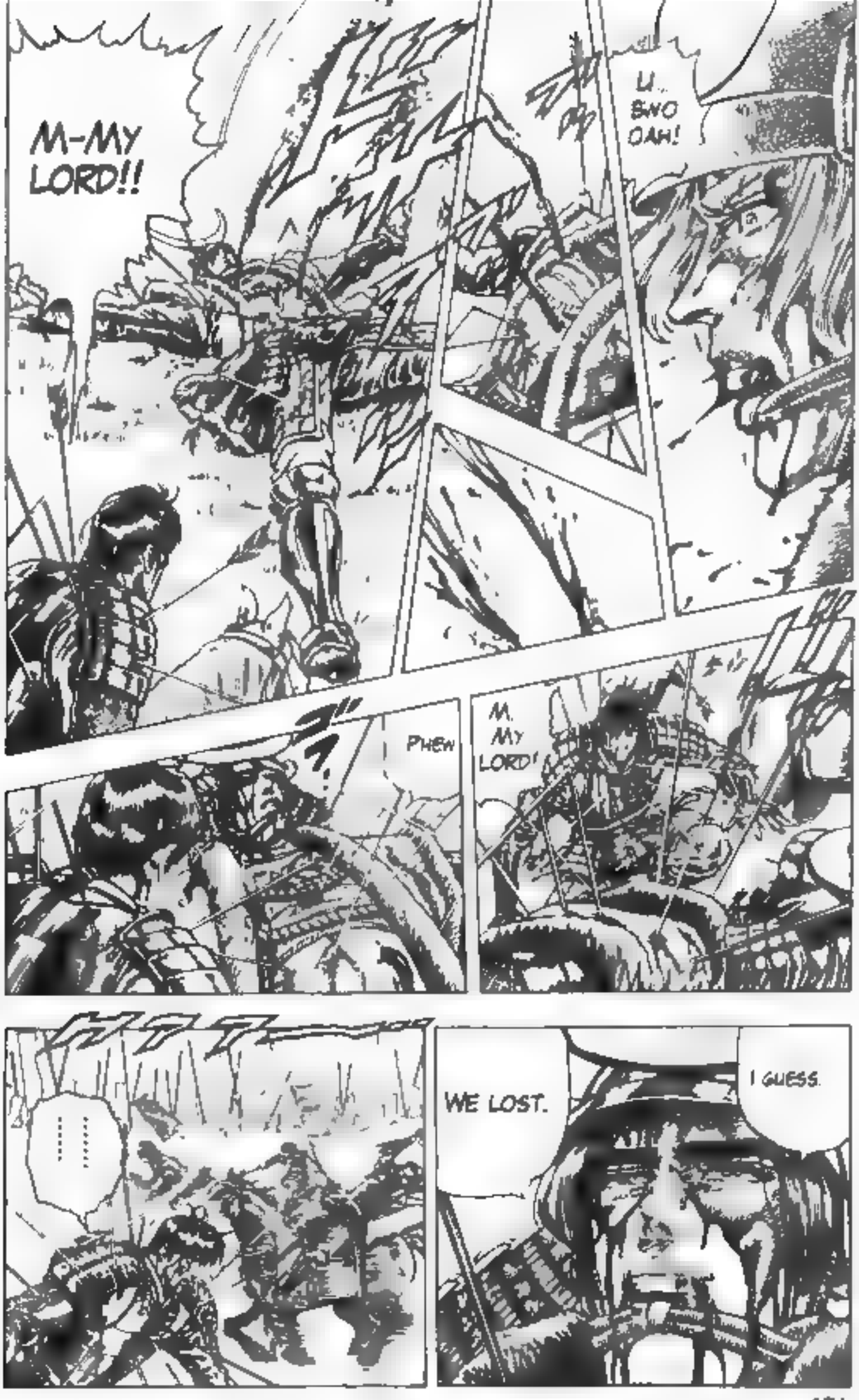
Moreover, the thirty thousand men of the army of Mikawa joined the battle for the first time. At this point, the Western army was only 35,000 men strong, while the Eastern army was back to its original 80,000.

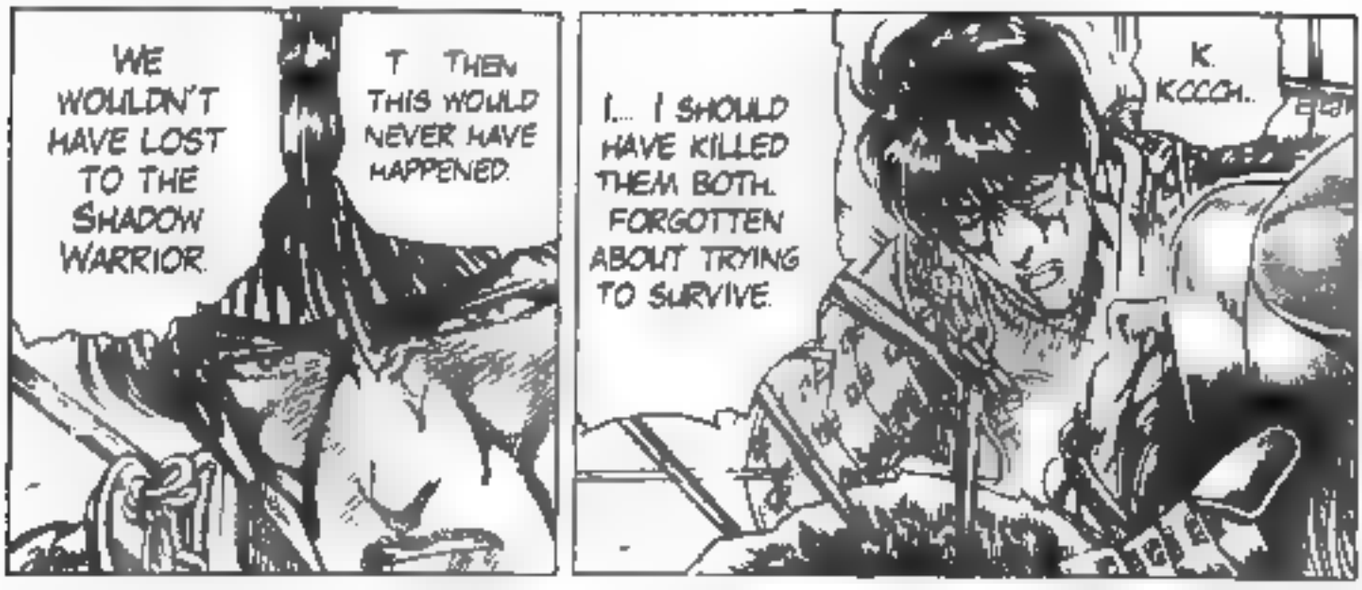
Chapter 14: Wine of Victory!

Otani Gyobu's forces, 1,500 strong, were annihilated within mere moments, and Otani Gyobu's life ended by his own hand on Fujifurukawa Hill.
CURSE YOU, KINGO! YOU'RE A FIEND WEARING THE FLESH OF A MAN! MAY CURSES HAUNT YOU FOR THREE YEARS!
Otani Gyobu Yoshi tsugu
M... MY LORD!
DAMMIT! WE'LL SHOW THEM THE PRIDE OF OTANI'S FORCES!
YEAA AAH!
It is said all men of Otani's died with their blazing eyes fixed upon Hideaki in Kobayakawa's camp.
DAMN YOU, TRAITOR!
KOBAYAKAWA HIDEAKI, YOU COWARD!
A prodigy in warfare, of whom Hideyoshi himself once said: "It would gladden my heart to see him hold the baton of command over one million men," and a strong friend of Mitsunari. Even though he knew the recklessness of Mitsunari's strategy, he gave his full support to the Western army.
Two years later, in October of Keicho year 7 (1602), Kobayakawa Hideaki died of madness.
EEEEK! D DON'T LOOK AT ME! DON'T LOOK AT ME!

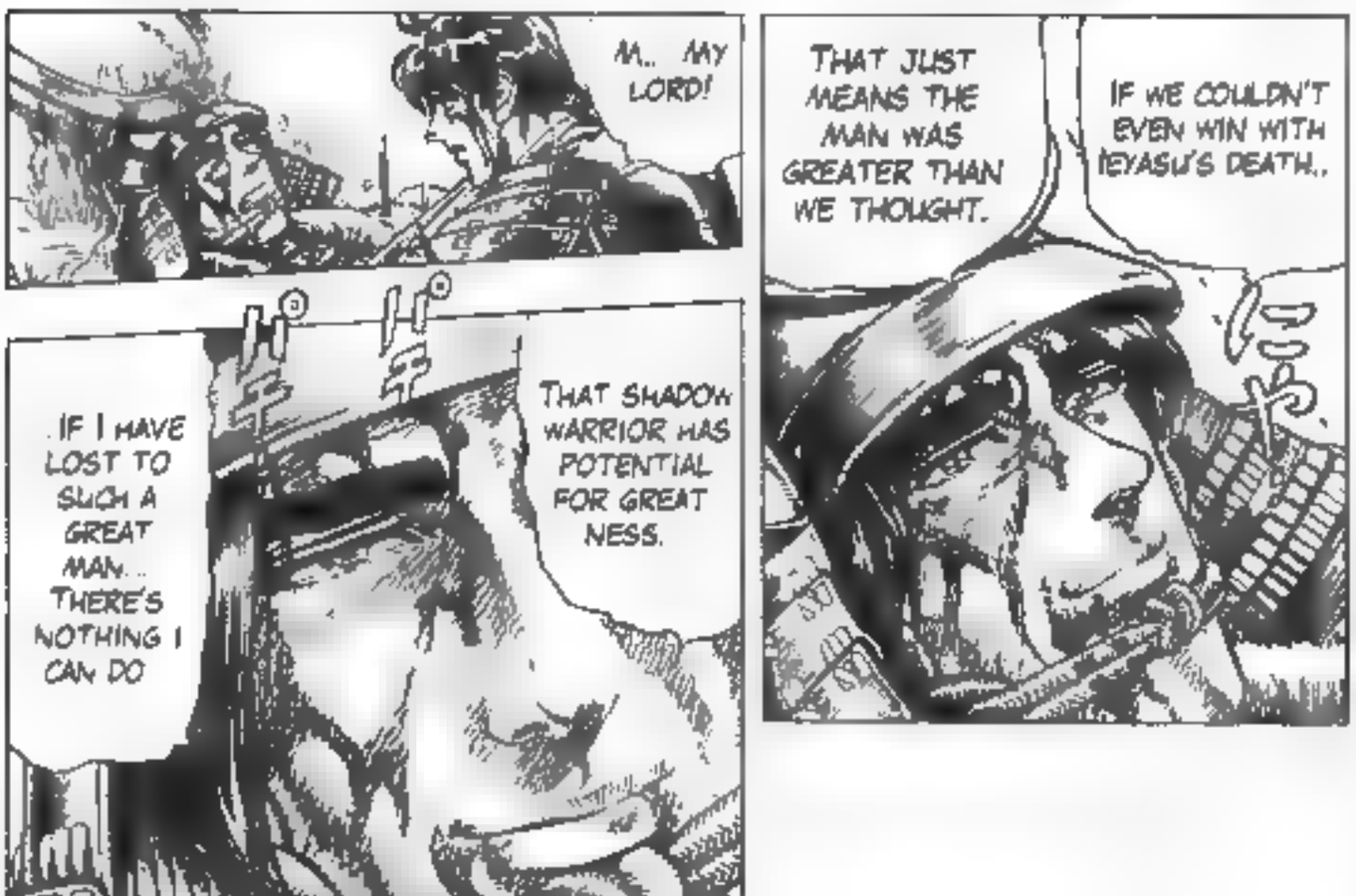
The Shimazus' Forces did not move until the very end.
Along with Otani's Forces, Ukita Hideie's and Konishi Yukinaga's Forces were routed.
52
52
Ah, that remained.
were Ishida's Forces, led by Shima Sakon, who had dealt a devastating blow to Hosokawa's and Tanaka's Forces.
HUFF HUFF
GYAA AAH!

HE WAS BORN A WARRIOR
Shima Sakon had been shot three times and stabbed by spears in three places, yet he still rode on swinging his heavy spear as if it were a twig.
UOOOO RAAAAAH! ONWARD! ONWARD!!


M-MY LORD!!
U... SNO OAH!
PHEW
M. MY LORD!
WE LOST.
I GUESS.


WE WOULDN'T HAVE LOST TO THE SHADOW WARRIOR.
T THEN THIS WOULD NEVER HAVE HAPPENED.
I... I SHOULD HAVE KILLED THEM BOTH. FORGOTTEN ABOUT TRYING TO SURVIVE.
K KCCCH..

.....
DON'T BLAME YOURSELF
YOUR DUTY IS COMPLETE. KILLING THE MINISTER WAS ENOUGH
E... ENOUGH

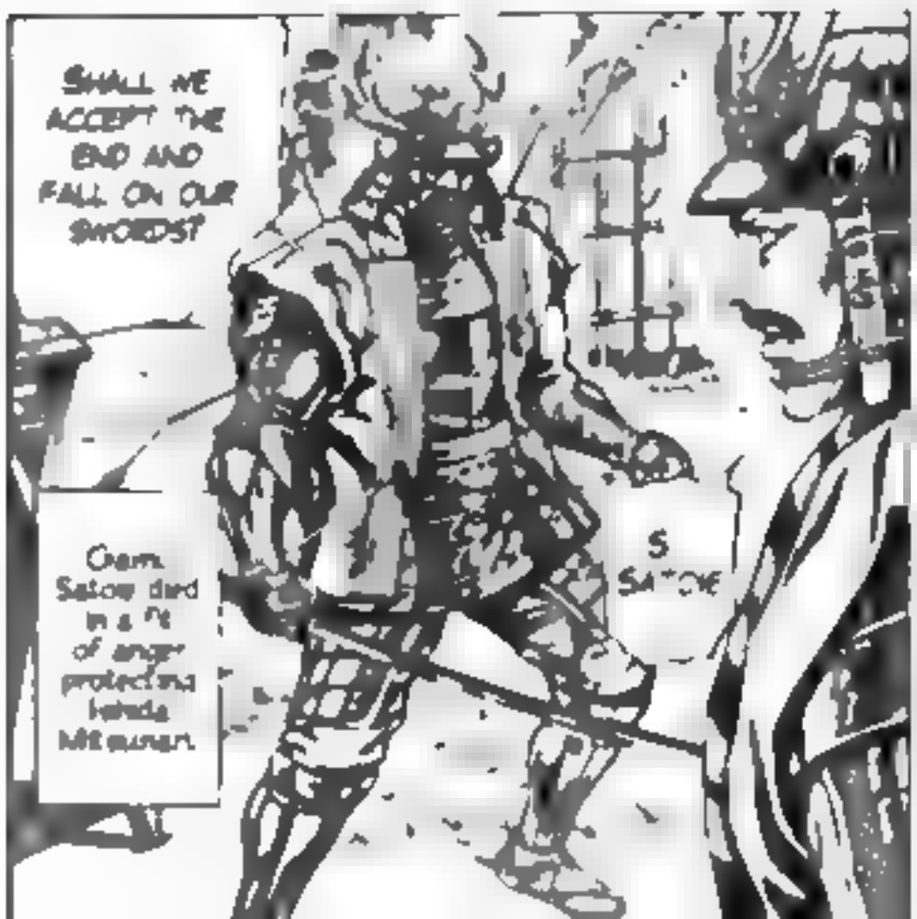

M.. MY LORD!
IF I HAVE LOST TO SUCH A GREAT MAN.. THERE'S NOTHING I CAN DO
THAT SHADOW WARRIOR HAS POTENTIAL FOR GREAT NESS.
THAT JUST MEANS THE MAN WAS GREATER THAN WE THOUGHT.
IF WE COULDN'T EVEN WIN WITH IEYASU'S DEATH..

IS THE GREATEST AMUSE-MENT OF ALL...
WAR...
M...
MY LORD !!
Shima Sakon lies dead!

HEH HEH
OH! OH!
YAA AAA AAA AH!
HEBBBPF!
I'LL SURELY KILL...
O. ONE MORE TIME
I.. I'LL KILL HIM.
THE SHADOW WARRIOR

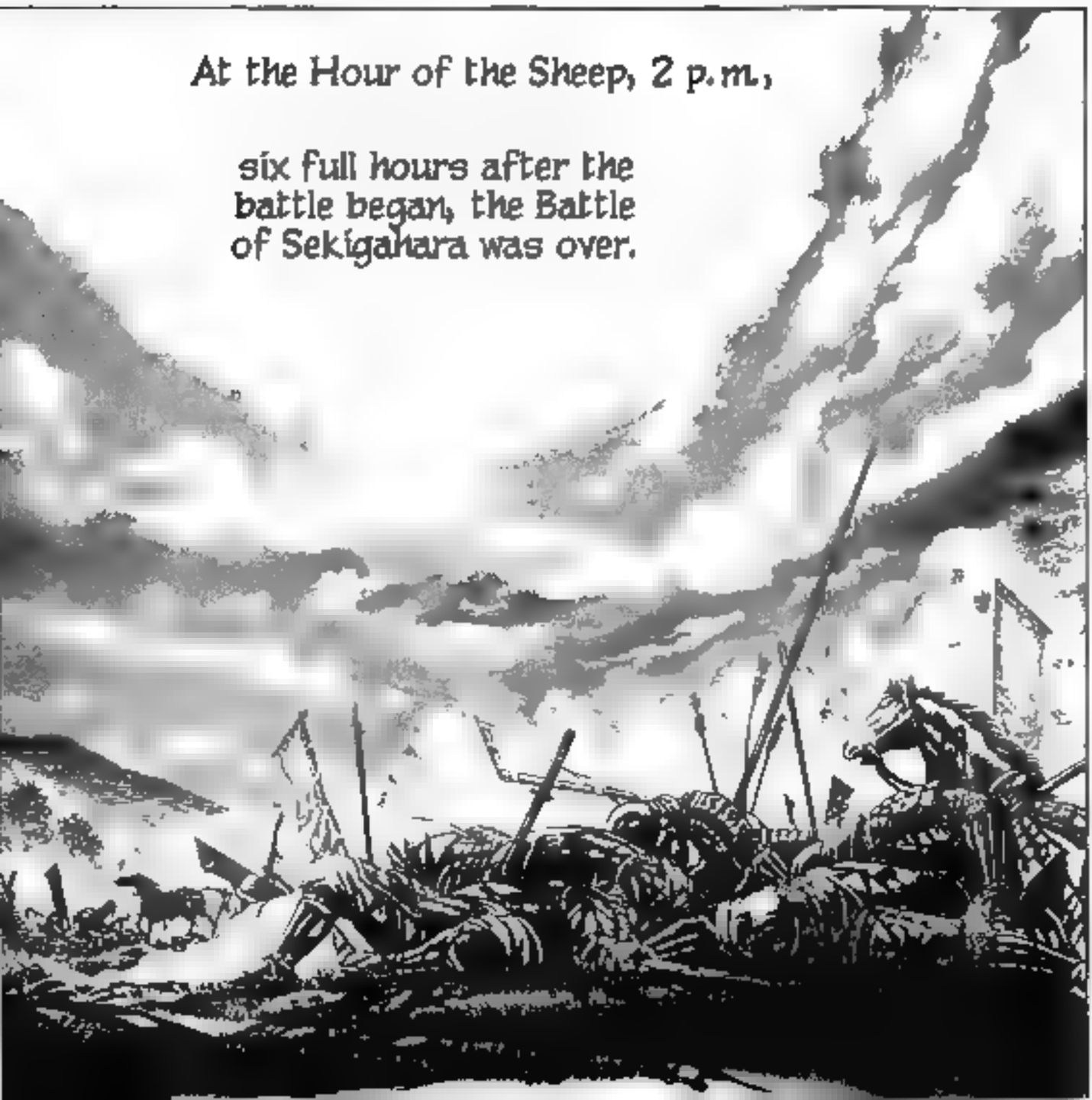
KONISHI YUKINAGA AND UKITA HIDEIE'S FORCES HAVE BEEN ROUTED!
LORD OTANI GYOBU HAS TAKEN HIS LIFE!
And so, the Western Army was completely wiped out

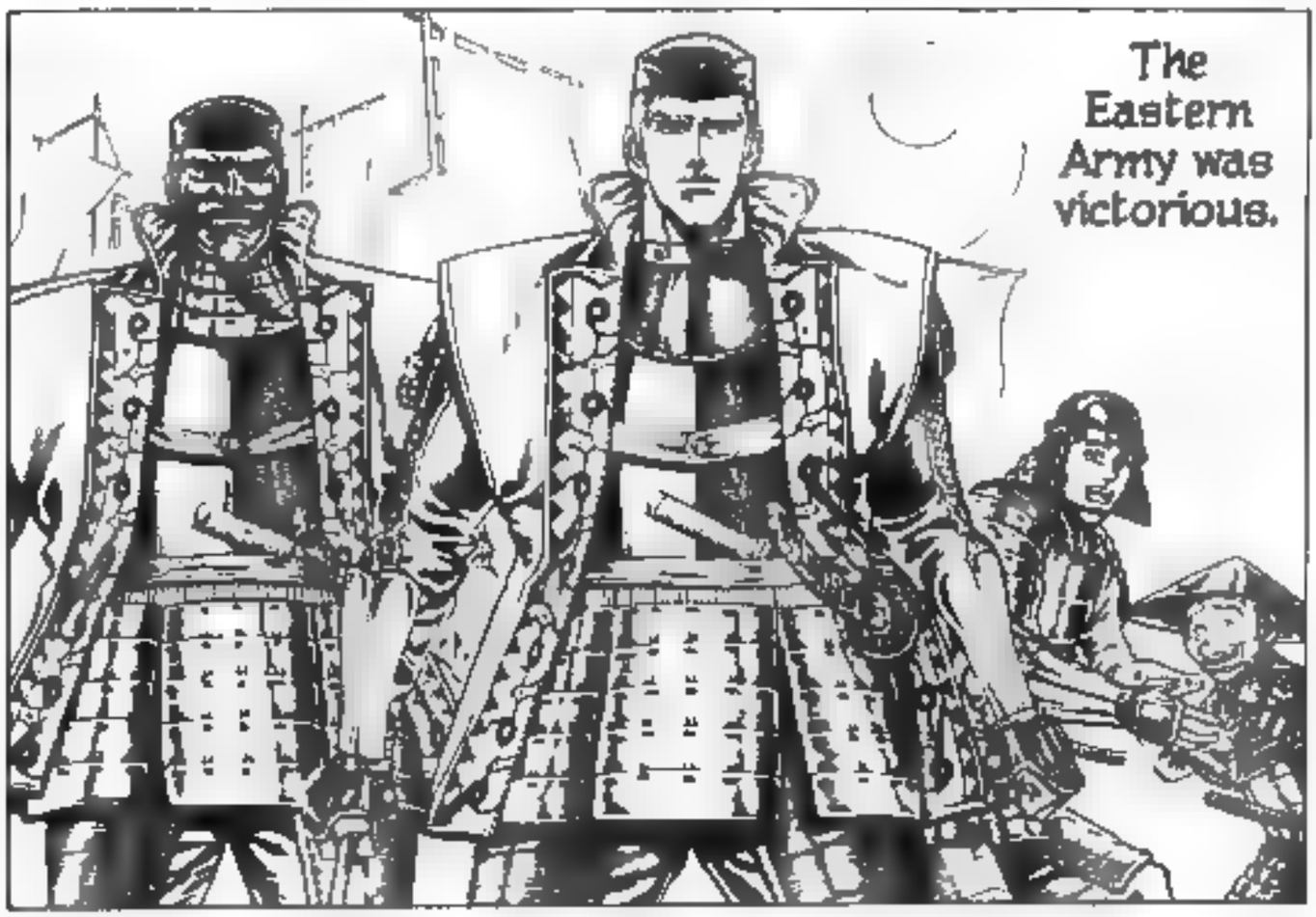
No matter how he pondered, understanding eluded Mitsunari. He had had overwhelming advantages in numbers, and the enemy's leader, the Minister of the Interior, was dead. ... was not a battle they should have lost.
ALL THAT REMAINS IS THE MAIN CAMP!


SHALL WE ACCEPT THE END AND FALL ON OUR SWORDS?
Osen, Satow died in a fit of anger protecting Ishida Mitsunari.

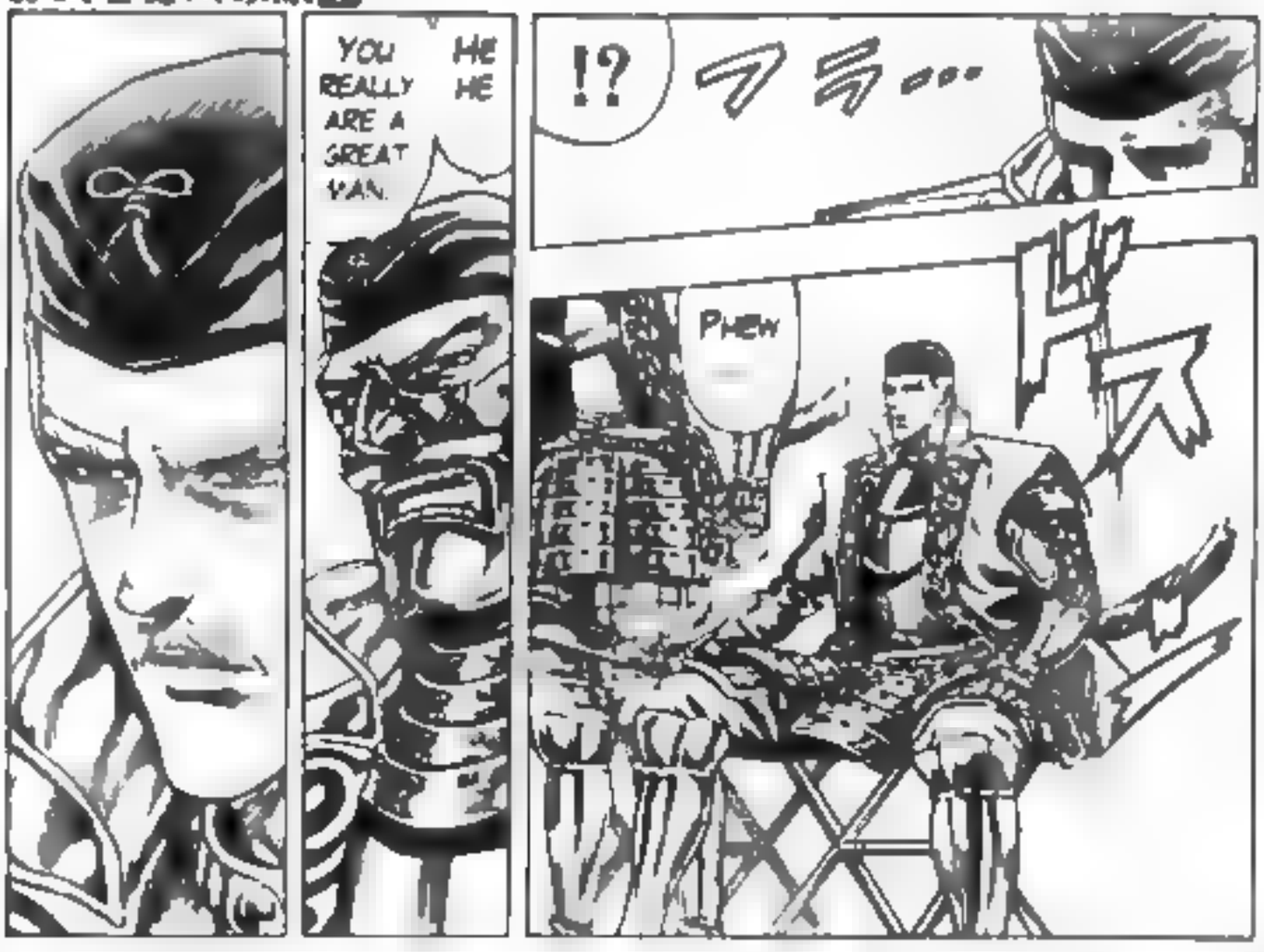
IT CAN'T BE! WE WERE AMONG THE FINEST ARC

cast off his armor to don peasants' clothes, and fled to Mt. Ibuki.
In the end, Ishida Mitsunari...
I... I CAN'T JUST DIE IN SUCH A RIDICULOUS WAR!! I REFUSE TO DIE!!
DON'T BE RIDICULOUS!!
D..


At the Hour of the Sheep, 2 p.m.,
six full hours after the battle began, the Battle of Sekigahara was over.

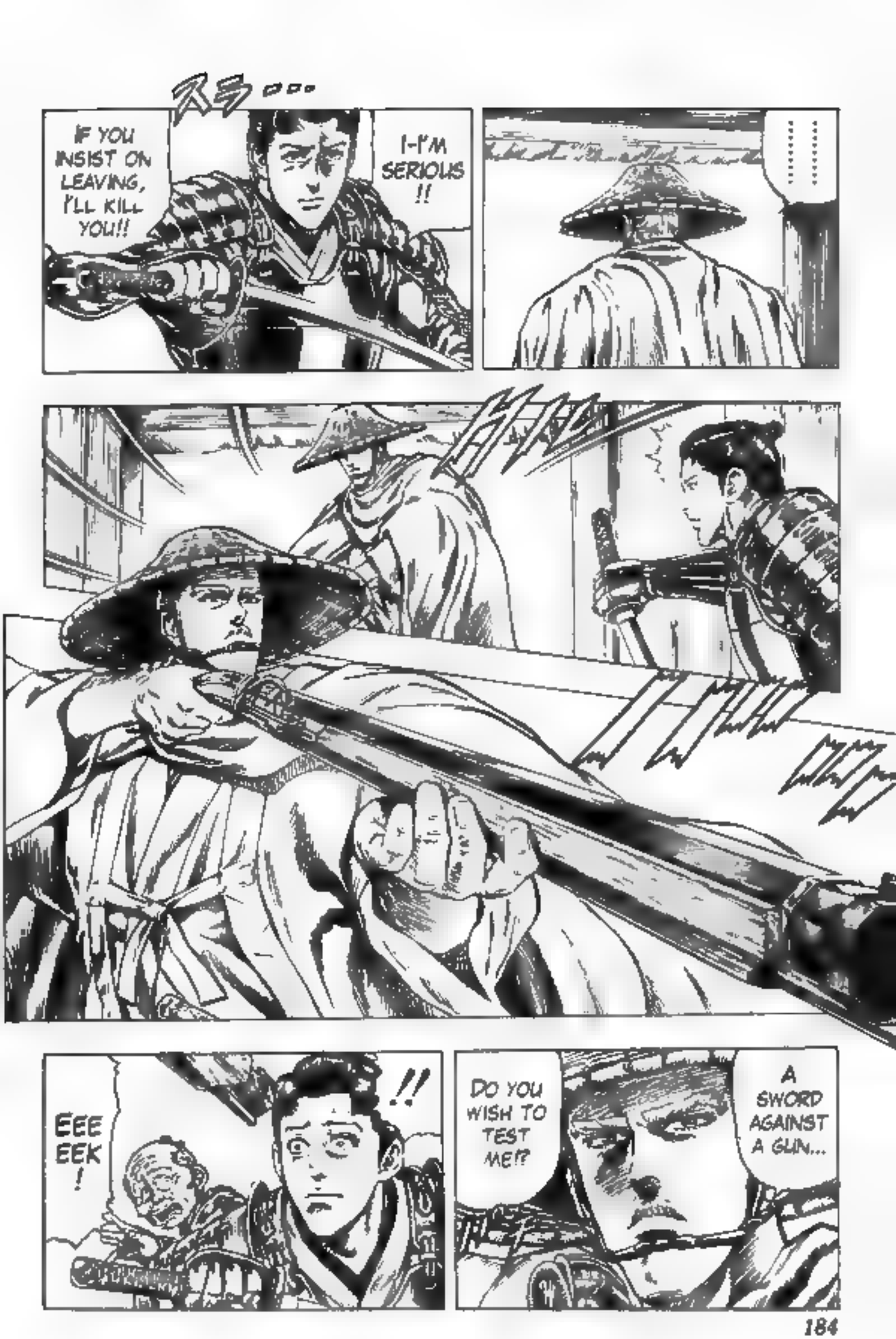

The Eastern Army was victorious.

AND IT'S THANKS TO YOU, JIRO-SABURO.
WE DID IT ...
WE WON! WE WON!!
YEA-AAH !!
WE WON!

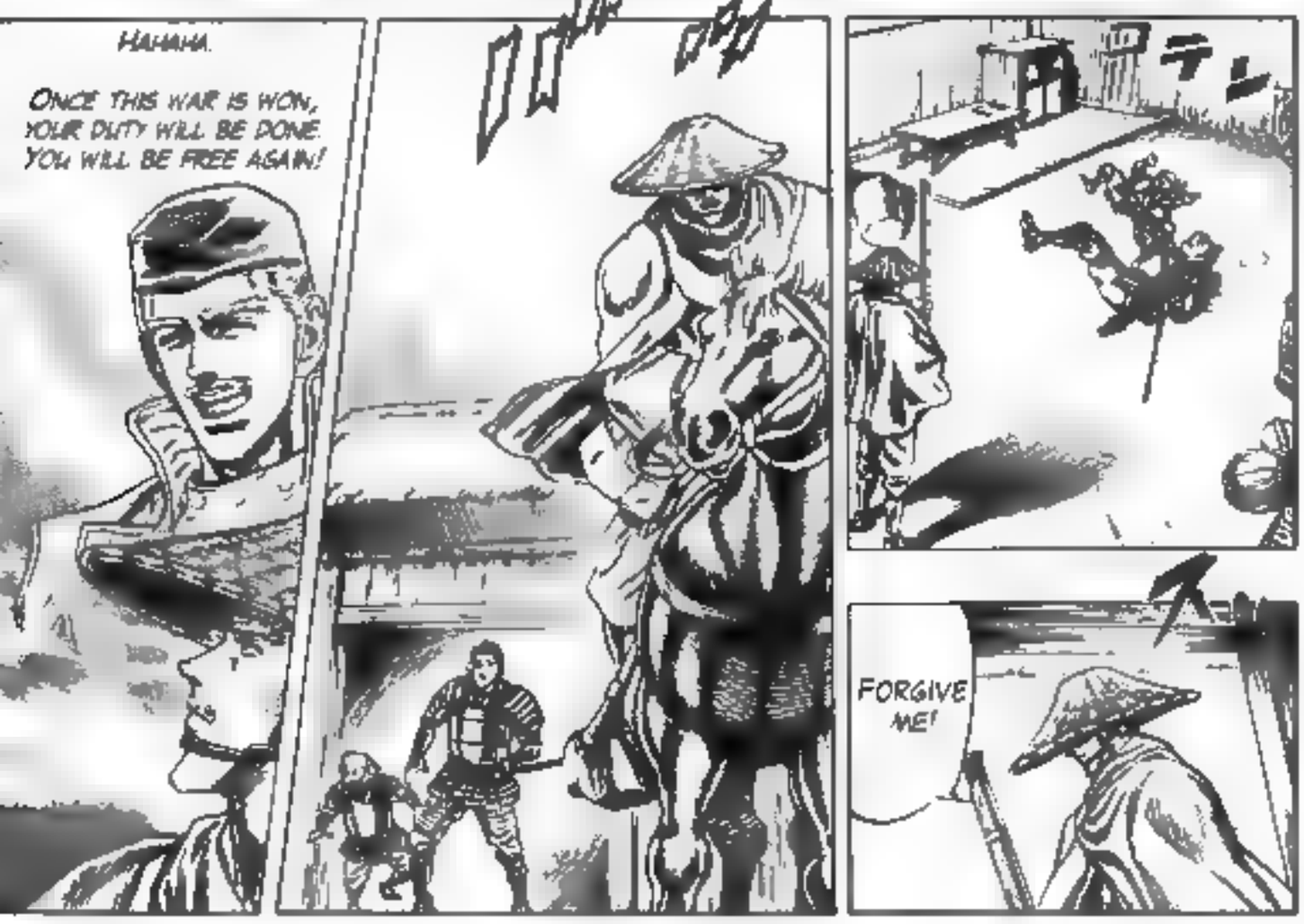

YOU REALLY ARE A GREAT MAN.
HE HE
!?
フラ…
PHEW
ドス

Ieyasu (Jirosaburo) moved from the field of battle to a shack on Fujifurukawa Hill, the site of Otani Gyobu's camp.
W-W-W-WAIT, I SAY!
W. WHAT WAS THAT? H. HOLD IT RIGHT THERE!
I WILL ...
THE NATION NOW BELONGS TO THE TOKUGAWA.
MY DUTY IS DONE ...

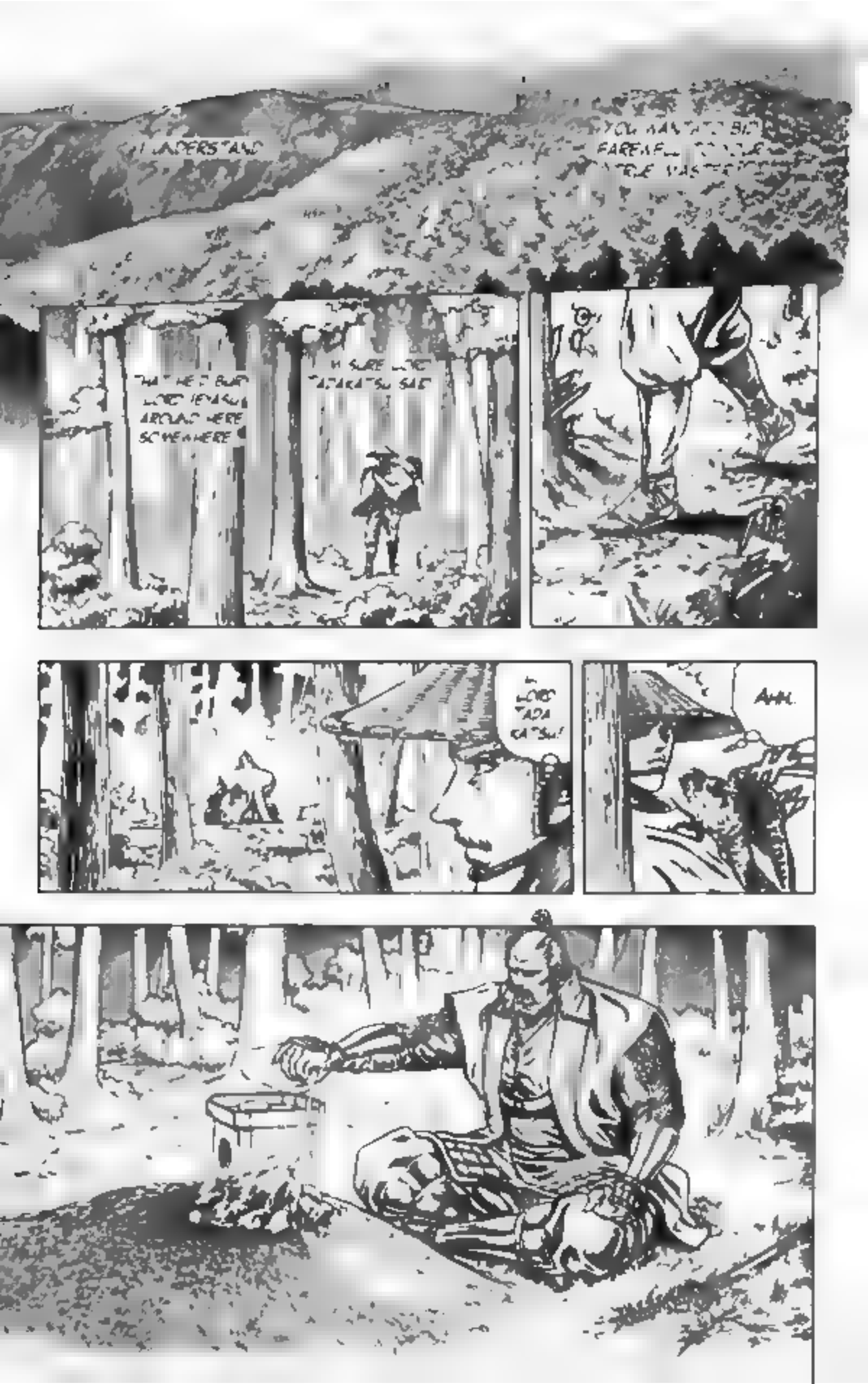
DON'T JUST LEAVE LORD TADAKATSU IN CHARGE SO YOU CAN ACT SELFISHLY!!
HEY, HOLD IT.. ARE YOU INSANE!?
THAT'S RIGHT! YOU CAN'T DO THIS!
RETURN TO BEING A VAGABOND!
OW, OW, OW, OW, OW
GEE-EH!
H... HOLD IT!
I... I'LL KILL YOU!!
EEEEEEK!
AHH

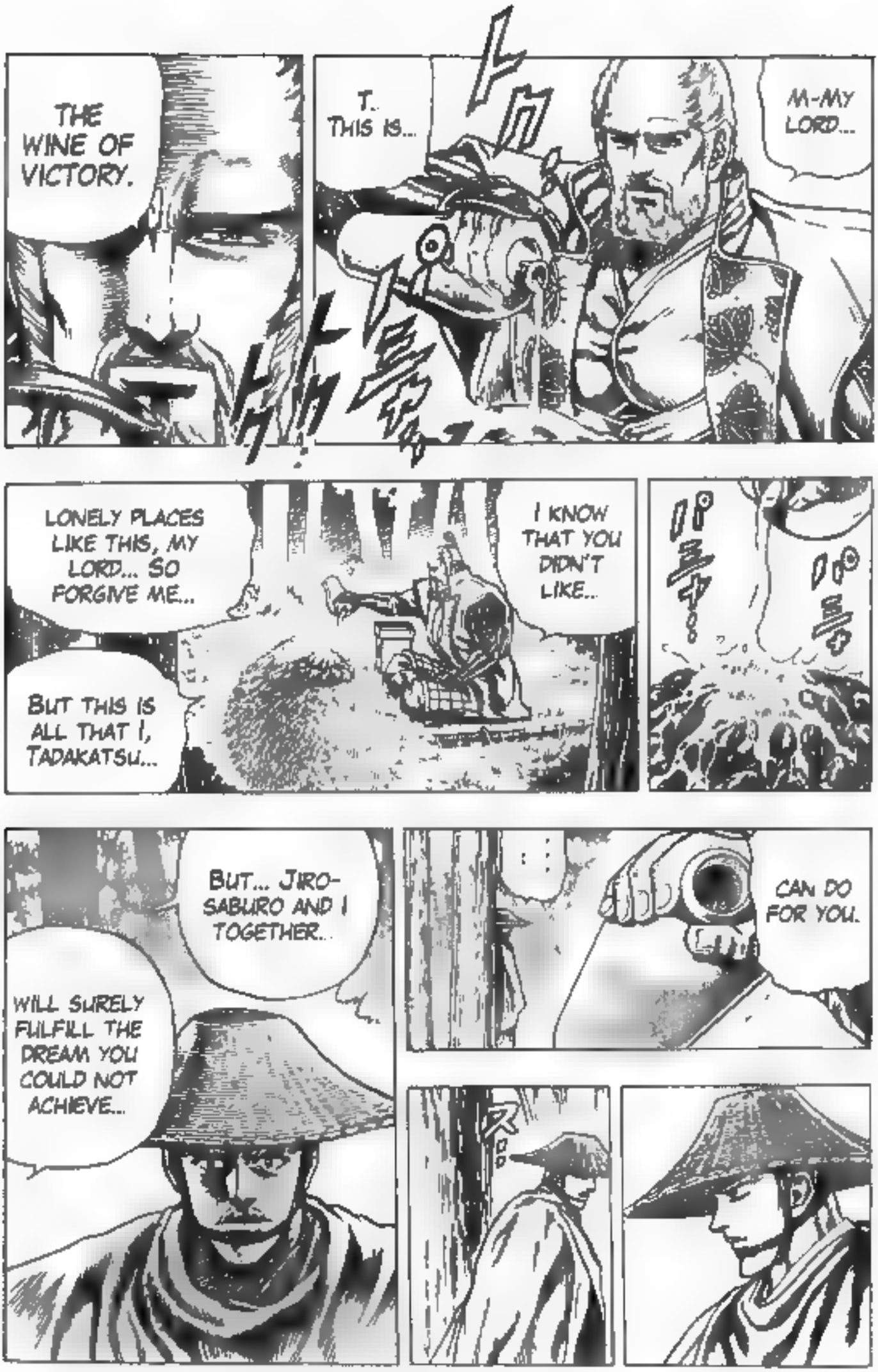

スラ…
IF YOU INSIST ON LEAVING, I'LL KILL YOU!!
I-I'M SERIOUS !!
……
EEE EEK !
!!
DO YOU WISH TO TEST ME!?
A SWORD AGAINST A GUN...

OHHH!
BANG!
EEE EEK! EEE EEK!


HAHAHA.
ONCE THIS WAR IS WON, YOUR DUTY WILL BE DONE. YOU WILL BE FREE AGAIN!
テレ
FORGIVE ME!

!?
I KEPT MY PROMISE. NOW I CAN GO BACK TO BEING A VAGABOND, CAN'T I. ?
S... SABURO !!
.....
I'M SORRY, BUT I'M NOT YOUR MASTER.
DID YOU ESCAPE AGAIN?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
.....
HEH ..
DO YOU UNDERSTAND ME, SABURO? LORD IEYASU HAS PASSED AWAY.. SO..
.....
YOU'RE ALWAYS CAUSING ME SO MUCH PAIN..


I UNDERSTAND
YOU WANTED BIG
FAREAS... TO
TELE WASTE
THAT HE'S BUSY
LORD IEYASU
ARCHERY HERE
SOMEWHERE
I'M SURE LORD
TADATSU SAID
I LORD TADA
KATSU!
AHH.


THE WINE OF VICTORY.
T.. THIS IS...
M-MY LORD...
LONELY PLACES LIKE THIS, MY LORD... SO FORGIVE ME...
I KNOW THAT YOU DIDN'T LIKE..
BUT THIS IS ALL THAT I, TADAKATSU...
BUT... JIRO-SABURO AND I TOGETHER..
WILL SURELY FULFILL THE DREAM YOU COULD NOT ACHIEVE...
CAN DO FOR YOU.

HE IS THE MAN WHO HAS INHERITED YOUR DREAMS.
I KNOW HE CAN DO IT.
I- IT'S IMPOSSIBLE, TADAKATSU!
I'M A MERE BRIGAND! I COULD NEVER INHERIT LORD IEYASU'S DREAMS!
FORGIVE ME!
COME ON OUT!!
WHO GOES THERE !?
IT'S ME ..

!
THOSE CLOTHES .. YOU'RE NOT...
Y... YOU!
YEAH...
MY DUTY IS DONE. SO I'M GOING ON A JOURNEY
!?
J... JIRO-SABURO !!
THE VICTORY OF SEKIGAHARA MAY BE OURS, BUT WE'RE NOT EVEN CLOSE TO PEACE!
WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN TO THE TOKUGAWA CLAN WITHOUT YOU?
W.. WHAT DO YOU MEAN!?

IF I KEEP UP THIS FARCE, IT'S SURE TO BE EXPOSED I CAN'T KEEP HIDING IT
LORD TADAKATSU
THERE ARE STILL THINGS YOU MUST DO...
IF WE DON'T TAKE CARE OF THEM, OUR VICTORY TODAY WILL MEAN NOTHING!
THERE'S STILL TOYOTOMI HIDEYORI AND MORI TERUMOTO AT OSAKA CASTLE!
KEEP BEING THE LORD UNTIL THEN!!
T... THEN JUST STAY UNTIL THE COUNSELLOR ARRIVES!
I DON'T HAVE THE CONFIDENCE.
On September 15, Hidetada and his army of 38,000 were lodging in the mountains on the Nakasen highway. It would be four days before they would arrive at Mino.
The Counsellor referred to Counsellor Hidetada. Surprisingly enough, Ieyasu's successor had not yet arrived at Sekigahara.
!?
.....
IT'S OVER... FORGIVE ME!
THE BATTLE... IS OVER.

I...
I BEG
YOU!

I WISH TO MAKE A WORLD OF PEACE, DEVOID OF WAR! UNTIL THEN, SUBMIT YOUR FREEDOM TO ME!
JIROSABURO... I HAVE A DREAM.

MY LORD... YOU WANT ME...
TO CONTINUE ON!...EVEN IN DEATH!..?

2 A Great Gamble!
– END

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Fourteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

FIGHT TAZMO

To my fellow fans -

Recently, a member of the community named Blud typed out a informative, and well written page that detailed the exploits of Narutofan creator Tazmo.

The point of this was to further spread the awareness of who Tazmo is, what he does, and why it is wrong. However, things like these tend to eventually need updating, and that is why this has been typed out.

What Blud stated is all very correct. However, it must be brought to everyones attention that Tazmo has expanded into full blown, stand alone websites that he has referred to as “revolutionary services”.

http://www.anime-plus.com

and

http://www.manga-plus.com

These websites seek to misinform manga and anime fans across the world into believing that his services are fair, the only one of their kind, and more secure than using other resources such as IRC or BitTorrent to get what you want.

The truth is as follows: Tazmo himself uses IRC and BitTorrent to get the files on his websites. He uses the FREE resources that every single one of you can also use, so that he can charge you various fees for getting what is FREE.

Tazmo is profiteering off of a FREE service provided by various members of the anime and manga community who donate their spare time to bring the latest manga and anime to you for FREE. They donate their time, work, and abilities in various areas, as well as use their own bandwidth to serve files.

There are various FREE ways to get and read the manga you want. There are free online readers such as http://www.onemanga.com as well as http://www.mangahut.com.

There are also resource websites such as http://www.mangahelpers.com, http://www.mangashare.com, as well as database resource sites such as http://www.mangaupdates.com.

There are thousands of people who work thousands of hours weekly to bring you the manga you love to read, as well as the anime you love to watch. They do it not to make a profit, but for FREE as a FREE service to the community that we all love very much. **EVERYTIME TAZMO MAKES MONEY OFF OF THEIR HARD WORK HE NOT ONLY INSULTS THEM, BUT INSULTS ALL THOSE WHO PAY FOR HIS SERVICE. Do the right thing, stop supporting Tazmo.**

Drafted by Kaioh. Inspired by Blud. Free distribution with any release is encouraged.
Fight Tazmo. Put this and Blud's page in your releases to get the word out.